

# خیر الامکار فرد مناقب الابرار

از:

مولوی محمد گھلوی

[مرید خواجہ نور محمد ثانی نارووالہ]

ترتیب و تہذیب و حواشی:  
عبدالعزیز ساحر



**Collection of Prof. Muhammad Iqbal Mujaddidi  
Preserved in Punjab University Library.**

**پروفیسر محمد اقبال مجددی کا مجموعہ  
پنجاب یونیورسٹی لائبریری میں محفوظ شدہ**





# خیر الاذکار فی مناقب الابرار

از:

مولوی محمد گھلوی

[مرید خواجہ نور محمد ثانی نارووالہ]

ترتیب و تہذیب و حواشی:

عبدالعزیز ساحر

قلم کار بیشک، واہ کینٹ

128222

## ضابطہ

خیر الاذکار فی مناقب الابرار	نام کتاب:
مولوی محمد گھلوی	مصنف:
عبدالعزیز ساحر	ترتیب و تہذیب:
محبوب عالم	حروف چینی:
بار اول ۱۰/۲۰/۱۳۳۱ھ	اشاعت:
۱۴۱	صفحات:
۱۰۰ روپے	ہدیہ:
قلم کار بیٹھک، واہ کینٹ	ناشر:

قبلہ عالم وعالمیاں خواجہ نور محمد مہارویؒ

اور

غوثِ زمین وزماں خواجہ محمد سلیمان تونسویؒ

کے

نام

اگر سیاہ دلم داغِ لالہ زارِ توام  
وگر کشادہ جبینم گلِ بہارِ توام



## مزامير

۳۶-۷	مقدمه:
۹۹-۳۷	متن:
۱۳۰-۱۰۰	حواشی:
۱۳۹-۱۳۱	اشارية:





## مقدمہ

خیر الاذکار فی مناقب الابرار سلسلہ چشتیہ کا ایک نہایت ہی اہم مجموعہ احوال و مناقب ہے۔ اس مجموعے میں: فخر جہاں شاہ فخر الدین محمد دہلوی، قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی، خواجہ نور محمد ثانی نارووالہ اور حافظ محمد سلطان پوری کے احوال کریمہ اور ملفوظات گرامی شامل ہیں۔ اس دُر بے بہا کے مرتب اور جامع مولوی محمد گھلوی ہیں۔ مولوی محمد، گھلواں [علی پور۔ مظفر گڑھ] کے رہنے والے تھے۔ وہ کب پیدا ہوئے اور انھوں نے کب وفات پائی؟ تذکرے اور طبقات ان کے ذکر خیر سے خالی ہیں۔ ان کی زندگی کے اہم احوال اور واقعات پردہ گمنامی میں ملفوف ہیں، کیوں کہ انھوں نے خود بھی کہیں اپنے احوال کی صورت آرائی نہیں کی۔ وہ سلسلہ چشتیہ کے روایتی عجز و انکسار میں رنگے ہوئے تھے۔ لے دے کر خیر الاذکار ہی وہ واحد ماخذ ہے کہ جس میں کہیں کہیں ضمنی طور پر وہ اپنے نصاب حیات کے مختلف کوائف کی ورق گردانی کرتے دکھائی دیتے ہیں، لیکن یہاں بھی ان کی ذاتی کیفیات کا آہنگ اس قدر مدہم اور مبہم ہے کہ وہ بلند ہو کر سرتال کی بخت میں کوئی کردار ادا نہیں کرتا، بلکہ یہ محض لے کی اٹھان اور طوالت میں معاون ہوتا ہے اور یوں لے کی اس طویل اٹھان سے رنگ و آہنگ کی پوری اور مکمل تصویر نہیں بن پاتی۔



[۱]

خیبرالاذکار کے مطابق: مولوی محمد گھلوی کے والد مکرم کا اسم گرامی غلام محمد تھا۔

مولوی صاحب موصوف خواجہ نارووالہ کے دامنِ رحمت سے وابستہ تھے (۱)۔ وہ اپنی زندگی کا

طویل دورانیہ: حاجی پور، سلطان پور اور مہار شریف کے مابین محو سفر رہے۔ خیبرالاذکار سے ان

کے دیگر اسفار کی تفصیلات بھی ملتی ہیں۔ ان اسفار سے ان کی سفر پیمائی کا اندازہ ہوتا ہے۔ زندگی

کے مختلف ایام میں وہ کسی بھی مقام پر زیادہ دیر فروکش نہیں رہے۔ خیبرالاذکار میں ہے کہ وہ تین

سال مسلسل یارے والی میں اقامت پذیر رہے اور گا ہے بگا ہے سلطان پور میں حافظ محمد کی صحبت

سے مشرف ہوتے رہے۔ حافظ صاحب موصوف بھی کبھی کبھار باوبہاری کی طرح ان کی طرف

ملتفت رہے (۲)۔ باہمی محبت کا یہ سلسلہ حافظ صاحب کی وفات تک جاری رہا۔ بعد میں مولوی محمد

گھلوی، حافظ صاحب کے مزارِ فیض آثار کی زیارت سے بھی کسب فیض کرتے رہے (۳)۔

تاریخ مشائخ چشت کے مؤلف پروفیسر خلیق احمد نظامی نے مولوی صاحب کو

حضرت نارووالہ کے خلفا میں شمار کیا ہے (۴)، مگر ان کی خلافت کا ذکر نہ تو خیبرالاذکار میں آیا

ہے اور نہ ہی دیگر معاصر تذکار میں۔ البتہ انھیں کثرت سے اپنے شیخ کی مجالس میں حاضر باشی کی

سعادت میسر رہی اور جب کبھی وہ ان کی مجالس سے دور ہوئے، تو مکاتیب کی صورت میں شیخ کی

توجہ اور شفقت ان کے شامل حال رہی (۵)۔ وہ ارادت اور عقیدت کا بے مثال مجسمہ تھے اور

خیبرالاذکار کا ایک ایک لفظ ان کی محبت اور عقیدت کبھی پر گواہ ہے۔

مولوی محمد گھلوی اپنے عہد کے بہت پڑھے لکھے اور عالم و دانا انسان تھے۔ ساری زندگی درس و تدریس سے وابستہ رہے۔ انہوں نے خیر الاذکار کے علاوہ بھی کئی کتابیں لکھیں اور بہت سی کتابوں پر حواشی اور تعلیقات بھی تحریر کیے۔ شرح نگاری میں بھی وہ بلند مرتبے پر فائز تھے۔ ان کی کتابیں ان کی علمی متانت اور وقار کی آئینہ دار ہیں۔ تونسہ مقدسہ اور مکھڑ شریف کے کتب خانوں میں ان کی مندرجہ ذیل تالیفات محفوظ ہیں:

کتب خانہ تونسہ مقدسہ:

- شرح سکندر نامہ [۲ جلدیں] (۶)

- شرح یوسف زلیخا (۷)

- شرح بوستان (۸)

- حاشیہ تحفة الاحرار

- حاشیہ بر مخزن اسرار

- شرح مطلع الانوار (۹)

- شرح کریمہ

- شرح تحفة النصائح (۱۰)

- شرح گلستان

- شرح نام حق (۱۱)

کتب خانہ مولانا محمد علی مکھڑ شریف:

- شرح بوستان سعدی [۳ نسخے]



مکتوبہ: سید نذر شاہ مکھڑی: ۱۲۸۲ھ

مکتوبہ: عبدالمجید: س۔ن

مکتوبہ: نامعلوم: س۔ن

شرح ہند نامہ عطار: [۲ نسخے] (۱۲)

مکتوبہ: اللہ جوایا مہاروی: س۔ن

مکتوبہ: عبدالمجید: ۱۲۸۸ھ

شرح سکندر نامہ [جز اول]

مکتوبہ: اللہ جوایا مہاروی: ۱۲۸۹ھ

شرح سکندر نامہ [جز ثانی]

مکتوبہ: اللہ جوایا مہاروی: ۱۲۸۹ھ

شرح یوسف زلیخا جامی [۳ نسخے]

مکتوبہ: نامعلوم: ۱۲۹۳ھ

شرح سبحة الابواب جامی (۱۳)

[۳]

مولوی محمد گھلوی شاعر بھی تھے۔ فارسی اور عربی میں ان کی منظومات ان کے تخلیقی شعور

اور جمالیاتی وجدان کی ترجمان ہیں۔ خیر الاذکار [سبحة الف] کے آخر میں ان کی چار منظومات

بھی شامل ہیں۔ ان تخلیقات کی حیثیت تبرک کی ہے، لہذا انہیں یہاں نقل کیا جاتا ہے (۱۳):

## نعت

ای سر پینمبراں مشتاق دیدارِ توام  
 تو پادشاهی من گدا، تو قبلہ من قبلہ نما  
 ای شفیع عاصیاں مشتاق دیدارِ توام  
 در عرصہ کون و مکان دادت خدا حکمی رواں  
 ای پیشوای مرسلان مشتاق دیدارِ توام  
 دیدی جمالِ کبریا گشتی برازش آشنا  
 سلطان سریر کن فکان مشتاق دیدارِ توام  
 داری جمالِ بوالعجب عالم براہت جاں بلب  
 شہبازِ اوج لامکان مشتاق دیدارِ توام  
 از ہولِ آں روزِ پسین دارم دل اندوہگین  
 ای راجِ روحِ حسنگان مشتاق دیدارِ توام  
 جز تو ندارد از کسی امید یاری مفلسی  
 ای چارہ بی چارگان مشتاق دیدارِ توام  
 زیر لوایت انبیا محتاج تو شاہ و گدا  
 ای غم گسارِ بی کساں مشتاق دیدارِ توام  
 ای فیض بخشِ ہمکناں مشتاق دیدارِ توام

## مناجات بجناب سیدالکائنات علیہ افضل الصلوٰۃ

یا حنیب الالہ خذیدی  
 کن رحیم الذلتی و اشفع  
 ما لعجزی سواک مستندی  
 اعتصامی سوا جنابک لی  
 یا شفیع الوری الی الصمدی  
 غیر عونک فلیس فی الدارین  
 لیس یاسیدی من الاحدی  
 صلواتی علیک فی الماوین  
 لعلیل ذلیل معتمدی  
 و علی اہل بیتہ طرا  
 کان متجاوزا الی العددی  
 و علی الصحب کلہم اجمع  
 و علی آلہ الی الابدی  
 ہم نجوم الہدی الی الرشدی



و علی التابَعین هم كانوا  
لخیام السداد کالوئدی  
استغیثو العاجز مضطر  
شمروا ذیلکم الی المددی

## غزل

یاد باد آنکه ترا لطفِ نظر بر ما بود  
دست ما خیلِ گدا بهره و رازِ ذلیلِ شما بود  
طالع ما مددی کرد که بستیم بتو  
عهدِ شاهی و غلامی که بمیثاقِ وفا بود  
شکر صد شکر که ایمان من اکنون شده راست  
رستم از جهل و خطا قسمتِ مادینِ پدا بود  
شاد ای دل که ز درگاهِ شہاں یافته ام  
این اماں نامہ ابدی کہ با مضایِ خدا بود  
یاد باد آنکه بمشکوی تو ای بندہ نواز  
بندہ بر شمعِ جمالِ تو عجب شیدا بود  
صد چو من محو تماشا می تو در جلوه ناز  
اندر آن حلقہ ز خود رفته و بر خاک فدا بود  
نیم بسمل شده آنجا زنگاہ تو دل ما  
باللہ این طرفہ ادا بود کہ در دورِ قضا بود  
بزم تو رشکِ ارم بود کہ داریم پیاد  
لعل تو قوتِ رواں خندہ طرب افزا بود  
یاد باد آنکہ بد مسازی احبابِ دگر  
مصطفیٰ نورِ خدا نورِ رخس و قفِ شما  
صورت و سیرت تو ہمہ ارشاد بہ دل ما بود  
ہر زمان ساقی ابرار ہی داد بہر یک  
بندگان مہر ترا یاد کنان آہِ زناں  
من بدان حضرتِ عالی کہ غمش سپند گداخت  
گرچہ بد کارم و بیکارم اما بدو ضد دل  
لاجرم فیض تو بر ما ہمگیں نور و ضیا بود  
قول و فعل تو بدین رہبر و ہم قبلہ نما بود  
ساغرِ وحدۃ شوق [کذا] ہمگی وجد و فنا بود  
عیشِ شماں دار بدان گونه کہ با برگ و نوا بود  
رستم - آخر بہ نشاطی کہ بدان دلبر ما بود  
دارم امیدِ شاهی کہ کجا پیش بگدا بود

## غزل

صبا بکوچہ آں یار چوں ہی گذری  
 ترا چہ سود کہ مارا بہ ہجری سوزی  
 کبچہ ورد چہ شب ہا نشستہ ام شیدا  
 ز دیر عشق نیارم کہ پا بروں آرام  
 بیاد روی تو از دیگران تہی شدہ ام  
 بپاق ابروی تست این دل حزین مائل  
 ہمیں بس از تو کہ داغ غلامیم زدہ ای  
 شہا ز لطف نگاہی کہ من گدای تو ام

اذا لقیتم حبیبی فقل لہ خبری  
 فان فرحت بہذا رضیت فی ضرری  
 عسی جمالك یجلو علیؑ کالبدری  
 ہنا یکون مقامی و منتہا عمری  
 فما وجدت بیالی سواک من اثری  
 لقد اقرت سجدی الیک فی القدری  
 فما لعبدک فوق القبول من فخری  
 علی رضالك طوفی بلطفکم نظری

[۴]

زندگی کے آخری ایام وہ اپنے گاؤں گھلواں میں اقامت پذیر رہے۔ حاجی پورا اور اس کے گرد و نواح میں مشہور ہے کہ ان کی وفات گھلواں میں ہوئی، لیکن ان کی وصیت کے مطابق ان کا جسدِ خاکی تدفین کے لیے حاجی پورا لایا گیا (۱۵)۔ ان کی قبر خواجہ نارووالہ کے مزار کے قریب ہے۔ قبر پر کسی بھی نوع کا کوئی کتبہ نصب نہیں، جس سے ان کی زندگی کے احوال اور سنہ وصال کا تعین ہو سکے۔ رانا غلام حسین (۱۶) نے اپنے ایک خط میں لکھا کہ:

”حاجی پور میں مزار شریف میں داخل ہونے کا راستہ (مین دروازہ) شمال

کی طرف ہے۔ آگے وسیع محکم ہے۔ پہلے مزار کے اندر جانے کا دروازہ

بھی شمال کی طرف تھا، لیکن اب اسے جالی لگا کر بند کر دیا گیا ہے۔ اسی دروازے سے ملحق مسجد ہے۔ اب دروازہ مشرق کی طرف ہے، جس کے آگے ایک ہال ہے۔ اس کے تین دروازے شمال کی طرف ہیں اور تین جنوب کی طرف ہیں۔ مزار کے جنوب کی طرف بہشتی دروازہ ہے، جب کہ مغربی سمت میں کوئی دروازہ نہیں ہے۔ مزار شریف کے اندر کل چھ قبریں ہیں۔ حضرت نارووالہ کے مزار کے مغرب میں بالترتیب تین مزار ہیں۔ حضرت خواجہ غلام رسول، حضرت نور محمد ثانی، حضرت محمد ثانی..... خواجہ صاحب کے مزار کے مشرق میں بالترتیب دو مزار ہیں۔ حافظ محمد سکین، خواجہ غلام رسول المعروف اللہ ڈیوایا۔ مشرقی دروازے کے سامنے ہال سے ملحقہ خواجہ منظور فرید کا مزار ہے۔ ہال کے جنوبی دروازوں کے باہر بہشتی دروازے کے مشرق میں تین قطاروں میں کل ۲۳ قبریں ہیں۔ بہشتی دروازے سے ملحق مشرق میں پہلا مزار حضرت نارووالہ کے والد صاحب کا ہے۔ اس کے بعد قبریں ہیں۔ دوسری قطار میں مغرب سے مشرق میں ۱۰ قبریں ہیں اور تیسری قطار میں پانچ۔ باب جنت کے مغرب میں وسیع قبرستان ہے، جو مزار کی پشت سے ہوتا ہوا مسجد تک پھیلا ہوا ہے۔ اسی قبرستان کی جنوبی سمت میں دوسری قطار میں مشرق سے مغرب کل ۱۰ قبریں ہیں۔ مشرق سے مغرب کی طرف گنتی کریں، تو ۴ نمبر پر حضرت گھلوی کا مزار ہے۔“ (۱۷)



[۵]

خیر الاذکار فی مناقب الابرار تین فصلوں میں منقسم ہے۔ پہلی فصل قبلہ عالم  
 خواجہ نور محمد مہاروی کے ملفوظات گرامی کو محیط ہے۔ دوسری فصل کی ابتدا میں مؤلف نے اپنے نام  
 خواجہ نور محمد ثانی نارووالہ کے چار رقعات نقل کیے ہیں۔ مکتوبات گرامی کی تحفیظ کے بعد خواجہ  
 نارووالہ کے ملفوظات اور احوال قلم بند ہوئے ہیں۔ تیسری فصل حافظ محمد سلطان پوری کے احوال و  
 مناقب سے متعلق ہے۔ تینوں فصلوں کی ابتدا میں مؤلف نے میاں آدم جیو اور سید علی بخش شاہ  
 اجمیری کی وساطت اور روایت سے تیمنا اور تبر کا فخر جہاں خواجہ فخر الدین دہلوی کے تین واقعات  
 نقل کیے ہیں۔ یوں یہ مجموعہ گرامی چشتیہ سلسلے کے چار جلیل القدر عارفوں کے احوال، مناقب  
 اور ملفوظات کا ترجمان ہے۔

خیر الاذکار کس زمانے میں مرتب ہوا؟ مولوی محمد گھلوی نے کہیں بھی اس راز سے  
 پردہ نہیں اٹھایا۔ نہ ہی پورے رسالے میں کہیں سنہ و سال کا تذکرہ ہوا کہ جس سے رسالے کی  
 تحریر و تسوید کے زمانے کا اندازہ ہو سکے۔ خود مولوی صاحب کے احوال و آثار کی عدم دستیابی کی وجہ  
 سے بھی اس رسالے کی زمانی حیثیت کا تعین دشوار ہے۔ البتہ خیر الاذکار میں ایک واقعہ مذکور ہے،  
 جس سے رسالے کی ترتیب و تہذیب پر قدرے روشنی پڑتی ہے۔ مولوی محمد گھلوی نے لکھا ہے کہ:

”[نقل از میاں محمد جوئیہ مرحوم آنکہ اہل پردہ آنحضرت قبلہ] در حین  
 حیات ایشان اکثر اوقات بمرضی گرفتاری بودند و خود بدولت از آمدن و  
 رفتن بمہار شریف برای زیارت و مصاحبت حضرت قبلہ عالم [و عالمیان]  
 قدس سرہ بیچ گاہی از عادت مستمرہ تفاوت نمی کردند۔ یکبار چنان اتفاق  
 شد کہ حضرت مائی صاحبہ رضی اللہ [تعالیٰ] عنہا تمام مریضہ بودند۔

چنانکہ تہیہ کفن ہم کردہ بودند و حضرت قبلہ من در آن حین با وجود این شدت مرض بسمت مہار شریف عازم شدند و خلق اللہ حیران بود کہ مریض خود را گذاشتہ چگونه بیرون بسفری روند؟ چون آنحضرت بدان عزم از شہر حاجی پور بیرون آمدند و خلق بسیار برای رخصت برکاب عالی بود و ہر کس را رخصت می فرمودند۔ میاں محمد موسی والا کہ از غلامان حضرت قبلہ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] و [از] خادمان این حضرت [قبلہ] بود و در خدمت ایشان تمام گستاخ بود و بی تحاشا ہر عرض کہ کردنی بودی، می کردی۔ نزدیک آنحضرت رفتہ بشوخی گفت کہ: ترا ہج کس سخن راست نمی گوید کہ مریض را گذاشتہ بخدمت پیر [و] مرشدی روی۔ این کار کہ تومی کنی، ہج کس نمی کند۔ خود بدولت نزدیک شدہ در گوش میاں محمد موسی والا فرمودند کہ: ای فلان [میاں]! مریض مذکور درین نوبت نمی میرد۔ پس میاں مذکور دہشت خورده باز استاد و تائب دم زد و نداشت۔ آخر آن چنان شد کہ مائی صاحبہ رضی [اللہ عنہا] ازان مرض شفا یافت، بلکہ بعد

از وصال آنحضرت سی سال زندہ ماندند۔“ (۱۸)

خواجہ نارووالہ کی اہلیہ محترمہ بقول مولوی صاحب ان کی وفات کے بعد تیس سال تک زندہ رہیں۔ گویا وہ ۱۲۳۴ھ میں راجی ملک عدم ہوئیں۔ اگر یہ درست ہے، تو قیاس کیا جاسکتا ہے کہ خیرالاذکار ۱۲۳۴ھ کے بعد کہیں مرتب ہوا؟ مگر کس وقت؟..... اس سوال کا حتمی جواب نہیں دیا جاسکتا، کیونکہ خیرالاذکار میں اس ایک واقعے کے علاوہ کہیں بھی کسی طرح وقت اور زمانے کے تعیین کے ضمن میں کوئی ایک آدھ جملہ ہی مذکور نہیں ہوا۔

خیرالاذکار کی زبان دری فارسی کا عمدہ نمونہ ہے۔ مرتب کا خلوص اور ارادت کیشی اس مجموعے کی حیاتِ دوام کی دلیل ہے۔ اس میں فکر و فرہنگ کا اسلوب بیانی آہنگ: شعور و ادراک کی جمالیاتی معنویت کو اپنی تمام تر رنگینی اور رعنائی کے ساتھ منکشف کر رہا ہے اور یوں اس سے ایک طرف حسن خیال کے قرینے اپنے اپنے مدار میں گردش کناں رہتے ہیں، تو دوسری جانب اس کا حسن آہنگ: گنجینہ معانی کی طلسماتی فضا کا آئینہ دار بن جاتا ہے۔ مولوی محمد گھلوی نے مشاہداتی معنویت اور صداقتِ احساس کے مختلف اور متنوع رنگوں کے امتزاج سے ایک ایسا رنگ سخن نکالا ہے، جو ان کے ادبیانہ اسلوب کا ترجمان بھی ہے اور ان کی متصوفانہ بصیرت افروزی کا علمبردار بھی۔

خیرالاذکار کے پیش منظر میں پھیلتا ہوا تصوف اور عرفان کا منظر نامہ: شعور و خیال کی تاب ناکی پر گواہ ہے۔ خیرالاذکار میں عرفان و یقین کی خوشبو بھی ہے اور فقہی مسائل کے رنگ بھی اور یوں خیرالاذکار کی یہ خوشبو اور اس کا رنگ و آہنگ: فکری اساس اور معنوی طرزِ احساس کے ایسے درتپے وا کرتا ہے، جن سے نظامِ چشت کا دستور العمل اپنی تمام تر جمالیات کے ساتھ منکشف ہوتا ہے اور طرزِ احساس کی یہ معنویت رعنائی خیال کے منظر نامے کو اُجال دیتی ہے۔ اُجلے اُجلے مناظر کی اس رنگینی سے وحدتِ ذات کی جلوہ آرائی کے ایسے موسم طلوع ہوتے ہیں، جن کی بوباس کہیں اور محسوس نہیں ہوتی۔

خیرالاذکار کئی حوالوں سے انفرادیت کا خزینہ ہے۔ اس کی چند نمایاں خصوصیات

حسب ذیل ہیں:

۱۔ اس مجموعے میں فخر جہاں کی مجالس کے جو تین واقعات آئے ہیں، وہ اس مجموعے کے



علاوہ کہیں اور باصرہ نواز نہیں ہوتے۔

۲۔ اس مجموعے میں قبلہ عالم کے جو ملفوظات گرامی نقل ہوئے ہیں، وہ نہ تو خلاصہ الفوائد میں آئے ہیں اور نہ ہی کسی دوسرے معاصر مجموعے میں۔ خاص طور پر انہوں نے مولوی محمد گھلوی کی فرمائش پر صوفیائے چشت کے اسمائے گرامی اور ان کے القابات پر حرکات و سکنات کی جو خوب صورت اور عارفانہ توجیہ کی ہے، وہ اس سے قبل کہیں اور مذکور نہیں ہوئی۔ بعد ازاں یہ توضیح اور تعبیر خیر الاذکار کے حوالے سے گلشن ابرار میں بھی نقل ہوئی اور دوسرے کئی مجموعے بھی اس کی خوشبو سے معطر ہیں۔

۳۔ اس مجموعے میں خواجہ نارووالہ کے چار مکتوبات بھی نقل ہوئے ہیں اور ان کے احوال و ملفوظات بھی۔..... ان کے حوالے سے یہ مجموعہ بنیادی ماخذ کی حیثیت رکھتا ہے۔ بعد میں چشتیہ سلسلے کے جتنے تذکرے بھی منصہ شہود پر جلوہ گر ہوئے، ان میں خواجہ نارووالہ کے احوال اور تعلیمات کا مصدر اور مرجع یہی مجموعہ رہا ہے۔

۴۔ شاہ فخر جہاں کے مرید و خلیفہ حافظ محمد سلطان پوری کے احوال و آثار بھی اس مجموعے کی وساطت سے پہلی بار سامنے آئے۔ اگر یہ مجموعہ حافظ صاحب کے احوال و مناقب کو محیط نہ ہوتا، تو فخریہ سلسلے کے اس عظیم فرد کے احوال و آثار کہیں پردہ گمنامی میں گم ہو جاتے۔

۵۔ اس مجموعہ احوال و مناقب میں متعدد ایسی شخصیات کے نام اور احوال آئے ہیں، جو

قبلہ عالم اور خواجہ نارووالہ کے دائرہ اثر و عقیدت میں بندھے ہوئے ہیں۔ ان میں سے

سے اکثر لوگ غیر معروف اور گم نام ہیں، لیکن ان کے احوال و مناقب کا ذکر ان کے حوالے سے

قبولیت اس سلسلے کی سلکِ غلامی میں سفتہ ہونے سے عبارت ہے۔

۶۔ خیرالاذکار انیسویں صدی میں لکھے گئے چشتیہ سلسلے کے تذکروں کا بنیادی ماخذ اور مخزن رہا۔ مناقب المحبوبین، گلشنِ ابرار، مخزنِ چشت اور تکملہ سیرالاولیا میں اس کے حوالے اور اقتباسات کثرت سے نقل ہوئے۔ مابعد کے تذکروں میں بھی اس کا ذکر ہوتا رہا اور آج بھی ہو رہا ہے، لیکن اس کے براہِ راست حوالے کہیں دکھائی نہیں دیتے۔ یوں لگتا ہے کہ اپنی تحریر و تسوید کے معا بعد ہی یہ رسالہ کنج گننامی میں دب کر رہ گیا۔ جن ذاتی کتب خانوں میں اس کے نسخے موجود تھے، ان کے وارثوں نے اس کی روشنی کو عام نہیں ہونے دیا۔ صوفیانہ ادب کے خزانوں کو حرزِ جاں بنانے اور بنائے رکھنے میں بھی کوئی لطف تو یقیناً ہوگا، مگر انھیں عام کرنے اور ان کی خوشبو کو پھیلانے میں بھی ایک لطف؛ ایک ترنگ اور ایک وجہ تسکین بہر حال موجود ہے۔

[۷]

خیرالاذکار کی ترتیب و تہذیب کے دوران میں چار قلمی نسخوں کے عکس راقم الحروف کے پیش نظر رہے، جن کی تفصیل حسب ذیل ہے:

الف: خیرالاذکار (عکسی نسخہ) مملوکہ مولوی محمد رمضان معینی، تونسہ مقدسہ

خیرالاذکار کے معلوم قلمی نسخوں میں قدیم ترین نسخہ ۱۲۸۸ھ کا مکتوبہ ہے۔ کاتب

نے نسخے کے آخر میں ۲۱ شوال ۱۲۸۸ھ کی تاریخ تکمیل لکھی ہے۔ اس نے مادہ تاریخ بھی کہا ہے:

چونکہ مرقوم نمودم تمام  
ہر دو ملفوظ ز شیخین امام

ہاتھی گفت مرا از خوش خوی  
زہ نکورخت بتاربخش گوی

’زہ نکورخت‘ کی ترکیب سے سنہ کتابت ۱۲۸۸ھ برآمد ہوتا ہے۔ اس نسخے کے کاتب خدا بخش چوہان ہیں۔ اگرچہ انھوں نے اس رسالے میں کہیں بھی اپنے نام سے پردہ نہیں اٹھایا۔ البتہ تو نسہ مقدسہ کے کتب خانے کی جس جلد میں یہ رسالہ موجود ہے، اس میں نورسائل اور بھی ہیں۔ یہ تمام رسالے انھی کے حسن کتابت کا شاہکار ہیں۔ انھوں نے انتخابِ گلشنِ اسرار میں لکھا ہے کہ:

”وقتی برخانقاہ حضرت قبلہ عالم قدس سرہ بتقریب عرس شریف این

کترین غلامان، یعنی کاتبِ حروفِ خدا بخش چوہان غفر اللہ له العصیان

حاضر الخدمت ہو۔“ (۱۹)

اس مجلد کے بقیہ رسائل کی تفصیل کچھ یوں ہے:

شرح آمنت باللہ (۲۰)

فوائد السالکین (۲۱)

نودونو اسمای بابا صاحب (۲۲)

راحت القلوب (۲۳)

مکتوباتِ شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی (۲۴)

فخر الحسن (۲۵)

خلاصۃ الفوائد (۲۶)

منتخب المناقب (۲۷)

انتخابِ گلشنِ اسرار (۲۸)



خیرالاذکار کے پیش نظر نسخے میں ہر صفحے پر تینتیس سطریں ہیں۔ ہر سطر تقریباً اٹھارہ لفظوں سے مزین ہے۔ کاتب نے ترک کا انتظام تو کہیں نہیں کیا۔ البتہ ہر صفحے پر رکاب کا التزام ملتا ہے۔ بعد ازاں کسی قاری یا رسالے کے مالک نے نسخے پر صفحات نمبر بھی لگائے ہیں اور یوں صفحات کی کل تعداد تینتیس ہے۔ کاتب نے یہ رسالہ بارہ دنوں میں نقل کیا ہے، کیوں کہ اس مجلد میں اس رسالے سے قبل خلاصۃ الفوائد کا نسخہ موجود ہے، جس کی تاریخ تکمیل ۹ شوال ۱۲۸۸ھ ہے۔

خیرالاذکار کا خط صاف اور خوانا ہے۔ تاہم عکس در عکس کے عمل سے گزرنے کے بعد اس نسخے میں کہیں کہیں لفظوں کی چمک دمک ماند پڑ گئی۔ محدب عد سے کی یاوری ایسے مقامات پر لفظوں کی ماند پڑتی روشنی کو اُجالنے میں کارگر رہی ہے۔

مولوی خدا بخش چوہان، خواجہ پیر پٹھان غریب نواز کے دامن گرفتہ تھے۔ وہ بغلانی [تونسہ مقدسہ] کے رہنے والے تھے اور اپنے پیر و مرشد کی ہدایت پر وہیں درس و تدریس کا کام انجام دیتے رہے۔ درس و تدریس کے ساتھ ساتھ انھوں نے سلسلہ چشتیہ کے ملفوظاتی اور طبقاتی ادب کی کتابوں کی نقل نویسی کو اپنی زندگی کا نصب العین بنایا اور پھر اس کارِ خیر میں ہمہ تن مصروف رہے۔ انھوں نے راحت العاشقین [مولفہ میاں محمد درزی] کا ایک عمدہ انتخاب بھی مرتب کیا، جسے انتخابِ گلشنِ اسرار کے نام سے موسوم کیا جاسکتا ہے۔ مولوی خدا بخش چوہان عربی، فارسی اور سرائیکی کے قادر الکلام شاعر بھی تھے۔ دبستانِ تونسہ کی مختلف کتابوں میں ان کی شاعرانہ جمالیات اور تخلیقات کے عمدہ نمونے مل جاتے ہیں۔

وہ ۱۳۱۰ھ میں راجی ملکِ عدم ہوئے۔ ان کی قبر صاحبزادہ گل محمد تونسوی کے مزار کے

احاطے کے باہر ہے۔

ب: خیر الاذکار مملوکہ پیراجمل چشتی، چشتیاں شریف

چشتی صاحب کے کتب خانے کا یہ گوہر آب دار بردار عزیز و مکرم مرزا شہزاد بیگ [استاد شعبہ اردو، گورنمنٹ پوسٹ گریجویٹ کالج، چشتیاں شریف] کی توجہ اور کرم فرمائی سے میسر آیا۔ یہ نسخہ احمد یار بن محمد امین [قوم گھلو] کا دست نوشتہ ہے۔ اس نسخے پر سنہ کتابت مرقوم نہیں۔ نسخہ چھپن برگ پر مشتمل ہے۔ نسخے کے مالک یا کسی قاری نے سہولت کے لیے اس پر صفحات نمبر لکھ دیے ہیں۔ اب یہ نسخہ ایک سو بارہ صفحات کو محیط ہے۔ ہر صفحے پر چودہ سطریں ہیں اور ہر سطر میں تقریباً چودہ، پندرہ الفاظ ہیں۔ نسخہ رکاب کے حسن التزام سے مزین ہے۔ آخری آٹھ صفحات میں سے کچھ حصے شاید پھٹ گئے یا دیمک زدہ ہیں، کیوں کہ ان صفحات کی تین تین سطروں میں سے کچھ الفاظ مکمل طور پر گم ہو گئے۔ اسی طرح دس پندرہ صفحات میں بعض مقامات پر نسخہ یا تو آب دیدہ ہے یا پھر کسی دوسری افتاد کا شکار رہا ہے، جس کی وجہ سے سطور کے آخری حصوں کے الفاظ کی روشنی یا تو بھگنی یا بالکل مدہم پڑ گئی۔ البتہ مخطوطے کے موجودہ مالک یا کسی دوسرے عقیدت کیش نے کسی مکمل نسخے کی مدد سے ان صفحات کو مکمل کیا۔ یہ تصحیحات دوسرے نسخوں کے مطابق ہیں۔ ویسے تو یہ نسخہ مکمل ہے، لیکن اس نسخے کی مدد سے منشاء منصف کے مطابق متن کی تدوین ممکن نہیں، کیوں کہ آخری آٹھ دس صفحات کے کرم خوردہ مقامات کو قیاسی تصحیح سے پر نہیں کیا جاسکتا۔ ایسے مقامات پر جہاں بعض اشخاص اور مقامات کے اسمائے ہیں، اگر دوسرے نسخے نہ ہوں، تو محض حسن ذوق کی سوزن کاری ان مقامات کی شیرازہ بند نہیں ہو سکتی۔ نسخہ خط شکستہ میں ہے اور کاتب کی پختہ نویسی کا منہ بولتا ثبوت ہے۔ صاف اور خوانا ہونے کی وجہ سے اسے کسی خواندگی میں کہیں دقت نہیں ہوتی۔

28222

ج: خیرالاذکار مملوکہ پنجاب یونیورسٹی، لاہور

اس نسخے کا عکس برادر گرامی ڈاکٹر معین نظامی [صدر شعبہ فارسی، پنجاب یونیورسٹی، لاہور]

کی کرم فرمائی سے دست یاب ہوا۔

خیرالاذکار کا یہ نسخہ ۱۲۹۲ھ کا مکتوبہ ہے۔ کاتب کا نام معلوم نہیں۔ کسی زمانے میں یہ

نسخہ مولوی گل محمد جیو کا مملوکہ رہا ہے۔ مولوی گل محمد جیو کون تھے؟ سلسلہ چشتیہ کے موجود اور معلوم آثار

سے اس شخصیت کی تعیین اور شناخت نہیں ہو سکتی۔ قبلہ عالم کے چمنستان معرفت میں کئی شخصیات گل

محمد کے نام سے معروف اور مقبول رہیں اور الحمد للہ آج بھی ہیں۔ کاتب نے مولوی صاحب کے نام

نامی اسم گرامی کے ساتھ ان القابات کا تذکرہ بھی کیا: 'والا مناقب ذوالمجد والمواہب مولوی صاحب

مولوی گل محمد جیو سلمہ ربہ.....' لیکن محض ان القابات کی روشنی میں کسی ایک گل محمد تک رسائی ممکن

نہیں۔

خیرالاذکار کا یہ نسخہ چھتر صفحات پر مشتمل ہے۔ ہر صفحے پر بیس سطریں ہیں اور ہر سطر

تقریباً پندرہ الفاظ کو محیط ہے۔ نسخہ مکمل ہے، سوائے ان مقامات کے جو بوسیدگی کے باعث مرور

ایام کی نذر ہوئے یا کرم کتابی کارزق بن گئے۔ دیمک کی دست برد سے اس نسخے کا کوئی صفحہ محفوظ

نہیں۔ دس بارہ مقامات پر صفحات بوسیدہ ہو کر پھٹ گئے اور عبارت گم ہو گئی۔ یہ مقامات

ناخوانا ہیں۔ اگر باقی نسخے موجود نہ ہوں، تو محض اس نسخے کی مدد سے مکمل متن کی تہذیب اور

بازیافت ممکن نہیں۔

کاتب کا خط اچھا نہیں۔ البتہ صاف ہے، جس کے باعث پڑھنے میں دقت نہیں ہوتی۔

خیرالاذکار [ناکمل عکسی نسخہ] مملوکہ مولوی محمد رمضان معینی، تو نسہ مقدسہ

خیرالاذکار کا یہ نسخہ خواجہ محمد شریف مہاروی کے حکم اور ایما پر فضل بن میاں صدیق

اوترا نے لکھا۔ نسخے کی کتابت ۱۲ شعبان ۱۳۰۷ھ کو مکمل ہوئی۔ کاتب اسلام پور [ڈیرہ غازی خان] کا متوطن تھا۔ نسخہ صاف اور عمدہ ہے۔ اگر یہ نسخہ مکمل ہوتا، تو معلوم نسخوں میں اپنے حسن کتابت کے باعث سب سے زیادہ اہم اور قیمتی ہوتا۔

پیش نظر نسخے کا آغاز: "سلام برسد۔ رقعہ چہارم....." سے ہوتا ہے۔ اس کے بعد یہ نسخہ آخر تک مکمل ہے۔ اس کے ابتدائی صفحات کیا ہوئے؟ کچھ معلوم نہیں۔ موجودہ نسخے کے حاشیے بھی کہیں کہیں سے پھٹے ہوئے ہیں۔ اس سے قیاس کیا جاسکتا ہے کہ اس نسخے کے ابتدائی صفحات بھی کہیں پھٹ کر ضائع ہو گئے۔ البتہ یہ نسخہ کرم کتابی کی دست برد سے مکمل طور پر محفوظ رہا ہے۔ نسخے کے کچھتر صفحات ہیں۔ ہر صفحے پر تیرہ سطریں ہیں اور ہر سطر تقریباً تیرہ لفظوں کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔

[۸]

خیر الاذکار کے ان چار نسخوں میں کہیں بھی کوئی ایسا تفاوت نظر نہ آتا ہے، جو معنوی اعتبار سے متن کو متاثر کر رہا ہو۔ نسخہ ب اور ج میں بہت ہی کم مقامات پر لفظی اختلاف ہے اور جہاں کہیں اختلاف در آیا بھی ہے، تو وہ محض الفاظ کے چھوٹ جانے یا سہو کاتب کی وجہ سے ہے۔ ایسے لگتا ہے کہ مختلف اوقات میں یہ دونوں نسخے کسی ایک ہی نسخے سے نقل ہوئے ہیں، کیوں کہ ان میں جملوں کی ساخت، لفظوں کے فنی در و بست اور شخصیات کے اسما اور القابات میں ذرہ برابر بھی فرق نہیں۔ نسخہ ڈ بھی ان دو نسخوں سے زیادہ مختلف نہیں۔ البتہ نسخہ الف اور یہ تینوں نسخے: لفظی اور افعالی اعتبار سے خاصے مختلف ہیں۔ اختلاف کی جتنی بھی صورتیں تقابلی مطالعے کے باعث سامنے آئی ہیں، وہ لفظی اور افعالی اختلافات پر مبنی ہیں اور کاتبوں کا تصرف معلوم ہوتی ہیں۔



جملہ بھی خیر الاذکار کے معنوی نظام پر اثر انداز نہیں ہوتا۔

[۹]

خیر الاذکار کی ترتیب و تہذیب کے دوران میں:

الف: بنیادی نسخے کے متن میں کسی طرح کی کوئی تبدیلی نہیں کی گئی، سوائے ایک مقام کے کہ

جہاں جامع خیر الاذکار نے اپنے شیخ طریقت خواجہ نارووالہ کے القابات کی ترقیم میں رحمۃ للعلمین کے لقب کو بھی شامل کیا ہے۔ راقم نے وہاں قوسین میں 'غلام' کا لفظ بڑھا کر، اس ترکیب کو غلام رحمۃ للعلمین کر دیا ہے۔

ب: نسخہ 'الف' میں صوفیائے کرام کے اسمائے گرامی کے بعد قدس سرہ کے لیے 'ق' کی

علامت دی گئی ہے، جب کہ دیگر نسخوں میں یہ دعائیہ کلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور رضی اللہ عنہ سے بدل گیا۔ نسخہ 'ج' میں ایک آدھ بار کاتب نے پورا رضی اللہ عنہ لکھنے کے بجائے اسے 'رض' کی علامت سے بھی ظاہر کیا۔

ج: مولانا فخر الحق والدین محمد فخر جہاں کا اسم گرامی جہاں بھی آیا، مکمل یا مختصر صورت میں

نسخہ 'الف' کے کاتب نے اسے لفظ 'مولانا' سے موسوم کیا ہے، جب کہ دیگر نسخوں میں ایسے مقامات پر 'مولانا' کے بجائے 'مولوی' کا لفظ لکھا گیا۔

د: راقم نے تنقیدی متن کی تہذیب کرتے وقت بنیادی نسخے میں دیگر نسخوں کے وہ تمام

الفاظ قوسین میں شامل کر دیے، جو متن کے معنوی نظام کو متاثر نہیں کرتے۔ مثلاً:

بنیادی نسخے میں اگر کسی شخصیت کے اسم گرامی کے بعد دعائیہ کلمات شامل نہیں اور اس

کے برعکس کسی دوسرے نسخے یا نسخوں میں یہ کلمات آئے ہیں، تو انھیں قوسین میں لکھ

دیا ہے، تاکہ اس طرح دیگر نسخوں کے مختلف رنگ بھی محفوظ ہو جائیں اور بنیادی نسخے

کا اپنا آہنگ بھی انفرادیت سے ہم کنار رہے۔

معروف شخصیات اور اماکن کے ساتھ ساتھ خیر الاذکار میں بعض گمنام شخصیات اور کم

معروف اماکن کے نام آئے ہیں۔ راقم کی کوشش رہی ہے کہ سیاق و سباق کے تناظر میں

ان پر حواشی کا اضافہ کیا جائے، تاکہ خیر الاذکار کی تفہیم بہتر انداز میں ممکن ہو سکے۔

خیر الاذکار کے جو اقتباسات مختلف کتابوں میں نقل ہوئے، حاشیے میں ان کی

وضاحت کر دی گئی کہ خیر الاذکار کے حوالے سے کون سا واقعہ کن کن کتابوں میں

در آیا اور اگر خیر الاذکار کے کسی واقعے کو نقل کرتے ہوئے کسی تذکرہ نگار نے اس

میں کسی نوع کی تبدیلی یا کمی بیشی کی، تو حواشی میں اس کی وضاحت بھی کر دی گئی۔

راقم نے خیر الاذکار کا ترتیب و تدوین کے دوران میں املا کے جدید فارسی

اصول و ضوابط سے استفادہ کیا۔ ایک آدھ لفظ کے ضمن میں اشتنائی صورت برتی

گئی، مثلاً: آئندہ کا لفظ متن میں جہاں بھی وقت یا زمانے کے معنوں میں آیا ہے،

اسے آئندہ [ء کے ساتھ] لکھا گیا ہے، لیکن اگر یہ لفظ کسی فرد کے لیے استعمال ہوا

ہے، تو اسے ء کے بجائے ی سے لکھا گیا ہے۔ اسی طرح اشعار میں جہاں ضرورت تھی

نون غنہ کا استعمال کیا گیا ہے۔

[۱۰]

راقم نے خیر الاذکار کا تنقیدی متن مرتب کرنے کے لیے نسخہ الف کو بنیادی نسخہ قرار

دیا، اس کی اختصاصی صورتیں حسب ذیل ہیں:

۱۔ خیر الاذکار کے معلوم نسخوں میں یہ سب سے زیادہ قدیم ہے۔

۲۔

۳۔ اس نسخے کے کاتب سلسلہ عالیہ چشتیہ میں بیعت رکھتے تھے۔ (اگر باقی کاتب بھی اس سلسلے کی سلکِ غلامی میں سفتہ تھے، تو راقم کی مطالعاتی حدود ان کے تعین میں ناکام رہی ہیں۔)

۴۔ اس نسخے کے کاتب بغلانی اور تونسہ مقدسہ میں اقامت پذیر رہے اور وہ عملاً کتابت اور فنِ کتابت سے وابستہ تھے۔ ان کا ذوقِ کتابت محض اس رسالے کی نقل نویسی اور صورت گری تک محدود نہیں رہا، بل کہ ان کی دیگر مکتوبہ کتابیں بھی موجود ہیں۔

۵۔ یہ نسخہ ہر لحاظ سے مکمل ہے۔ (بقیہ دو نسخے کرم کتابی کی دست برد کا شکار ہیں اور چوتھا نسخہ نامکمل ہے۔)

۶۔ اگر خیر الاذکار کا کوئی دوسرا نسخہ نہ بھی ہو، تو محض اس نسخے کی بنا پر تمام متن کی تہذیب و ترتیب ممکن ہے۔

### [۱۱]

خلاصۃ الفوائد کے مرتب قاضی محمد عمر حکیم کو خواجہ نارووالہ کا مرید بتایا جاتا ہے، حالاں کہ جہاں بھی یہ مذکور ہوا ہے، وہاں کوئی دلیل یا شہادت نہیں دی گئی۔ اول اول مناقب المحبوبین اور گلشنِ اہرار میں یہ غلطی درآئی اور بعد ازاں تاریخِ مشائخِ چشت تک یہ سلسلہ جاری رہا۔ راقم نے اپنے ایک مضمون بہ عنوان: 'خلاصۃ الفوائد: سلسلہ چشتیہ کا ایک اہم مجموعہ' ملفوظات (۲۹) میں انھیں قبلہ عالم کا دامن گرفتہ کہا ہے۔ میرے سامنے بھی کوئی واضح دلیل موجود نہیں تھی، لیکن خلاصۃ الفوائد کے کئی وجدانی اشارے ضرور پیش نظر تھے، جن کی بنیاد پر میں نے ان کی بیعت کا انتساب خواجہ نارووالہ کے بجائے قبلہ عالم کی طرف کیا۔ الحمد للہ اب خیر الاذکار کے مطالعے کے دوران میں یہ حقیقت منکشف ہوئی کہ راقم کا خیال درست تھا۔ خواجہ

نارووالہ اپنی وفات سے چند روز قبل سیت پور میں قاضی محمد عمر حکیم کے زیر علاج تھے۔ مولوی محمد گھلوی رقم طراز ہیں کہ:

”روزی کہ قاضی موصوف حضرت قبلہ من قدس سرہ را

ضعف تمام دید، چشم تر کردہ عرض نمود کہ: او تعالیٰ بکرم

خویش آن ذات را شفای کلی عطا فرماید.....“۔ (۳۰)

مولوی محمد گھلوی نے ’قبلہ من‘ کہہ کر اس افتخار پر پڑی دھند کو ہمیشہ کے لیے ختم کر دیا۔ اگر

قاضی صاحب خواجہ نارووالہ کے دائرہ ارادت میں سفتہ ہوتے، تو مولوی گھلوی اپنے شیخ کو ’قبلہ من‘

کہہ کر ان کا تذکرہ نہ کرتے، جبکہ مخاطبین میں قاضی صاحب بھی شریک تھے۔ لازم تھا کہ خواجہ

صاحب کا ذکر ’قبلہ نا‘ کہہ کر کیا جاتا۔ ویسے احسن صورت تو شیخ خود کی ترکیب سے صورت

پذیر ہوتی۔

مولوی محمد کا اس مقام اور محل پر ’قبلہ من‘ کہنا دراصل اس بات کا ثبوت ہے کہ قاضی

محمد عمر حکیم، قبلہ عالم کے مرید تھے۔

[۱۲]

خیبرالذکاء کا نسخہ اجمل چار سالوں سے میرے پیش نظر تھا، لیکن اس کی ترتیب و

تدوین دوسرے نسخوں کی دست یابی پر موقوف رہی۔ اس سال کے آغاز میں مولوی محمد رمضان

معینی اور ڈاکٹر معین نظامی نے اس کے تین نسخے بھجوا کر شاد کیا:

ہر مؤمرے بدن پہ سراپا سپاس ہے

ضیاء اللہ سیال نے حاجی پور کے صاحبزادگان کے ہاں ایک اور نسخے کی موجودگی کی خوش

خبری سنائی اور اس کی عکسی نقل دلوانے کا وعدہ بھی کیا۔ لیکن اس کی تکمیل نہ ہو سکی۔



کہیں پس منظر میں گم ہو گیا۔ رانا غلام یسین، حاجی پور میں اس نسخے کے حصول کے لیے ڈیرے ڈالے رہا، مگر کامیابی سے ہمکنار نہ ہوا۔ بہر حال ان تمام دوستوں کا شکریہ کہ جنہوں نے خیرالاذکار کی ترتیب و تہذیب میں معاونت فرمائی۔

محبوب عالم کے لیے دُعا ہائے فراواں..... کہ اس نے بڑی محنت اور عقیدت سے حروف چینی کا مرحلہ طے کیا، کیوں کہ فارسی کمپوزنگ اس کے لیے ہفت خواں طے کرنے سے کم نہ تھی۔

عبدالعزیز ساحر

شعبہ اردو

علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

## حوالے اور حواشی:

(۱) الف: ”اما بعد میگوید [بندہ] عاصی خاکپای درویشان و گردِ درِ اول ریشانِ راجی [الی] رحمة

اللہ الصمد محمد ابن غلام محمد کہ یکی از غلامانِ حلقہ گوشِ خواجہ صاحب ہادی فرقہ

طلاب شمس العارفین قطب السالکین [غلام] رحمة للعالمین جو انوارِ واحدیت مستغز [ق]

بحارِ احدیت محبوب ربانی مظہر اسرارِ یزدانی حضرت قبلہ خواجہ نور محمد ثانی است رضی

اللہ [تعالیٰ] عنہ [وارضاه] وجعل الجنة مثواه“۔ [خیر الاذکار (قلمی نسخہ):

مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدای بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ: برگ الف] مولوی محمد گھلوی

نے شرح تحفة النصائح میں اپنا تعارف یوں کرایا ہے: ”اما بعد می گوید

احقر عباد اللہ العلام الصمد عبد محمد ابن غلام محمد غفر اللہ لہ و لو الدیہ واحسن

البہما والیہ“۔ [مطبوع محمدی، لاہور: ۱۸۸۲ء: ص ۲]

ب: ”ہنگامی کہ بندہ را بعد از فراغ تحصیل علم بشف بیعت خویش سرفراز [دمتاز] فرمودند۔

در آخر تلقین چنین فرمودند کہ: اگر کسی از شما مسئلہ شرعی پرسد، از کتاب دیدہ

بگوئید۔ از تاثیر این لفظ مبارک ہر جا کہ می باشم از سفر و حضر مردم از من مسائل شرعی می

پرسند و بیان می کنم“۔ [خیر الاذکار (قلمی نسخہ): مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدای بخش

چوہان: ۱۲۸۸ھ: برگ: ب]

(۲) ”در ایامی کہ بندہ در قریہ یارے والی نزدیک سلطان پورا وقت گذاری داشت۔ اکثر

بخدمت حافظ صاحب می رتم و فواید ایشان می گرفتم۔ ایشان ہم از راہ کرم و بندہ نواری

نزد فقیری آمدند و اندک اتفاق افتادہ باشد کہ بندہ را صاحب سلطان پورا از ایشان

بمکان بندہ تشریف آوری فرمودہ باشند۔ از این معنی کہ ذات شریف ایشان حرج آمدن می کرد۔ بسیار تنگ دل می شدم و پیش ایشان عرض می کردم کہ: بندہ جهت حصول سعادت خود بزیارت سالی می آید، شما چرا این حرج می فرمایند؟ گاہی در جواب بندہ سکوت می کردند و گاہی می فرمودند کہ: دل ما، ہم دیدن شمار می خواهد۔ تا مدت سه سال این آمد [و] رفت طرفین بیک دیگر متوالی بود کہ بہ تقدیر الہی از آنجا کوچیدہ در گھلواں آمدہ مقیم گشت و دولت سعادت زیارت و پای بوسی ایشان گاہی گاہی میسری شد۔ [خیر الاذکار (قلمی نسخہ): مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ: برگ ۱۵ الف و ب]

(۳) ”آخر تا بقضای او تعالی صورت وصال حافظ صاحب بوقوع آمد و بندہ بزیارت مزار فیض آثار مشرف شد۔ [خیر الاذکار (قلمی نسخہ): مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ: برگ ۱۵ ب]

(۴) جلد پنجم: دلی، ادارہ ادبیات: ۱۹۸۳ء: ص ۲۷۷

(۵) مولوی محمد گھلوی کے نام خواجہ نارووالہ کے چار رقعات اس مجموعے میں شامل ہیں۔ اگرچہ ان کے نام کافی خطوط لکھے گئے، مگر وہ ان کے پاس محفوظ نہیں رہے۔ جیسا کہ انہوں نے خود لکھا ہے کہ: ”رقعہ ہای آنحضرت زیادہ ازین بود، اما بعضی از من گم شدہ، آنچہ موجود است، در نگارش می آید۔ [خیر الاذکار] قلمی نسخہ: مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ: برگ ۶ ب]

(۶) شرح مسکندر نامہ دو جلدوں میں مطبع مفید عام، لاہور سے ۱۹۱۲ء سے شائع ہوئی۔ جلد اول کے صفحات ۳۸۰ ہیں، جب کہ جلد دوم ۳۲۸ صفحات پر مشتمل ہے۔

(۷) شرح یوسف زلیخا..... شرح محمدیہ کے عنوان سے اللہ بخش جلال الدین

[لاہور] کے اہتمام سے ۱۹۱۱ء میں شائع ہوئی۔ صفحات کی تعداد ۷۵ ہے۔

(۸) بوستانِ سعدی کی شرح مطبع محمدی، لاہور سے ۱۸۷۷ء کو چھپی۔ اس کے صفحات

کی تعداد ۳۶۳ ہے۔

(۹) شرح مطلع الانوار کا ایک قلمی نسخہ کتب خانہ گنج بخش، اسلام آباد میں بھی محفوظ ہے۔

(۱۰) یہ مولانا یوسف، مرید خواجہ نصیر الدین چراغ دہلوی کی فقہی کتاب کی شرح ہے۔ مطبع

گلزار محمدی، لاہور سے ۱۲۹۹ھ/۱۸۸۲ء میں اشاعت پذیر ہوئی۔ شرح کا عنوان

ہدیۃ الروایح فی حل تحفة النصایح ہے۔ صفحات ۲۸۶ ہیں۔

(۱۱) شرح نام حق مجتہد کی پریس، لاہور سے ۱۹۰۰ء میں شائع ہوئی۔

(۱۲) یہ شرح گلزار محمدی پریس، لاہور سے ۱۸۹۲ء کو شائع ہوئی۔ اس کے صفحات ۱۲۷ ہیں۔

(۱۳) شرح سبحة الابوار کا ایک قلمی نسخہ کتب خانہ گنج بخش میں محفوظ ہے۔ [حاشیہ نمبر ۶

تا ۱۳ کی معلومات ڈاکٹر ظہور الدین احمد کی کتاب پاکستان میں فارسی ادب

(جلد پنجم) سے ماخوذ ہیں۔ ۱۹۹۰ء، ص ۲۵۹ تا ۲۶۵]

(۱۴) مولوی خدا بخش چوہان نے اپنے مکتوبہ نسخے کے آخر میں مولوی محمد گھلوی کی یہ چار

منظومات نقل کی ہیں۔ راقم نے ایک تو ان کی ترتیب بدل دی ہے اور دوسرا یہ کہ ایک

غزل کونعت کے عنوان سے موسوم کیا ہے۔ ان منظومات کے کل اشعار ۴۰ ہیں۔ پہلی

غزل [یاد باد آنکہ.....] عروضی آہنگ کی صورت میں کاساتھ نہیں دے رہی۔

(۱۵) اولیائے بہاول پور کے مؤلف نے مولوی محمد گھلوی کے ذہن کے بارے میں جو

معلومات فراہم کی ہیں، وہ درست نہیں۔ [رک اولیائے بہاول پور، ص ۱۰۰]



شہاب: بہاول پور، اردو اکیڈمی: ۱۹۸۹ء: ص ۱۲۲]

(۱۶) رانا غلام یسین جام پور [ضلع راجن پور] کے گورنمنٹ کالج میں اردو کے لیکچرار اور

علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد میں پی ایچ ڈی (اردو) کے اسکالر ہیں۔

(۱۷) مکتوب بنام راقم الحروف: ۲۳۔ اپریل ۲۰۱۰ء

(۱۸) خیرالاذکار [قلمی نسخہ]: مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ: برگ

۹ 'ب'

(۱۹) انتخابِ گلشنِ اسرار کا نسخہ منتخب المناقب کے حاشیے پر لکھا گیا ہے۔ صفحہ ۸۸

پر یہ عبارت موجود ہے۔ اس عبارت سے بیک وقت دو امور پایہ تحقیق کو پہنچ رہے ہیں:

(الف): یہ کہ ان کتابوں کے کاتب مولوی خدا بخش چوہان ہیں۔

(ب): یہ کہ انتخابِ گلشنِ اسرار کے مرتب مولوی خدا بخش چوہان ہیں۔

اس انتخاب کا ایک اردو ترجمہ بھی گلشنِ اسرار کے عنوان سے چھپا ہے، جس میں

مرتب کے نام کی صراحت نہیں کی گئی۔ مترجم نے اسے مولوی میاں محمد درزی کے نام

سے موسوم کیا ہے، جو درست نہیں۔ اس کے ترجمہ نگار مولوی اللہ بخش رضا ہیں۔

(۲۰) شرح آمنت باللہ قطب الحق والدین بختیار کاکی سے منسوب رسالہ ہے۔

(۲۱) فوائد السالکین کو بابا قطب صاحب کے ملفوظات کا مجموعہ سمجھا جاتا ہے، لیکن یہ

درست نہیں۔ یہ مجموعہ چھپ چکا ہے اور اس کا اردو ترجمہ بھی موجود ہے۔

(۲۲) نودونو اسمای بابا صاحب دو ورق پر مشتمل ایک رسالہ ہے، جس میں بابا

صاحب کے ننانوے نام لکھے گئے ہیں۔ اس کے مرتب کون ہیں؟ یہ تو معلوم نہیں۔

البتہ یہ رسالہ نہایت شاندار ہے۔ سلسلہ چشتیہ میں اس رسالے کی حیثیت ایک تبرک

اور روڈو ظیفے کی سی ہے۔

(۲۳) راحت القلوب بھی ایک وضعی مجموعہ ملفوظات ہے۔ بزم فرید کے عنوان سے ملاواحدی نے اس کا اردو ترجمہ کیا۔ بعدہ یہ ترجمہ عابد نظامی صاحب کے پیش لفظ کے ساتھ راحت القلوب کے نام سے ضیاء القرآن پبلی کیشنز، لاہور سے بھی اشاعت پذیر ہوا۔ راحت القلوب [فارسی] کے پچاسوں قلمی نسخے مختلف کتب خانوں میں محفوظ ہیں۔

(۲۴) مکتوبات شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی ..... مکتوبات کلیمی کے عنوان سے ۱۳۰۱ھ میں یونیورسٹی پریس، دہلی نے شائع ہوئے۔ اس مجموعے میں ایک سو اکتیس خط شامل ہیں، جن میں سے زیادہ تر خطوط حضرت نظام الدین اورنگ آبادی کو لکھے گئے۔ تربیت، مجاہدہ، عرفان اور یقین اس مجموعے کے بنیادی موضوعات ہیں۔ چشتیہ ادب میں یہ مجموعہ اپنے فکری اور معنوی مندرجات کے اعتبار سے نہایت اہمیت کا حامل ہے۔

(۲۵) فخر جہاں خواجہ فخر الدین محمد دہلوی نے شاہ ولی اللہ کے جواب میں فخر الحسن کے نام سے ایک کتاب تحریر فرمائی، جس میں مستند حوالوں سے ثابت کیا کہ خواجہ حسن بصری نے مولائے کائنات حضرت علی کرم اللہ وجہہ الکریم سے براہ راست استفادہ کیا۔ بعد ازاں مولانا حسن الزماں حیدرآبادی نے القول المستحسن فی فخر الحسن کے عنوان سے اس کی شرح لکھی۔

(۲۶) خلاصۃ الفوائد قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی کے ملفوظات پر مشتمل ہے۔ اس کے مرتب قاضی محمد عمر حکیم ہیں۔ پنجاب یونیورسٹی کے مملوکہ قلمی نسخوں کی مدد سے نائل

نذرا عنوان نے ۱۹۹۹ء میں ڈاکٹر معین نظامی کی نگرانی میں اس کے متن کی تصحیح کی۔ اس رسالے کے دیگر معلوم قلمی نسخوں کی تفصیل حسب ذیل ہے:

خلاصۃ الفوائد:

الف: مکتوبہ: مولوی خدا بخش چوہان: ۹ شوال ۱۲۸۸ھ

ب: مکتوبہ: امام بخش ولد حافظ غلام فرید مہاروی: ۳ رمضان ۱۲۹۴ھ

ج: مکتوبہ: سید رسول: ۱۶۔ ذی قعدہ ۱۳۰۹ھ

د: مکتوبہ: غلام فخر الدین: ظہر پنج شنبہ ۱۳۰۸ھ

ہ: مکتوبہ: غلام فخر الدین: ۱۳۲۴ھ

و: مکتوبہ: محمد موسیٰ: صبح جمعہ ۱۲ صفر ۱۳۲۴ھ

(۲۷) مناقب شریف [ملفوظات خواجہ پیر پٹھان غریب نواز] احمد یار پاک پتی کا مرتبہ مجموعہ

ہے۔ خواجہ اللہ بخش تونسوی کے حکم اور ایما پر مولوی یار محمد ساکن بنڈی نے منتخب

المناقب کے عنوان سے اس کی تلخیص کی۔ انتخاب مناقب سلیمانہ کے عنوان

سے یہ مجموعہ پہلی بار ۱۳۲۵ھ میں حمید یہ سٹیم پریس، لاہور سے شائع ہوا۔ مولوی اللہ

بخش رضانے اس کا اردو ترجمہ کیا۔ اس مجموعے کے کئی قلمی نسخے چشتیہ سلسلے کی

خانقاہوں کے کتب خانوں میں محفوظ ہیں۔

(۲۸) راحت العاشقین: گلشن اسرار کے عنوان سے بھی معروف ہے اور اخبار

الاذکار فی احوال مختار الاخبار بھی اسی کا نام ہے۔ مولوی چوہان نے اس

کتاب کا ایک انتخاب کیا ہے، مگر اسے کسی نام سے موسوم نہیں کیا اور یوں عرف عام

میں اسے گلشن اسرار کہہ دیا جاتا ہے، جس سے غلطی در آنے کا اندیشہ ہے۔ لازم

ہے کہ اس انتخاب کو انتخابِ گلشنِ اسرار کہا جائے، تاکہ یہ گلشنِ اسرار  
راحت العاشقین / اخیار الاذکار سے علیحدہ حیثیت میں شناخت کیا جاسکے۔

(۲۹) دریافت مجلہ شعبہ اردو: نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگویجز، اسلام آباد، شمارہ ۹:

۲۰۱۰ء: ص ۱۵ تا ۲۰

(۳۰) خیر الاذکار [قلمی نسخہ]: مولوی محمد گھلوی: کاتب مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ

برگ ۸ الف



### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله الذي جعل الظلمات والنور وخلق آدم على صورته فصار  
مرآة لكمال الظهور والصلوة والسلام على نبيه المختار سيد الابرار محمد  
وعلى آله الاطهار واصحابه الاخيار ثم الرضوان والرحمة على الاولياء الكرام  
الذين اخرجوا عوام الناس عن ظلمات الاوهام وادخلوهم في دار السرور و  
الشراب اعني القرب والوصول الى [جناب] رب الارباب ○ اما بعد ميگويد [بنده]  
عاصی خاکپای درویشان و گرو راه دل ریشان راجی [الی] رحمة الله الصمد محمد بن غلام محمد  
که یکی از غلامان حلقه بگوش خواجه صاحب هادی فرقه طلاب شمس العارفين قطب السالكين  
[غلام] رحمة للعالمين جو انوار واحدیت مستغرقی [بحار] احدیت محبوب ربانی مظہر اسرار یزدانی  
حضرت قبلہ خواجه نور محمد ثانی (۱) است رضی الله [تعالی] عنه [وارضاه] وجعل الجنة  
مشواه کہ چون در موقوفات امام العارفين سلطان الزاهدین حضرت خواجه فرید الحق والدین گنج شکر  
مسعودا جو دهنی رضی الله عنه (۲) مسطور است کہ: زہی سعادت آن مرید کہ ہر حرفی کہ  
از زبان مبارک شیخ خود بشنود [و] آن را در قلم آرد کہ فردا بمقابلہ ہر حرفی از آن طاعت ہزار سالہ در  
نامہ اعمال او ثبت باشد [و] مرید را چنین باید کہ در محبت حق و محبوبان او عمر خود را صرف کند کہ ہر چند  
محبت اولیاد روش بیشتر قرب او در درگاہ کبریا بیشتر و این بندہ را اگر چہ از راہ صحبت مشائخ [رضوان



حضرت قبلہ عالم نور محمد مہاروی [رضی اللہ عنہ] مرخص شدہ معاوہ دولت خانہ و تشریف افزای  
 این ملک می شدند۔ حافظ موصوف [رضی اللہ عنہ] در صحبت ایشان در قریہ خاص حضرت قبلہ من  
 کہ بر کنارہ نالہ قطب واہ (۵) بود، چند ماہ ہم می گذرانیدند و علی الدوام حضرت قبلہ من در چین رفتن  
 بسمت مہار شریف و باز آمدن از آنجا نزد حافظ موصوف [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] یک دو شب  
 بطریق ضیافت شرف نزول می فرمودند و رابطہ محبت و صدق و واد خدای از جانبین زیادہ [اُب] از  
 حد بیان بنظر نگار گیان متیقن بود۔ اینست باعث بیان مناقب حافظ صاحب درین رسالہ کہ قصداً  
 در بیان حضرت شیخین اولین است رضی اللہ [تعالیٰ] عنہما و ادام اللہ [تعالیٰ] بر کاتہم

علینالی یوم القیام آمین یارب العالمین ○

فصل اول: در مناقب حضرت شیخ المشائخ غیاث العاشقین سند الواصلین قبلہ عالم

حضرت خواجہ نور محمد مہاروی رضی اللہ [تعالیٰ] عنہ۔

و اینجا اولاً مناقب بطریق تبرک از احوال کریمہ حضرت شیخ المشائخ محبت النبی محبوب

رب العالمین فخر الاسلام و المسلمین فخر الاولین و الاخرین حضرت خواجہ فخر الحق والدین محمد رضی

اللہ [تعالیٰ] عنہ (۶) درج کرده شد۔

نقل است از صاحب ذوق و شوق اتم میاں صاحب میاں آدم [جیو] مرحوم (۷) کہ

یکی از یاران حضرت مولانا صاحب قدس سرہ بود کہ [او] می گفت کہ: من دوسہ بار در حضور انور

حضرت مولانا صاحب [قبلہ رضی اللہ عنہ] ہر ہی شرف زیارت [و فیض صحبت] در دہلی

شریف رفتہ ام و بخدمت ایشان اقامت نمودہ [ام]۔ ہر گاہ از کسی گویندہ خیال و راگ ہیر و راخما

استماع می فرمودند۔ از [غلبہ] تلاطم امواج بحر عشق الہی کہ عشق صوری نمونہ و قطرہ حقیقت

است، از من می پرسیدند کہ: ای فلان! [ملک] جنگ سیال کہ مکان خاص مائی ہیر (۸) است از

بلدہ ملتان پچھد [کروہ دور] شدہ ومن عرض می کردم کہ: قدر چہل [و] یا پنجاہ کروہ مسافت خواهد بود [و] در جواب بندہ ہر بار کہ استفساری فرمودند، چنین از زبان دُر نشان صادر می شد کہ: ای فلان! اشتیاق دیدن مکان مائی ہیر در خاطر جائیکہ است۔ بشرط بقای حیات و تساعد مشیت حق تعالی [یک بار] البتہ بمکان او خواہم رفت۔ میاں آدم می گفت کہ: این تمنای آنحضرت [از] تاثیر راگ ہیر و رانجا بود کہ بجز داستماع آن، این باعث در خاطر شریف ایشان برمی خاست، اما میسر نشد کہ مشیت حق تعالی متعلق ایصال فیض حضرت مولانا صاحب قدس سرہ بساکنان ہندوستان آفاقاً و اداًم بود و فاصلہ نبود کہ ہر دم می رسید و خواہد ماند۔

نقل است از خادم جناب عالی شیخ العالمین قطب العارفين سند المقرین حضرت خواجہ بزرگ خواجہ معین الحق والدین اجمیری قدس سرہ (۹) کہ نام آن خادم علی بخش شاہ (۱۰) بود کہ وی پیش [این] بندہ دو مناقب از احوال کریمہ و اخلاق جمیلہ حضرت محبت النبی محبوب رب العالمین حضرت مولانا صاحب [فخر الدین محمد] قدس سرہ [چنان] بیان نموده است۔

یکی آنکہ: من در ہنگام خورد سالی ہمراہ پدر بزرگوار خویش سید ظفر علی شاہ (۱۱) سمیع دہلی شریف رفتہ بزیارت [حضرت] مولانا صاحب [قبلہ] قدس سرہ یک دو بار مشرف شدہ ام۔ یک نوبت کہ ہمراہ پدر رفتہ بودم۔ از موجب کمال رسوخ ارادت و عقیدت کہ بجناب حضرت خواجہ بزرگ می داشتہم، از پدرم احوال تحصیل علم من و نام کتاب خواندن من از راہ کرم و کرامت می پرسیدند و پدرم بیان واقعہ عرض می کرد و بری کتاب بہار سبحان (۱۲) کہ مرغوب خاطر من بود، بسیار تلاش می فرمودند و می گفتند کہ: کتب خانہ ما ہمگی ملک شماست، اما بہار سبحان نزد ما نیست کہ بہ تو سپاریم۔ ان شاء اللہ تعالی بار دیگر کہ خواہید آمد، موجود کردہ بدیم و یکی از خادمان حضرت خواجہ بزرگ کہ ہمراہ ما بود، چلم می کشید۔



روزی یک دولت مندی از مریدان و معتقدان حضرت مولانا صاحب [قبلہ] قدس سرہ برای زیارت آن حضرت در حویلی مدرسہ شریف در آمد [و] نظرش بر آن چلم کش افتاد کہ چلم [را] می کشید۔ در خاطرش گذشت کہ: این مکان ..... مکان یا بحق تعالیٰ و ذکر علم حدیث و تفسیر است۔ این کس چنین بی ادبی نموده است کہ چلم اینجائی کشد۔ چون بیدار فیض آثار آن حضرت رسید۔ فی الفور آن حضرت روی مبارک از گردانیدہ بطرف دیگر متوجہ شدند [و] وی باز از آن طرف می آمد [و] آن حضرت باز اعراض فرمودند علیٰ هذا القیاس۔ چند مرتبہ چنین واقع شد۔ آخر آن دولت مند از معاینہ این حالت [بسا] متاسف و حیران شدہ از حضور [اعلیٰ] باز آمدہ در مدرسہ پیش یاران آن حضرت [۲ الف] گریان و آہ زنان صورت حال بیان کرد کہ: امروز حضرت مولانا صاحب قدس سرہ با وجود کمال مرحمت و شفقت کہ در بارہ این بندہ داشتند، روی مبارک از من گردانیدہ اند و ہر چند کہ برسم ادب و نیاز پیش آمدہ ام، از من اعراض [تمام] فرمودہ اند۔ یاران از وی استفسار نمودند کہ: شاید از تو کدام گستاخی بوقوع آمدہ باشد؟ [داوی] گفت: معاذ اللہ کہ در این جناب بنوعی بی ادبی کردہ باشم۔

آخر الامر یاران اورا تمام بر این معنی داشتند کہ: البتہ از تو چیزی بوقوع آمدہ [است] کہ موجب زوال شفقت دائمی گردیدہ۔ آن دولت مند من بعد بسیاری ملاحظہ احوال خود گفت کہ: در باب فلان حضور عالی بیچ امری ناپسند از من بصدور نیامدہ، مگر آنکہ بوقت دخول در مدرسہ شریفہ نظرم بر حال آن چلم کش افتادہ [است] و در خاطرم گذشتہ کہ این کار بدعت در این مکان پاک کمال بی ادبی است۔ پس یاران گفتند کہ: ہمین تفسیر است کہ از تو صادر گشتہ۔ پس یاری از یاران حضور بعرض آن حضرت رسانید کہ: فلان کس زار زار گریان در مدرسہ استادہ تمام ناوم است۔ تفسیرش عنو فرمائید۔ حضرت مولانا صاحب فرمودند کہ: وی تفسیر ما نکرده است کہ عنو کنیم۔ عذر

تقصیر خود از آن کس خواهد کہ تقصیر او کرده است۔ پس یاران اورا از دست گرفته در خدمت آن خادم چلم کش آوردند کہ: تقصیر این کس را عفو کن۔ آن خادم حیران شد و گفت کہ: مرا باین کس ہرگز شناسائی نیست۔ تقصیر وی و بحق من چگونه صورت بندو؟ و آخر اندیوہ خاطرش در پیش آن خادم بیان کردند و گفتند کہ: آنحضرت ازین واسطہ براین کس گران خاطر شدہ اند۔ خود بحضور عالی رفتہ تقصیر او عفو نمائی۔ پس آن خادم برفاقت یاران دیگر در خدمت حضرت مولانا صاحب قدس سرہ رفتہ عرض کرد کہ: مولانا صاحب! من تقصیر او عفو کروم۔ شاہم برای خدای تعالی بر [حال] ادوی شفقت قدیمانہ بحال دارید۔ [آنحضرت] فرمودند کہ: شاہ تقصیرش مفت عفو نموده [اند] یا چیزی در بندہ شاہ آورده داده است؟ آن خادم عرض کرد کہ: مفت نگذاشته ام، بلکہ چندین مبلغ پیش [من] آورده داده است۔ [خود بدولت] فرمودند متبسماً کہ: ازین مالدار باین قدر مال چہ اراضی شدی؟ از وی چند صد روپیہ بایستی گرفت، آنگاہ لائق عفو این چنین تقصیر بودی۔ میاں علی بخش شاہ گفتہ کہ: حضرت مولانا صاحب قدس سرہ در جناب حضرت خواجہ بزرگ قدس سرہ چنان رسوخ و کمال نیاز داشتند کہ در بارہ خادم خانقاہ ایشان این قدر بی ادبی کہ بخیاں خاطر بود، ہم روا نداشتند۔

منقبت دوم آنکہ: یک نوبت ہمراہ پدرم در خدمت حضرت مولانا صاحب قدس سرہ حاضر بودم کہ شخصی شیخ ٹرائی (۱۳) کہ در شہر نواجی اجمیر شریف بود و مردم آنجا بسا معتقد او بودند۔ زیرا کہ وی از خوردنی ہلہی تمام زاہد بود، مگر آنکہ یک وقت شیر [جانوری] می نوشید۔ لہذا اورا ہنام ڈہادھاری می خواندند۔ اتفاقاً آن شیخ ڈہادھاری در وہلی مبارک رسید و آرزوی ملاقات [و زیارت] حضرت مولانا صاحب [قبلہ رضی اللہ عنہ] در پیش پدرم ظاہر کرد و پدرم ظفر علی شاہ رفاقت نموده [اورا] بشرف زیارت آنحضرت مشرف گردانید و در مدح او گفت کہ: این مرد بسیار

بزرگ وز اہد است کہ بجز شیر جانوری از ماکولات و میوہ ہا وغیرہ خوردنی ہیچ تناول نمی کند۔ آنحضرت در سماع این سخن خاموش نشسته بودند کہ شخصی تر بوز کلان در موسم معروف پیش حضور عالی نذر نہاد و خود بدولت بکار دآن تر بوز را پارہ پارہ نموده بحاضران تقسیم کردہ عطا فرمودند۔ چنانکہ یک پارہ از ان بآن و ہد اہاری را ہم عطا شد۔ چون آن شیخ عراقی حسب ارشاد عالی [۲ب] آن پارہ را تناول کرد۔ زود از آنجا برخاست و در والای مدرسہ بیرون بر زمین افتاد و فغان در فغان پیوست وی گفت کہ: ایک مرا آتش گرنگی در گرفتہ است۔ من می میرم۔ یاران حضور عالی از معاینہ این حال در خدمت عرض رسان شدند کہ: فلان فقیر را آتش گرنگی چنان در گرفتہ است کہ از دست جوع بفرغان آمدہ [است]۔ اتفاقاً در آن صحن کسی سہ چہار عدد نان روغنی کہ بسیار کسان گرسنہ را بسندہ شدی، در خدمت حضور بہ نذر گذرانید۔ [خود بدولت] فرمودند کہ: بآن کس رسانید کہ بخورد و خود بدولت از وقوع این معاملہ در تبسم بودند کہ پدرم ظفر علی شاہ در حضور باز آمدہ بعرض رسانید کہ: یا حضرت! آن فقیر بجز خوردن تمام آن نان ہا از آتش جوع چنان بجز رسیدہ کہ بر خاک غلطیدہ و بیقرار افتادہ میگوید کہ: ہم مرتے ہوں آگ لگا ہے [کذا]، یعنی آتش جوع من در تزیاد است۔ من از گرنگی می میرم۔ آنحضرت از سماع این سخن در تمام خندہ شدند۔ چنانکہ رومال بر رخ مبارک نہادہ سر مبارک فرومی بردند و خندہ از حد زانکہ روی دادہ بود و در آن خندہ بہ پدرم چنین می فرمودند کہ: ای ظفر علی! تو می گفتی کہ این مرد و ہد اہاری است، چیزی از ماکولات نمی خورد [و] اکنون اورا چہ شد کہ از خوردن این قدر طعام بسیار آتش جوع او فرو نمی نشیند، بلکہ زیادہ از زیادہ است۔ باز پدرم بہ نیاز تمام و الحاح تمام در بارہ نجات او درخواست نمود کہ: بیچارہ قریب مردن رسیدہ [است]، صدقہ سر مبارک او را بوجہی ازین بلائی نجات عنایت شود۔ [باز] آنحضرت [قبلہ] همان کلمہ تکراری فرمودند کہ: ای ظفر علی! تو می گفتی کہ این کس: آن نہیں کھاتا۔ اکنون چہ شد کہ از خوردن غلہ سیر نمی

شود و در این اثنا شخصی بہ نذر حضور اعلیٰ قاب کلان پُر از پلاؤ و قلیہ گذرانید۔ فرمودند کہ: این ہم بآن کس رسانید تا بخورد۔ پس مرد مرائی را کہ آتش غیبی لاحق بود و ہوش از سر رفتہ بود بہر دو دست طعام بسیار از آن [قاب] برمی داشت و بحرص تمام در دہان می انداخت۔ چنانکہ این ہمہ طعام را کہ بجماعت کثیرہ کافی شدی بخورد و آتش جوع او از پیش بیشتر شد و می غلطید و می گفت کہ: ہم مرتے ہوں [کذا]۔ آخر الامر یاران دیگر بہ ہمراہی پدرم در حضور اعلیٰ عرض زبونی حاش نمودند و آنحضرت [قبلہ رضی اللہ عنہ] را ہم چنان خندہ روی دادہ بود و باز بازی فرمودند کہ: ای ظفر علی! تو می گفتی کہ این شخص از قسم طعام ہیچ نمی خورد۔

القصہ بعد از خوش طبعی [و خندہ] بسیار [بر] چند دانہ چیزی دم کردہ پدرم دادند کہ: اورا بخورانید تا تسکین یافت۔ ناقل این قصہ شاہ علی بخش می گفت کہ: حضرت مولانا صاحب [قبلہ] قدس سرہ بس خوش طبع بودند و این صورت خارق برای خود محال ساختن ما مردمان و دفع اعتقاد فاسد کہ در حق آن کس داشتیم، بوقوع آمدہ بود رضی اللہ عنہ [و ارضاہ]۔

باز آمدیم بمقصد اصلی کہ ذکر مناقب و فوائد حضرت قبلہ عالم و عالمان حضرت خواجہ نور محمد مہاروی قدس سرہ بود۔

نقل است از خان صاحب ذوالعقد والمواہب عبداللہ خان (۱۳) ساکن ڈیرہ غازی خان کہ خلیفہ اکبر است از [خلفای] حضرت قبلہ من خواجہ نور محمد ثانی رضی اللہ عنہما کہ ایشان این بندہ را از راہ کرم روزی بمکان خویش چنان بیان فرمودند کہ: بعد از وصال حضرت قبلہ خود [رضی اللہ عنہ] چون بخدمت قبلہ عالم [رضی اللہ عنہ] در مہار شریف بزیارت مشرف شدم و خود [۳ الف] بدولت گاہ پگاہ ذکر حضرت قبلہ با قدس سرہ در میان می آوردند۔

روزی بر سر مجلس عام بر لفظ مبارک را ندید کہ: نسبت ما بہ میان صاحب العالی حضرت

قبلہ ما خواجہ نور محمد ثانی ہمون نسبت حضرت سلطان المشائخ (۱۵) بود، خواجہ نصیر الدین چراغ  
 دہلوی (۱۶) رضی اللہ [تعالیٰ] عنہما۔ پس این بندہ عرض کرد کہ: آن نسبت حضرت سلطان  
 المشائخ قدس سرہ، خواجہ نصیر الدین قدس سرہ چگونه بود؟ اگر از راہ کرم بیان فرمایند، نیکو بشیم  
 حاضران بیاید۔ پس خود بدولت بر زبان دُر فشان آوردند کہ: حضرت مقتدای اہل عرفان شیخ المشائخ  
 خواجہ عثمان ہرونی قدس سرہ (۱۷) را بالہام الہی معلوم گردید کہ در میان سلسلہ چشتیہ بہشتیہ از  
 جملہ یاران شام شخصی پیدا خواہد شد کہ وجود مسعود او سبب نجات اولین و آخرین خواہد بود و علامات او  
 نشان دادند کہ این چنین حالت وارد او را استغراق۔ پس حضرت [خواجہ] عثمان ہرونی قدس سرہ  
 مدت زندگانی خود منتظر این صورت بودند، اما در یاران ایشان بظہور نیا نجامید۔ پس ایشان بحضرت  
 سندالمقر بن قطب المشائخ خواجہ معین الدین قدس سرہ وصیت فرمودند کہ: اگر در یاران خود در  
 کسی این علامات دریا بید، از وی دعای خیر و حسن خاتمہ تمام اہل سلسلہ درخواست باید نمود و حضرت  
 خواجہ بزرگ را ہم در مدت حیات خود این صورت بہ نظر نیاید و حضرت قطب الدین بختیار  
 اوشی قدس سرہ (۱۸) همان وصیت کردند و ایشان ہم یافتند۔ تا آنکہ این وصیت سینہ بسینہ  
 بحضرت سلطان المشائخ قدس سرہ رسید و ایشان در این انتظار بودند کہ: روزی حضرت خواجہ نصیر  
 الدین قدس سرہ بر کنارہ حوضی نشستہ بودند و ہر دو پای مبارک خود را آب رسانیدہ در آن حالت  
 استغراق بہمان حالت و علامات بر ایشان وارد بود۔ اتفاقاً حضرت سلطان المشائخ قدس سرہ در  
 گذر را ہی بر سر آن حوض رسیدند و آن علامات در حضرت خواجہ نصیر الدین ہویدا یافتند۔ چنان  
 سرعت فرمودند کہ چون از کنارہ دیگر آمدہ بودند۔ با جامہ ہی [خود] در حوض داخل شدہ پای خواجہ نصیر  
 الدین را در ضبط آورد و خواجہ نصیر الدین بافاقت آمد و پای را بخود کشیدن گرفت و از گرفتن پای و  
 دست سودن حضرت پیر و شگیر خود تمام اندوہگین شدند۔ [پس] حضرت سلطان المشائخ قدس سرہ  
 فرمودند کہ: این کار از خود کردہ ام، بلکہ بما از چند حضرات خواجگان رضی اللہ عنہم وصیت رسیدہ  
 است و ہم نخواہم گذاشت۔ تا آنکہ در حق جمیع داخلان این سلسلہ از اول تا آخر وقت قیامت کہ



در روی داخل شده باشند، دعای حسن خاتمه و نجات اخروی و رضای خداوندی بکنی۔ پس حضرت خواجہ نصیر الدین قدس سرہ بحسب ارشاد شیخ خود کہ محبوب الہی بودند، در این مادہ دعای خیر کردند و متوسلان این سلسلہ را امید بی حساب ارزانی شد۔ (۱۹)

بیان نسبت مذکور این است و حضرت خان صاحب عبداللہ خان می فرمودند کہ: ازین قصہ ترجیح مرید بر شیخ می خیزد (۲۰)۔ عجب شان و جوہر لطیف حضرت قبلہ ما بود کہ شیخ ایشان نسبت خود را بذات ایشان بدین صورت حسنہ بیان فرمودند و این بندہ این نقل از افواہ مردم شنیدہ بود، اما تشفی تام از خدمت خان صاحب حاصل نمود و الحمد لله [تعالیٰ] علی ذلک حمداً

کثیراً ○

اصل: این بندہ در گاہ خواجگان چشت اہل بہشت غلام حضرت خواجہ نور محمد ثانی قدس سرہ، یعنی راقم این سطور چون بعد از وقوع واقعہ وصال حضرت قبلہ من کہ سخت ترین حادثہ بود برای این غلام، بلکہ برای ہمہ غلامان آن خواجہ عالی مقام [۳ ب] خود را در عرصہ شش روز کہ راہ رفتن بہ بلدہ حاجی پور کہ مہد آن خواجہ نازنین را در آنجا نہادہ اند، از مہر لشکر شاہی مسدود بود۔ (۲۱) در حضور سراپا نور رسانید و آہ زنانہ پایان مزار فیض آثار سر نیاز سوود و چند روز در آنجا بود و خان صاحب عبداللہ خان قدس سرہ ہم در آن اثنای رسیدند (۲۲) و از دور افتان و خیزان خود را بر سر مزار مبارک آنحضرت افکند و تا دیر نزدیک مزار آنحضرت غلطان بودند و دم نمی آوردند و پس از یک دور روز بندہ را بر طبق فرمودہ مولانا ی جامی [علیہ الرحمۃ] (۲۳):

چہ باشد زان بتر بر عاشق زار

کہ بی دلدار بیند جای دلدار (۲۳)

اضطراب و بیقراری روز بروز روی داد و آخر خیال روانہ شدن و مشرف گشتن بحضور اعلیٰ

حضرت قطب الاقطاب غیاث العاشقین حضرت قبلہ عالم خواجہ نور محمد رضی اللہ [تعالیٰ] عنہ از

حضور حضرت قبلہ خود مرخص شدہ بخانہ آدم و یک دو شب گذرانیدہ برفاقت یاری دیگر [روانہ] سمت مہار شریف شدم۔

ہنگامی کہ بندہ در مہار شریف بر دروازہ نشست گاہ فلک جای گاہ حضرت قبلہ عالم قدس سرہ کہ محاذی دروازہ مسجد مبارک آنحضرت بود، رسید۔ خود بدولت برسم معتاد کہ یک بار در روز در خدمت والدہ مکرمہ تشریف می بردند۔ بدولت خانہ تشریف فرمای بود و این بندہ بر در مسجد مبارک نشسته در انتظار تشریف آوری آنحضرت قدس سرہ بود کہ ناگاہ همچون آفتاب از برج امید طلوع فرمودند و این بندہ سہاوار در اقدام مبارک محو نور شد۔ از راہ بندہ نوازی بدست مبارک سرم را برداشته در کنار گرفتند۔ پس ازان بہ بالا خانہ کہ مکان خاص آنحضرت [قبلہ عالم] قدس سرہ بود، عروج فرمودند و بندہ نیز در عقب قدم بر قدم رفت۔ چون جلوس فرمودند از بندہ بطریق اعلام نہ بطریق استفہام، استفہار فرمودند کہ: از جانب حاجی پور شدہ آمدہ باشد؟ بندہ چشم پر آب نمودہ و بعرض رسانید: بلی صاحب و بی اختیار این لفظ از من برآمد کہ: سایہ ابدی از سرمای طالبان بر طرف شد۔ خود بدولت بہ چہرہ غمزہ فرمودند کہ: حکم الہی چنین بود۔

در آن ہنگام غلامان حضرت قبلہ من [رضی اللہ عنہ] کہ در ملک سنگھ سکونت داشتند، در عقب بندہ از راہ حاجی پور بہ ہر اہی خلیفہ صاحب حضرت محمد سلیمان خان جیو طال عمر ہم و فیض ہم (۲۵) در رسیدند و گاہ پگاہ از در دیہجران آنحضرت قبلہ من نعرہ و فغان می کردند و نالہ ایشان در گوش پر ہوش حضرت قبلہ عالم قدس سرہ می رسید، اما چون در حضور عالی بجز صوری بیج امری از فریاد و نالہ مرغوب خاطر نبود۔ لاچار ہر کس پای دل در دامن صبری کشید [و] در آن ہنگام کہ بندہ تا تاریخ نیست و ہفتم ماہ جمادی الثانی کہ روز عرس حضرت محبت النبی محبوب رب العالمین نحر الاسلام و المسلمین حضرت مولانا صاحب قدس سرہ مقرر است، در حضور عالی مستند الوار بود۔ خیلی ارتباط علاقہ قلامی بجناب حضرت قبلہ عالم روز بروز سر بصدق در سوخ کشید کہ

ہموارہ قرار این ذرہ بی مقدار بمشاهدہ انوار رخسار آن قبلہ ابراری بود و چون بوقت تہیہ نماز ظہر و عصر در محن مسجد مبارک استادہ انتظار نزول حضرت قبلہ عالم قدس سرہ از بالا خانہ می کشیدم۔

(۲۶)

روزی در جماعت نماز عصر مردم بسیار حاضر شدند و مسجد تمام پر شد و وقت با خر رسید۔ اقامت گفتند و در نماز شدند و بندہ در صف آخر استادہ منظر آن حضرت بود کہ تا خود بدولت آمدہ جای بندہ گیرند و بندہ بجای نعال جامہ انداختہ خواہد استاد۔ آخر از خوف فوات تکبیر اولی مشوجہ قبلہ شدہ بودم کہ از پس من، این آواز از زبان دُر فشان حضرت قبلہ عالم [رضی اللہ عنہ] برآمد کہ:  
والتفت الساق بالساق (۲۷)۔ چہ در تمام محن مسجد ہمہ ساق ہی مصلیان با ہم دگر پیوستہ بودند [۳ الف]۔ بجز دستماع این صوت از جای بر جستم تا آنحضرت را در اینجا ہی ہم رسد، اما آنحضرت چنان جلدی فرمودند کہ بازوی مبارک خود را محیط شدند و بندہ را ہم در آنجا بگذاشتند و در آنجا چندان فراخی پدید آید کہ خود بدولت و بندہ در آنجا ہر دو [نماز] با سودگی گذارویم۔ این ہمہ از کرم آنحضرت بود۔ (۲۸)

روزی از خدمت نواب صاحب نواب غازی الدین ہندوستانی (۲۹) کہ از حوادث ملک خویش اینجا آمدہ در کعبہ حریم حضرت قبلہ عالم قدس سرہ خود را محفوظی داشت و بمشاهدہ انوار جمال ایشان مظلومی بود، التماس کردم کہ: سلسلہ چشتیہ مرا تلیم کردہ بدہند۔ نواب صاحب بزودی تمام بعد از نماز عصر اسامی مشائخ سلسلہ را بظلم آوردہ بمسجد فرستاد و رسانندہ آن بخدمت آنحضرت قبلہ عالم آوردہ بعرض رسانیدہ کہ: کدام مولوی در خواست تلیم این سلسلہ از نواب صاحب نمودہ اید؟ و رسانیدہ بدہند۔ آخر کسی کہ ازین واقعہ واقف بود، بعرض رسانید کہ: خواہندہ این معنی فلان کس است و بندہ را در حضور عالی بردند۔ این سلسلہ منگومہ بدست گرفتہ عرض نمودم کہ: اگر اجازت باشد، از راہ کرم جواب عرض بندہ متوجہ شوند، چیزی عرض کردہ مستطاب بودم۔ نزد نواب

فرمودند کہ: تدقیق فلسفی ندانیم۔ بندہ بعرض رسانید کہ: خیر! بندہ [از] لطائف و دقائق شعر ہرگز نمی پرسد، بلکہ در بعضی القاب مشائخ سلسلہ از حروف و حرکات و وجوہ مناسبات شکی دارد۔ پس خود بدولت تمام متوجہ شدہ فرمودند کہ: پیرس! آنچه پرسیدی باشد۔ بندہ اولاً در لقب خواجہ قدوۃ الدین فرسافۃ الحشتی قدس سرہ (۳۰) عرض داشت کہ: عبدالغفور (۳۱) در حاشیہ نفعات الانس (۳۲) مولانا جامی لفظ فرسافہ را بفتح فای اولی و فتح را و سکون سین مہملہ و نون استادہ و فای در آخر تحقیق نمودہ و بعضی یاران خود دیگری خوانند۔ خود بدولت فرمودند: آری! عبدالغفور چنان نوشتہ، امام از حضرت مولانا صاحب [قبلہ] قدس سرہ بفتح فای و کسر رای مہملہ و سکون سین معجمہ و تہای فوقانیہ مثبات و فای در آخر سندر سیدہ است و بعضی بر این ضبط بقاف در آخر ہم خوانند و ما را همان مرغوب و مختار است کہ از حضرت مولانا صاحب شنیدہ ام۔

پس بندہ از آن روز این اسم مبارک را برین نمط می خواند و لفظ دینوری (۳۳) کہ لقب حضرت خواجہ ممشاد (۳۴) است ہم بکسر دال مہملہ و فتح نون است نہ بفتح دال و ضم نون۔ بعد از ان از لقب حضرت خواجہ عثمان پرسیدم کہ ہارونی بضم رای باید خواند۔ خود بدولت فرمودند کہ: بفتح را و واو مفتوحہ است۔ چہ ہارون <sup>بفتح</sup> حسین اسم مولد حضرت خواجہ عثمان است در ولایت عراق از نواحی نیشاپور و بضم را و واو ساکن غلط عوام است و از منتخب اللغات (۳۵) چنین می آید کہ: سخر نام شہری است بہ سہ روز راہ از موصل کہ مولد سلطان سخر (۳۶) است و از ملفوظات مشائخ چنان می آید کہ: سخر نام قصبہ ایست از عراق کہ از بغداد ہفت روزہ راہ است و سخری بدان منسوب کہ وطن حضرت سید حسن (۳۷) پدر بزرگوار حضرت خواجہ بزرگ است۔

بعده از تحقیق وکیل الباب پرسیدم۔ فرمودند کہ: این لفظ عام المعنی است۔ ای وکیل باب العلم و المعرفة و باب الزحمة و باب الجنة بل وکیل باب جمیع الفيوضات و اوشی بضم ہمزہ نسبت بشہراوش است کہ مسکن حضرت خواجہ قطب الاسلام است در دیار ماوراء النہر

کذافی رسائلهم المعتمرة وکافی ازان گویند کہ: اہلیہ آنحضرت حسب ارشاد ایشان بوقت حاجت طعام اہل خانہ و مہمانان کاک ہا گرم کہ نان تنگ و باریک را گویند۔ از کوہ معینہ برمی آوردند و صرف می نمودند و بختیار اسم اصلی آنحضرت است و یالقب مدح۔ بعدہ از بیان لفظ اجودھن و شکر بار پرسیدم۔ فرمودند [۳۲ب] کہ: اجودھن در اصل نام پاک پتن (۳۸) است۔ بعدہ بسبب آنکہ مزار حضرت بابا گنج شکر در وی است۔ جای ورود اہل اللہ و پاکان گشتہ است، بہ پاک پتن، پتن پاکان مشہور شدہ و در وجہ تسمیہ شکر بار و گنج شکر و شکر گنج بسا اختلاف است کہ در ملفوظات نوشتہ اند و مولانا عبدالغفور لاری پسر ہمیشہ مولانا عبدالرحمن جامی قدس سرہ چنین نوشتہ کہ: ہفت روز گذشتہ بود کہ حضرت بابا صاحب قدس سرہ افطار نکرده بودند و در حالت کمال فاقہ [وجوع] بخدمت و ملازمت حضرت شیخ خواجہ قطب الدین قدس سرہ روانہ شدند و نعلین چوبین در پای داشتند۔ اتفاقاً پای ایشان بلغزید و بر زمین افتادند و کلمہ اللہ اللہ اللہ از زبان دُر نشان مبارک ایشان جاری بود و پارہ گل بدہان ایشان رسید و تمام شکر شد۔ از آنجا برخاستہ چون بخدمت شیخ رسیدند۔ حضرت خواجہ قطب الدین قدس سرہ فرمودند کہ: ای فرید الدین مسعود! بدین پارہ گل کہ بدہانت رسید، عجب نیست کہ حق تعالی وجود ترا گنج شکر گردانیدہ باشد و ہموارہ شیرین خوای بود۔ حضرت خواجہ فرید الدین قدس سرہ تسلیمات بجا آوردہ شکر حق تعالی گفت۔ پس چون از حضور شیخ برخاست، بہر جای کہ می رسید از مردمان می شنید کہ: حضرت خواجہ شیخ فرید الدین گنج شکر می آید و بداون بفتح بای موحدہ و ضم واو نام شہر است در ہندوستان و او در بفتح ہمزہ و وال نام دیہی است قریب دہلی و در وجہ تسمیہ چراغ دہلی ہم اختلاف وجود است و اشہر آنکہ وقتی از کمی روشن چراغ قریب مردن رسید۔ بخاوم فرمودند کہ: بجای روشن کردن بدان انداز۔ پس آن چراغ بدان آب همچون روشن روشن بود و نیز حضرت سلطان المشائخ قدس سرہ روزی از اہل خانہ را چراغ فرمودہ بودند۔ باین معنی کہ: چراغ را پشت درونی نمازد۔ بلکہ در روایت دیگر از اہل خانہ



بدانکہ خواجہ مودود چشتی (۴۰) فرزند خواجہ ابو یوسف چشتی (۴۱) است و ایشان خواہر زادہ حضرت خواجہ ابو محمد چشتی (۴۲) اند و ایشان فرزند حضرت خواجہ ابواحمد (۴۳) اند و حضرت خواجہ ابوالحق چشتی (۴۴) از ان گویند کہ سلسلہ پشنتیان اند و وطن ایشان ملک شام است و چون اسامی مشائخ [را] تحقیق نمودم۔ خود بدولت در آخرد کر شرح اسامی فرمودند کہ: حضرت شیخ یحییٰ مدنی قدس سرہ (۴۵) ابن الابن حضرت شیخ محمد (۴۶) است [رضی اللہ عنہ] کہ فرزند را این نعمت نہ رسید و بہ نپسہ نصیب شد و شیخ محمد ابن شیخ حسن محمد (۴۷) است و ہکذا۔ شیخ حسن محمد و شیخ جمال الدین (۴۸) و شیخ محمود (۴۹) با ہم دگر قرابتی دارند۔

بدانکہ از حضرت سلطان المشائخ قدس سرہ تا حضرت شیخ یحییٰ مدنی قدس سرہ ہمہ [مشائخ] سید حسینی بخاری (۵۰) اند و حضرت شاہ کلیم اللہ جہان آبادی (۵۱) و نظام الدین اورنگ آبادی (۵۲) قدس سرہما ہر دو قریشی ہاشمی اند و مکان شش خواجہ یعنی از حضرت شیخ سراج [الحق] و [الدین] (۵۳) تا حضرت شیخ مظہر اللہ التام الصمد شیخ محمد قدس سرہ در سمرات جنوبی است۔  
رضی اللہ عنہم (۵۴)

اصل: بندہ نوبت اول کہ بر کابِ اعلیٰ حضرت قبلہ خویش خواجہ نور محمد ثانی رضی اللہ عنہ بسمت مہار شریف را ہی شدہ بشرف زیارت حضرت قبلہ عالم [و عالمیان کعبہ جہان و جہانیان] قدس سرہ مشرف شدہ بودم۔ در آن ایام بندہ را عارضہ تپ و قی لاحق شد۔ چنانکہ اکثر اوقات حضرت قبلہ من بیاران خود تا کید فرمودند کہ: در تلافی و استرضای این کس سرگرم باشید و خود بدولت ہم وقت بوقت از حالت بندہ استفساری فرمودند و در خاطر مگذشت کہ: من باین ملک در حضور قبلہ عالم قدس سرہ و خدمت حضرت قبلہ خویش جهت تحصیل سعادت آمدہ بودم۔ حالاً کارم از سبب این عارضہ دگرگون شد کہ حضرت قبلہ من را از ہر نوعی توجہ خاطر فیض ماثر باین بندہ می باشد و ہر وقت در استفسار حال [من] مرحمت ارزانی می فرمایند۔ کارم معکوس شد کہ از سبب من

اوقات شریفہ حضرت قبلہ من ہم ضائع می شوند۔ از این معنی دل تنگ شده بخدمت حافظ صاحب حافظ محمد سلطان پوری [رضی اللہ عنہ] این حالت را [۵ الف] بیان نمودم و گفتم کہ: سعادت من اکنون در این صورت است کہ مرض خود بخاتہ خود بازگردم و سعادت شرف صحبت و فیض زیارت ہر دو قبلہ [رضی اللہ عنہما] اگر طالع مساعدت نمود، بوقت دیگر حاصل خواہم نمود۔ حضرت حافظ موصوف فرمودند کہ: این صلاح درست و نیک است۔ آخر بر این معنی جازم شدم و بخدمت حضرت قبلہ خود مشرف شدہ عرض کردم کہ: بندہ را اکنون رخصت شود تا از شوی من اوقات شریفہ [ذات] سامی بضائع نرسد۔ خود بدولت فرمودند کہ: اگر ملال خاطر از سبب مرض باشد، اینجا حکیمان موجودند و مبلغ ادویہ بفصل الہی ہم بیش از بیش است۔ پس دوا و معالجہ باید کرد و اگر ملال تو ازین سبب است کہ: مبادا اینجا بمریم و از خویشان دور افتم۔ پس برای مرگ اینجای ماہمہ غلامان حضور عالی تمام از دل و جان خواہان ہستیم کہ: خد اوند تعالی چنان خواہد کہ موت مادر پیش حضور حضرت قبلہ عالم و عالیان [رضی اللہ عنہ] بوقوع آید کہ ازین فائق تر چچ سعادت نیست و اگر ملال تو از سبب غم اہل و عیال است کہ خرچ ایشان در خانہ اندک است۔ پس خودی دانی کہ وابستگان در حاجی پور از اہل و بیگانہ از حد بسیار اند و خرچ [ایشان] مقدار پنج شش صاع غلہ گذاشتہ آیدیم۔ حق تعالی بکرم عام خویش کفیل از زاقی بندگان است، بما و تو وابستہ نیست۔ بسماع این اجوبہ شافیہ تمام نخل و شرمسار شدم و باز دم [بر] نیاوردم و تمام این حقیقت را پیش حافظ موصوف بیان نمودہ عزم سابق را فسخ کردم و ملازمت [حضور عالی] حضرت قبلہ خود و استحصال زیارت حضرت قبلہ عالم قدس سرہ را مقدم داشتم و عارضہ تب را بر خود گوارا ساختم کہ ہرچہ با داباد۔ از اینجائی روم، خصوص در بارہ فسخ عزم اول مؤید قوی تر از این امری دیگر شد کہ بیشتر ازین بوقت شب بعد از مغرب کہ عشاء قریب آمدہ بود۔ حضرت قبلہ عالم کعبہ معظم قدس سرہ بتقریب قضای حاجت ببول و استنجا بیک خادم در آن مکان کہ من نشستہ بودم، رونق افزائی شدند۔ بندہ ہر غاسقہ در پیش حضور حاضر

شد۔ خود بدولت از راہ بندہ نوازی متوجہ حال این غلام شدند کہ: چه مطلب دارید؟ این بندہ عرض کرد کہ: این غلام برکاب حضرت پیر دستگیر خود بحضور عالی برای استحصال فیض و سعادت دارین آمده بود۔ اکنون از سبب عارضہ تپ و لم در ملال است۔ می خواہم کہ بندہ را رخصت فرمایند۔ فرمودند: یاران جنوبی را آب و ہوی این ملک البتہ مخالف می افتد۔ ملال نکند کہ اینجا حکیمان موجود اند، معالجه کنانیدہ خواہد شد۔ چون نفسم غالب و شیطانم طالب بود، گستاخ شدہ باز بعرض رسانیدم کہ: ملال از حد زیادہ دارم۔ فرمودند: خیر فردا ہر چونکہ مرضی شما باشد بوقوع آید۔ پس خود بدولت از آنجا روانہ بمکان خاص شدند و من ہم شرمندہ بجای خود باز آمدم۔ یار غار و دوست غمگسار میاں صاحب میاں محمد یار قوم مہار (۵۵) کہ یکی از خواجہ تاشان این بندہ بود [و سبق شرح لمعات (۵۶) مولانا جامی را با من در خدمت حضرت قبلہ خود سامع بودی]، در آن وقت نزد من نشستہ بود، مرا ملامت کردن گرفت کہ این قدر گستاخی در جناب عالی حضرت قبلہ عالم قدس سرہ نباشتی نمود کہ برخلاف مرضی مبارک حضور اعلیٰ ثانیاً عرض رخصت کردی۔ پس من پشیمان شدہ نام شدم و تمام شب در اضطراب ماندم و با خربش غفلت خواہم چنان گرفت کہ نماز فجر بر من تنگ شد و برہی کوزہ و آب وضو از جلی خود بیرون جستم۔ چہ [می] بینم کہ حضرت قبلہ دارین و شفیع دارین حضرت خواجہ من بردر حجرہ شریفہ خویش وضوی سازند۔ از معاینہ این صورت نوعی تسلی بدلم رسید کہ با آنحضرت در نماز اقتدای خواہم کرد۔ چون وضو کردم [و] بمسجد روان شدم۔ در اثنای راہ بانوار طلوع آفتاب عالم تاب حضرت قبلہ عالم قدس سرہ دیدہ را روشن گردانیدم کہ از مکان خاص [۵ب] خویش سوی مسجد مبارک می آمدند و حافظ صاحب [رضی اللہ عنہ] ہم در آن وقت حاضر شدند و ہم این صاحبان سبت فجر گزارند و جماعت فرمودند۔ چنانچہ حافظ صاحب امام شدند و ہر دو [حضرت] قبلہ قدس سرہ مقتدی [شدند] و بوقت صف ساختن حضرت قبلہ عالم از راہ کرم بندہ را از دست گرفته فیما بین استانیدند و این مثال مناسب حال شکستہ بال شد، برہ از خوف گرگان در میان دو شیر استادہ ایمن گردید۔ الحمد للہ علی ذلك ○

بعد از فراغ نماز حضرت قبلہ عالم رضی اللہ عنہ تشریف بمکان خاص بردند و حضرت قبلہ من بحافظ صاحب فرمودند کہ: ہر گاہ حضرت قبلہ عالم از اوراد و نوافل و اشغال [خویش] فارغ شوند و در حجرہ [مبارک] بیایند، اشارت بہ بندہ نموده فرمودند کہ: ہمراہ این کس رفتہ از حضور مرخص کنانند و خود بدولت در حجرہ شریف بردند و حافظ صاحب [مکرمی] مشفقاً بانبندہ در صحن مبارک تا وقت اشراق جلوس [ارزانی] فرمود و این معنی با ظہار آورد کہ: مادر خدمت حضرت شیخ [تو] در باب رخصت شام بوجہ احسن عرض کردہ ام و آنحضرت صلاح ما را پسند فرمودہ است۔ آخر الامر چون وقت معلوم رسید۔ حضرت حافظ صاحب بندہ را برد و حجرہ مبارک حضرت قبلہ عالم قدس سرہ بردند و در حجرہ پیش از ما وا شدہ بود و دو بزرگ یکی امام مسجد مبارک حضرت قبلہ عالم مولوی غلام علی (۵۷) و دیگری مرد بزرگ سپیدریش از خویشاوندان حضرت محبت النبی محبوب رب العالمین مولانا صاحب [فخر الدین رضی اللہ عنہ] در خدمت عالی [مشرف] نشستہ بودند۔ چون حافظ صاحب و بندہ در خدمت عالی مقیمین انوار دیدار شدیم، بگردن نشین ما خود بدولت فرمودند کہ: بسوی خانہ تیاری است۔ بندہ را از شرم گستاخی دوشینہ چشم تر شد و بغرض رسانیدم کہ: خیر ہر چونکہ خوبی بندہ باشد، بدان عمل آرم۔ پس حضرت قبلہ عالم را کہ دریای رحمت بودند۔ بر حال بندہ تمام شفقت آمد و بر لفظ مبارک سہ بار این دعای خیر راندند کہ حق تعالی ترا در این جہان و [در] آن جہان خوش داراد۔ حافظ صاحب و آن دو بزرگ و این بندہ آمین آمین گویان بودیم۔ پس ازین دعای فیض اتمای کہ کفیل سعادت دارین من عاصی بود و بندہ آن را وسیلہ نجات خود مقرر ساختہ است۔ برسیم خوش طبعی بر زبان مبارک آوردند کہ: بروید۔ چون ہوائی وطن بشمار آمد، این عارضہ دفع خواهد شد۔ این قدر فرمودہ برخاستند کہ: بیائید کہ شمارا در حجرہ میان صاحب [یعنی حضرت قبلہ] مشفقاً و کعبہ تحقیقی [من مرخص گردانیم]۔ پس حافظ صاحب و بندہ در عقب حضرت قبلہ عالم قدس سرہ روان گشتیم۔ خود بدولت برای ترخیص بندہ در حجرہ مبارک حضرت قبلہ عالم فرمودند و در

مبارک بسوی حضرت قبلہ من نموده فرمودند کہ: اتفاق حسن و نیکو شد کہ فرزند حافظ صاحب، [یعنی] میاں محمد مسعود (۵۸) ہمراہ ایشان، یعنی این بندہ باز بخانہ معاود شود کہ خورد سال است و اینجا از تمامی ایام سفر طول نباشد۔ قصہ کوتاہ بندہ و محمد مسعود از خدمت ہر سہ خداوند نعمت [رضی اللہ عنہم] مرخص شدہ روانہ بوطن کشتیم و ہر شب کہ در راہ گذاریم از ہر وجہ آسودہ بودیم و توجہ و کرم ایشان براہ رفیق بندہ بود، اگر آن را [بہ] بیان آرم کلام سر بطوالت می کشد: و العاقل یکفیه الاشارة [و] چون از موضع اوچ متبرکہ عبور دریای چناب کردیم، عارضہ تپ کہ در اثنای راہ لاحق بود، بحر عبور دریای کسب فرمودہ حضرت قبلہ عالم [رضی اللہ عنہ] چنان دفع گشت کہ: گویا نبود بعد از مدت یک ماہ کم [و] بیش حضرت قبلہ عالم باین ملک تشریف آوردند و عالمی فیض یاب برکات گشت و این [۶ الف] بندہ برگذراوچ متبرکہ مستفید انوار و فیض یاب دیدار حضرت قبلہ عالم و حضرت قبلہ خود [رضی اللہ عنہما] گردید۔

وقتی کہ بندہ [بہ اقدام بسوی] حضرت قبلہ عالم مشرف شد، از مردم [دور برای استنجا] رفتہ بود۔ از راہ خوش طبعی فرمودند کہ: از آن عارضہ عافیت شدہ است۔ عرض کردم: بلی صاحب! حسب فرمودہ ذات شریف چون ہوی وطن بہ بندہ رسید، خیریت شد۔ روی مبارک از بندہ برگردانیدند۔ شاید کہ این معنی ناپسند حضور عالی افتاد کہ کرامت و خارق ایشان را با ظہار آورد۔ اتفاقاً حضرت حضرت قبلہ من قدس سرہ بعد از عبور دریا از حضرت قبلہ عالم قدس سرہ واپس شدند و بوجہی در راہ توقف شد و حال [آنکہ] در عبور دریا سبقت نمودہ بودند۔ چون پس از زمانی بخدمت حضرت قبلہ عالم رسیدند۔ آنحضرت خوش طبعی فرمودند کہ: میاں صاحب خود پیشتر شدہ در راہ شاعری بحق می شوند و مردم را بسوی منزل روان می نمایند۔

بعدہ ذکر در سرقہ چیزی از مسجد در میان علما آمد [و] یک عالم گفت کہ: مسجد جایی حرز و محافظت نیست۔ لہذا قطع بد سارق از مسجد شرعاً لازم نیاید۔ خود بدولت شنیدہ این جواب روی



مبارک سوی قبلہ من آورده فرمودند کہ: مسئلہ شرعیہ آیا چنین است؟ حضرت قبلہ من گفت: بلی صاحب! خود بدولت فرمودند: بجا است، اما ما بطرف دیگر می بریم، یعنی مسجد مبارک مکان خدا و خوان یغما است۔ (۵۹)

نقل: از بسیار معتبران استماع دارم کہ روزی در حضور [اعلیٰ] حضرت قبلہ عالم [رضی اللہ عنہ] شخصی (۶۰) عرض کرد کہ: من صورتِ حالی بخواب دیدہ ام۔ تعبیر آن از راہ کرم بیان فرمایند۔ خود بدولت علی الفور این بیت خواندند:

نہ شمم نہ شب پرستم کہ حدیثِ خواب گویم

چو غلامِ آفتابم ہمہ ز آفتاب گویم

آن سائل بسکوت ماند و یاران را حظی و ذوقی پیدا آمد۔ این معنی از خواص ذوات

مشائخ ما است کہ از امور ظاہری اعراض دارند۔ (۶۱)

اصل: وقتی کہ [حضرت] شیخ المشائخ منظر وحدۃ وجود اعنی ذات شریف وجود مسعود

حضرت قاضی صاحب ذوالحجہ و الموہب ہمگی بحق شاعری قاضی محمد عاقل [رضی اللہ عنہ]

(۶۲) شادی صاحبزادہ [خود میاں صاحب] میاں احمد علی (۶۳) کہ ماورزا اولی بود، در پیش نمودند

و حضرت قبلہ عالم و عالیان قدس سرہ را و خلفای ایشان را، بلکہ علمای اطراف را دعوت کردند و

شادی بر مثال جشن شاہی بود و بندہ ہم حاضر شد۔ اتفاقاً حضرت قبلہ عالم قدس سرہ در صحن مسجد

بیرونی کہ نزدیک مزار شریف حضرت قبلہ گاہ قاضی صاحب موصوف اعنی [میاں صاحب] میاں محمد

شریف [رحمة اللہ] (۶۴) بود، جلوس فرمودہ بودند و هجوم خلایق شادی و زواری میمنت شعار دیدار

حضرت قبلہ عالم از حدزاند بود، از دور در دل اندیشیدم کہ درین هجوم چگونه روی مبارک حضرت قبلہ

عالم را دریافت خواہم کرد؟ و مبادا کہ در آن محفل فیض منور همچون مہربانان در انتظار او را کہ ذات

شریف ایشان حیرت زدہ شوم۔ آخر بدل گفتم کہ: بر یک دیوار بلندی مسجد کہ بلند از قامت

آدی از زمین بلند بود برآمده، ملاحظہ خواہم نمود کہ: آنحضرت کدام طرف نشسته اند؟ [ہرگاہ برپایہ] اولین پای نہادم۔ حضرت قبلہ عالم از راہ کرم و اطلاع خطرہ ام چنان بی باعث قد فرار فرمودند کہ نظرم بر رخ مبارک افتاد [و بر] مثل پروانہ جست زودہ در اقدام آن شیخ انام اقدام۔ این معنی خیلی از کرم و بندہ نوازی بود [و] مولوی صاحب مولوی احمد دین واعظ (۶۵) کہ [در] باب وعظ و فصاحت و بلاغت ضرب المثل زمانہ بود در آن ہنگامہ حاضر بود۔ (۶۶)

روزی در خدمت حضرت [۶۶ ب] قبلہ عالم قدس سرہ بی تحاشا عرض کرد کہ: حضرت غوث الثقلین محبوب سبحانی شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ (۶۷) در کتاب غنیۃ الطالبین (۶۸) نوشتہ کہ: طعام المرید حرام علی الشیخ (۶۹)۔ پس شما حضرت! بہ چہ [وجہ] دعوت مریدان قبول می فرمائید۔ حضرت قبلہ عالم فی الفور جواب فرمودند کہ: از جملہ مریدان عالم ہچون اصحاب کرام [رضی اللہ عنہم] کسی دیگر شدنی نیست و سردار مشائخ سید کائنات صلی اللہ علیہ وسلم است کہ ہج شیخ دوی بخاک پای [ایشان] نتواند رسید و چون خواجہ عالم صلی اللہ علیہ وسلم خود دعوت اصحاب را قبول فرمودہ اند و طعام ایشان تناول نمودہ، پس برای ما ہمیں حجت شافی [و] کافی است۔ پس مولوی مذکور باین جواب لا مزدلہ چنان دم بخود شد کہ یارای دم زدن نہ داشت۔ چون حضرت قبلہ عالم قدس سرہ بعد از فراغ [شادی] عاید ریاسمت گڑھی اختیار خان (۷۰) شدند۔ در اثنای سواری روی مبارک بسوی حضرت قبلہ من نمودہ فرمودند کہ: میاں صاحب! ما جواب ظاہری دادیم، کلام شیخ [عبدالقادر] را تا ویلی باید کرد کہ البتہ معنی دیگر دارد۔ درین وقت حضرت قبلہ من عرض کرد کہ: آری صاحب! از بزرگان و مولویان کہ بر کاب عالی می روند، بوقت فراغت تحقیق این معنی تواند شد۔ آخر بعد از مطالعہ بسیار و مناظرہ بی شمار حسب مرضی حضرت قبلہ عالم قدس سرہ (۷۱) سخن بر این مقرر شد کہ: معنی کلام شیخ آنست کہ مرید را در تناول طعام البتہ خواہش نفسانی عارضی می باشد و شیخ بدرجہ نہایت رسیدہ [باشد] و ہر کارش برای

رضای حق باشد، بلکہ فاعل آن ذات باری باشد و بندہ بمنزلہ آلہ۔ پس شیخ را تناول طعام بخوابش  
 نفسانی حرام است، بلکہ خوردن او برای اکتثال امر الہی: کَلُوا وَاشْرَبُوا (۷۲) می باشد۔ پس  
 خوردن طعام بخوابش نفسانی مرشح را تنزل است، از مقام خویش و منصب سالک ترقی است و  
 تنزل (۷۳)۔ هذا کلمہ مشہور سمعته عن کثیر من الاکابر ○ والحمد لله  
 علی ذلك ○

فصل دوم: در بیان مناقب حضرت قبلہ شیخ المشائخ خواجہ نور محمد ثانی رضی

اللہ عنہ

اولاد در این فصل تبرکات و تہنات کریمہ آنحضرت [قبلہ] اقدس سرہ می نویسم کہ از  
 راہ بندہ نوازی باین غلام ارتقام فرمودند و رقعہ ہی آنحضرت زیادہ ازین بود، اما بعضی ازین کم  
 شدہ، [پس] آنچه موجود است در نگارش می آید۔

رقعہ اول: فضائل و کمالات مرتبت فصاحت و بلاغت منزلت مجمع مکارم اخلاق منبع  
 محاسن و اشفاق مشفق [مکرمی] میاں صاحب میاں محمد جو حفظہ عما کرہ ہموارہ بمرضیات حق جل و  
 علا موفق بودہ از مکارہ او سبحانہ مصون و مامون باشند۔ از فقیر نور محمد بعد از تسلیمات مسنونہ آنکہ  
 چون از راہ مہربانی نامہ نامی ارسال نمودہ بودند، رسید۔ بہتاج بی اندازہ بخشید۔ جزا کم اللہ  
 تعالیٰ خیر الجزاء۔ آئندہ ہم بدین منوال گاہ گاہ یاد آوری می فرمودہ باشند۔ حق تعالیٰ ایشان  
 را بمرضیات خویش موفق داشتہ چہ ذاتی عطا فرمودہ ما فرماید کہ حق تعالیٰ این دائمی را از تسبیح  
 اوقات مصون داشتہ خاتمہ خیر نصیب کناد والسلام و تحمید میاں [صاحب میاں] غلام محمد  
 جیو (۷۳) [نام پدر این ذرہ بی مقدار] تسبیحات مطالعہ با و در این تسبیح و از ایشان گارنی است۔ اگر

فراغت شود از اینجا شده بروند والسلام۔

و در لفظ تفضیح اوقات التزاماً اشارت واضحہ بگوشتال این بندہ است کہ ہموارہ در غفلت می

گذارد، و گرنہ آنحضرت [قبلہ رضی اللہ عنہ] ہموارہ کلی مشغول مع اللہ بودند۔

رقعہ دوم: فضائل و کمالات مرتبت فصاحت و بلاغت منزلت مجمع مکارم اخلاق منبع

محاسن و اشفاق مشفق مکرمی میاں صاحب میاں محمد جو حفظہ عما کرہ ہموارہ ہمرضیات حق جل و علا

موفق بود، از مکارہ او سجانہ مصون و مامون باشند۔ از فقیر نور محمد بعد از تسلیمات مسنونہ

[۷۱ الف] مشتاقانہ آنکہ چون از راہ مہربانی نامہ نامی فرستادہ بودند، رسید۔ ابہتاج بخشید۔

جزاکم اللہ [تعالیٰ] خیر الجزاء۔ حضرت سلامت فقیر عازم [مصمم] بود کہ نزد شما آمدہ چند

شب [با] خواہد گذرانید، لیکن قسمت آب خورد بصبوب دیگر بود کہ بشما آمدن نشدہ معاف فرمایند۔

الامور مرہونہ با و قاتہا و بیت مولوی معنوی [رحمتہ اللہ تعالیٰ] انصب عین داشتہ باشند:

ہرچہ غیر از شورش و دیوانگی است

اندریں رہ دوری و بیگانگی است (۷۵)

مہماکن در یاد حق تعالیٰ کوشیدہ باشند کہ وسیلہ سعادت کونین است [و] بدین سبب

مستحق جذبہ می شود و السلام [و] بخدمت میاں صاحب و جمیع کرم فرمایان تسلیمات معروض باد و در

تمتہ رقعہ ارقام فرمودند کہ حضرت سلامت نسخہ نزہتہ الارواح (۷۶) فرستادہ شد ملک ایشان

[است] مطالعہ نمودہ باشند و کتاب عوارف المعارف (۷۷) ہم ارسال شدہ ان شاء اللہ

تعالیٰ سلامت خواہد رسید۔ چند روز نزد خود داشتہ بزودی ارسال دارند و السلام۔

رقعہ سوم: فضائل و کمالات مرتبت فصاحت و بلاغت منزلت مجمع مکارم اخلاق منبع

محاسن و اشفاق مشفق میاں صاحب میاں محمد جیو صانہ عماشانہ ہموارہ برضیات حق جل و

علامہ موفق بوده از مکارہ اوسجانہ مصون و مامون باشند۔ از فقیر نور محمد بعد از تسلیمات [مسنونہ]

مشتا [قا] نہ آنکہ چون از راہ مہربانی و کمال عاطفت نامہ نامی ارسال داشته بودند، رسید۔ جزا کم

اللہ [تعالیٰ] خیر الجزاء۔ جریان حالات اینجای بفضل الہی بخیر است۔ خیریت و عافیت و

صفاوتی ایشان مطلوب۔ حضرت سلامت اوقات شریفہ را موزع دارند۔ وقت تعلیم: تعلیم و وقت

ذکر: ذکر [و] من طلب وجد وجد منظور خاطر شریف فرمایند۔ مولوی معنوی [علیہ

الرحمۃ] می فرمایند:

سر شکستہ عیبت سر را میند

چند روزی جہد کن باقی بخند

ہر چه غیر از شورش و دیوانگی است

اندریں رہ دوری و بیگانگی است (۷۸)

ہر چند حصول مطلوب وابستہ فضل و عطای الہی است، لیکن جد و جہد در کار ضرور است

کہ عادت الہی چنین است:

گر چه وصالش نہ بکوش دهند

آن قدر ای دل کہ توانی بکوش

دعا فرمایند کہ: حق تعالیٰ خاتمہ خیر و خب ذاتی خویش چاہم را نصیب کناد (۷۹) و

بخدمت قبلہ گاہ خویش تسلیمات معروض سازند و مشفق میاں موسیٰ (ع) را از خود را اللہ کہ حق تعالیٰ



اورا علم با عمل نصیب کر دانا و سورۃ فاتحہ صد بار روزانہ [وقتِ عشاء] بہ نیتِ حصولِ علم خواندہ باشد و رقعہ علاحدہ در جواب نامہ میاں موسیٰ نہ نوشتہ شد، از تنگی وقت، معاف دارند و غلام رسول (۸۱) و مہربانان دیگر را سلام برسد۔

رقعہ چہارم: دستخطِ بزرگی دیگر بود کہ در بارہٴ این غلام دُعایِ خیر جہتِ شفا ی این بندہ از مرضِ بدنی مرقوم بود، اما در آخرِ آن بدستخطِ خاصِ خویش، ہم این کلامِ نختہ فرجامِ مثبت است کہ وقتِ فراغت از تعلیم تنہا شدہ مشغولی بحق سبحانہ [و تعالیٰ] می نمودہ باشند:

اعتجل فالوقت سيف قاطع

وقتِ جوانی عجب وقت است، حق سبحانہ و تعالیٰ در بطالت نگذرانند۔ درین وقت ہر کاری کہ کندی توان کرد و پیری بسر خود مرضی است کہ کار کردن در آن مشکل و در حق این داعی دُعایِ خیر فرمایند کہ: حق تعالیٰ خاتمہ بخیر کردانا و وحب ذاتی جانین راعطا فرماید:

ذکر گوی ذکر تا ترا جان است

پاکی دل بذکر یزدان است

ہر فکر کہ جز بخدا وسوسہ دان

شری ز خدا بدار این وسوسہ تا چند

گستاخی معاف والسلام و بخدمتِ میاں صاحب میاں غلام محمد جیو و میاں احمد

جیو (۸۲) و سائر بزرگان تسلیمات برسد۔

این چہار رقعہ (ہا) بی کم و کاست در قلم آورده کہ تا یادگار حضرت قبلہ حقیقی [و] کعبہ تحقیقی

تکیہ دولای کونین [و] شفیع مشفق دارین این بندہ نزدی در [ہر] دو جهان باقی باشد: و الوض [ب] ب

امری الی اللہ ان اللہ بصیر بالعباد ○ (۸۳)

باز آدمیم بمقصدِ اصلی کہ ذکر مناقبِ آنحضرت بود رضی اللہ عنہ [وارضاه]۔

اصل: ہنگامی کہ بندہ را بعد از فراغ تحصیل علم بشفیعیت خویش سرفراز [ومتناز] فرمودند۔ در آخر تلقین چنین فرمودند کہ: اگر کسی از شما مسئلہ شرعی پرسد، از کتاب دیدہ بگوئید۔ از تاثیر این لفظ مبارک ہر جا کہ می باشم در سفر و حضر مردم از من مسائل شرعی می پرسند و بیان می کنم و چون بخدمت باز مشرف شدم، از احوال طالبان علم کہ ہمراہ بندہ آمدہ بودند، استفسار نمودند۔ عرض کردم کہ: بعضی از ایشان بجای دیگر رفتہ اند۔ خود بدولت این بیت فرمودند:

گر بیائی بیا، کہ در بانی نیست  
ور بروی برو کہ پاسبانی نیست (۸۴)

روزی یکی از غلامان حضور از سفر دور در حضور [عالی] برسید [ازو] پرسیدند کہ: تنہا آمدی؟ [او] عرض کرد: ہلی صاحب! پس [خود بدولت] این بیت فرمودند:

شوق طواف کعبہ چو در دامت گرفت  
تدبیر زاد و راحلہ شد شد نشد نشد (۸۵)

و ہم روزی این غلامی از غلامان حضور عالی عرض نمود کہ: من شخصی ناکارہ ام و کسی ندارم۔ پس طعام و لباس من بر خویشان من بمنزلہ مصادرہ است۔ خود بدولت این مصرع خواندند:

دیوانہ باش تا غم تو دیگران خورد (۸۶)

وروزی در جواب استدعای غلامی کہ در باب پاسبانی اب غازی الدین گل ہی رنگارنگ گفتہ اند، تماشای آن باید کرد۔ این بیت فرمودند کہ:

ما اسیران را تماشای گل ہی رنگارنگ

داغ های سینہ ما کم تر از گلزار نیست (۸۷)

اصل: یکبار که در موسم طغیانی آب [از] سمت مہار شریف باین ملک خود بدولت شریف آوردند و در منزل کشتی سوار بودند و طغیانی آب بحدی بود کہ از مہار شریف تا بلدہ سیت پور (۸۸) و از آنجا تا بلدہ فاضل پور (۸۹) ہمہ سبیل عمیق [بود] و دریای سندھ در تلاطم امواج بود۔

چون خمیر نیکو اثر شریف آوردی آنحضرت قبلہ من قدس سرہ بسمع بندہ رسید۔ بہ ہمراہی دوسہ یاران از یارے والی (۹۰) کہ جاگیر قاضی صاحب قاضی نور محمد کوریجہ مرحوم (۹۱) بود، بر منزل کشتی بسمت سیت پور روانہ شدیم و نزدیک شہر رسیدیم۔ دیدیم کہ کشتی کلان بنظر آمد و ملاحان آن ہمہ جامہ شرعی همچون صوفیان داشتند و سیمای صالحان پیدا آورده دانستیم کہ این کشتی البتہ [منزل] سواری آنحضرت باشد کہ ملاحان آن این لباس دارند۔ آخر ہم چنان بود کہ بدیدار فرخندہ آثار آن نجستہ اطوار قبلہ ابرار این قدر علامت صلاح در ایشان ہویدا آمدہ بود۔ پس بشرف [سلام و] اقدام بوسی مشرف شدیم و ہر دو کشتی باز روانہ بسمت یارے والی شدند۔ از لطف و کرم در تمام راہ محاکات ذات بابرکات خویش و احوال پرسی بندہ [ارزانی] فرمودند۔

چون بوقت نماز ظہر برکنارہ خشکی نزول میمنت شمول فرمودند و ہمہ یاران بنماز شاغل گشتند۔ بعضی یاران کہ تازہ بشرف زیارت رسیدہ بودند، در ادای ارکان صلوٰۃ نوعی تسامل کردند و تعدیل ارکان [را] کما حقہ بجانیا آوردند۔ خود بدولت فرمودند کہ: تعدیل ارکان نزد امام یوسف [رحمۃ اللہ] (۹۲) فرض است و ہر کہ فرض، نماز از دست می رود۔ قومہ و جلسہ و رکوع و سجود و تسبیحات را درست بجا باید آورد، تا نماز بحکم قبول رسد۔ پس ہمہ حاضران ازین معنی متنبہ شدہ سررشتہ کار را حسب الارشاد از سر نو بدست آوردند۔ (۹۳)

آخر شب در کوئلہ مہر علی (۹۴) افتاد و پیشہ در آنجا از حد زائد بود کہ ہیچ کس را مجال

استادان بر زمین نبود۔ در آن عین خود بدولت بقضای حاجت در جنگل رفتند و بنده و شخصی دیگر کوزه  
 آب بدست کرده همراه رفیق و از زخم پشه بی قرار بودیم۔ چون از آنجا بعد از فراغ استنجا باز  
 آمدند۔ بنده از ایزای پشه شکایت کرد۔ آنحضرت تمام آسودگی بودند کہ: گویا پشه گرد آن  
 ذات [ملکی صفات] ہرگز نگردیدہ، از این معنی تمام تعجب شد و بعد از یک پاس شب ملاحان کشتی  
 حضرت قبلہ [رضی اللہ عنہ] را روان ساختند و بنده بیرون قریہ یارے والی مرض شد و بعد از  
 دوسہ روز کسی خبر آورد کہ آن کشتی بر کنارہ دریای سندھی رفت کہ طاقہ کشتی از ضرب چوبی جدا شدہ و  
 کشتی قریب غرق شدن گشت و از مردم و او یلا برآمدہ بود کہ بہ یمن توجہ حضرت قبلہ من [رضی  
 اللہ تعالیٰ عنہ] کشتی قرار یافت و طاقہ را باز درست کردند۔ در این اثنا [میاں صاحب] میاں  
 محمد موسیٰ والا (۹۵) از یاران آنحضرت گفت [۸ الف] کہ این کشتی چگونہ غرق شدی کہ ہیچ کشتی  
 اولیای اللہ گاہی غرق نشدہ است۔ خود بدولت بجوش آمدہ فرمودند کہ: ای میاں محمد جیو! کدام کس را  
 درین کشتی ولی اللہ مقرر کردی؟ شاید کہ تو ولی باشی؟ ہمہ ساکنان کشتی از ہیبت آنحضرت چنان دم  
 بخود گشتمند کہ باز حکایت خلل کشتی در میان نیامد۔ غرض آنکہ: آنحضرت [قبلہ] [قدس سرہ  
 با وجود آن کمال کہ در ولایت ایشان احدی را از مسلمانان و کافران] [هیچ] شکلی نبود، خود را چنان قاصر  
 می داشتند کہ: گویا مبتدی اند و خوف حق بردل ایشان تمام مستولی بود۔ چنانکہ از رقعات مرقومہ معلوم  
 شدہ و این معنی کمال عبودیت است کہ او تعالیٰ شانہ بذات ایشان ارزانی فرمودہ [و] الحمد لله  
 علی ذلك ○

اصل: [و] مناسب این نقلی دیگر است کہ در مرض وصال در سیت پور تشریف آوردہ بودند و  
 قصد آن داشتند کہ خود را در حضور [علی] حضرت قبلہ عالم قدس سرہ رسانند تا پیش حضرت قبلہ  
 عالم قدس سرہ شربت وصال [را] بنوشند و چہ روزی آنجا اتالی خانہ از دست تاشی بر سر

حکیم (۹۶) افتاد۔ پس روزی کہ قاضی موصوف حضرت قبلہ من قدس سرہ راضف تمام دید، چشم تر کرده عرض نمود کہ: اوتعالی بکرم خویش آن ذات راشفلی کلی عطا فرماید کہ پس از حضرت قبلہ عالم قدس سرہ بر روی زمین خلیفہ برحق ذات مبارک شماست۔ خود بدولت بجوش آمدہ فرمودند کہ: چه می گوئی ای قاضی؟ باز فرمودند کہ: خلیفہ آن کس است کہ مایہ ایمان خود را سلامت برد [و] قاضی در گریہ شد۔ (۹۷)

اصل: چون بندہ در گاہ در نوبت اول برکاب فیض مآب حضرت قبلہ خود [رضی اللہ عنہ] بسمت مہار شریف بزیارت حضرت قبلہ عالم [و عالمیان] قدس سرہ را ہی بود۔ شی در موضع صالح پور (۹۸) کہ شیخ محمد قریشی مرحوم (۹۹) حضرت قبلہ من را در آنجا دعوت نموده بود۔ ذکر بعضی مسائل و فوائد در حاضران مجلس حضرت قبلہ من قدس سرہ در میان آمد و مولوی صاحب مولوی نور احمد [رحمة اللہ] ساکن نوشہرہ (۱۰۰) و حافظ صاحب حافظ محمد سلطان پوری و قاضی حافظ یار محمد ساکن داؤد جال (۱۰۱) وغیرہ بزرگان این ملک ہمراہ [او] بودند۔ در مسئلہ اعداد: سبحان اللہ و الحمد للہ واللہ اکبر کہ بعد از ہر صلوة مکتوبہ موجب حدیث شریف خوانندہ شود و بضم کلمہ: لا الہ الا اللہ و وحدہ لا شریک لہ الملک ولہ الحمد و هو علی کل شی قدید بعد و یکبار می رسد۔ ثوابش در حدیث بعضی روایات مثل شمار نجوم است و بعضی دیگر زیادہ بحث افتاد و تعیین سی و سہ بار سبحان اللہ و سی و سہ بار الحمد للہ و سی و چہار بار اللہ اکبر بر ہی نفع نقصان است کہ کمتر از آن نخواند و یا ثواب منوط باین عدد است کہ کمی و زیادتی در آن جائز نیست۔ آخر ہمہ بزرگان بر معنی اول اتفاق کردند و بندہ کہ خاموش بود، برای اظہار فضیلت خود گستاخ شدہ عرض نمود کہ: من در حاشیہ حصن حصین (۱۰۲) دیدہ ام کہ مصنف آن در حاشیہ این مصرع نوشتہ است:



من زاد زاد الله في حسناہ (۱۰۳)

خود بدولت کہ سامع سخن ہر یک بودند کشف حق را چنان بایضاح آوردند کہ: تعیین اعداد در اوراد شرط لازم و مناط حصول ثواب موعود است۔ بر مثال شخصی کہ گنج زر را در زیر خاک دفن کرده باشد و بعد از مدتی خواهد کہ آن گنج را بر آرد۔ [پس اورا] باید کہ احتیاط کلی کند و حفر در آن جائز نہ کہ خود نہادہ باشد۔ زیرا کہ اگر بطرفی دیگر از چپ و راست یا پیش و پس کلند ز گنج را نیابد۔ پس ہمہ [بزرگان] تسلیم کردند و بندہ از جسارت خود شرمندہ شد۔ فی این جسارت موجب رفع جہل بندہ شد و چون نزدیک حاصل پور شرقی (۱۰۴) رسیدیم۔ شب در قریہ موسومہ کہلوار (۱۰۵) افتاد۔ اتفاقاً مسجد آنجا شکستہ ریختہ بود۔ خود بدولت منزل در حجرہ مسجد فرمودند و جای تنگ بود۔ چنانکہ خود حضرت قبلہ و ہمہ بزرگان در آن حجرہ بر زمین خفتند و بوقت استراحت حضرت قبلہ این بندہ اندام [وپای] مبارک ایشان را بدست می مالید و من حکایت حال ماضی بعرض می رسانیدم کہ: فلان نوبت کہ از حضور عالی مرض شدہ از راہ کوئلہ مغلان (۱۰۶) بخانہ [خود] آمدم، در راہ تمام خطرہ دزدان بود۔ [بہ یمن شما حضرت] بخیریت در کوئلہ رسیدہ بر دروازہ اش در مسجد نشستہ بودم کہ آئندہ بوقت عصر [۸ ب] آمدہ مرا گفت کہ: اینجا نہ نشیند و با من درون قلعہ بیائید کہ آنجا مسجد محفوظ و آب گرم تیار است۔ شب درون کوئلہ گذرانیدم و بتوجہ سامی ذات بزرگان آنجا در خدمت من و یاری دیگر پیچ دقیقہ از طعام و لباس فرونگداشتمد و بوقت صبح دم کہ برخاستم، در تمام شہر غوغا بود کہ امشب دزدان بیرون از شہر مسافران را زخمی نمودہ مال او شان بغارت بردہ اند۔ این معنی کہ آن کس مرا درون [بر دو] سلامت ماندیم۔ از یمن ذات قبلہ بود و از آنجا کہ روانہ شدم [و] در اثنای جنگل راہ گم کردم و شب تاریک شد [و] در حین آن مہلکہ ناگہان راہ یافتم و بمنزل رسیدم، ہم از توجہ ذات سامی بود۔ خود بدولت از سماع این مدارج تمام جسم می فرمودند، گویا کہ در آن سفر بمن بودند و آن ہمہ احوال بر ذات بابرکات ایشان جملہ ہویدا بود۔

[نقل]: ومیای صاحب میاں محمد جوئیہ مرحوم (۱۰۷) کہ بعد از وصال حضرت قبلہ

من [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] مدتی در مجاوری حضرت قبلہ گذرانیدہ برحمت حق پیوستہ است۔

حکایت می کرد کہ: من بعد از نماز عشاء در مسجد کهلواری در آن شب مذکورہ بوظیفہ شاغل

بودم۔ چون بعد از فراغ برای نختن بر در حجرہ مذکورہ آمدم۔ ہمہ یاران در خواب رفتہ بودند، مگر ذات

حضرت قبلہ قدس سرہ کہ بیدار دل بودند از آمدنم واقف شدہ مرا پیشتر خواندند و اشارت بہ پس

من کردند کہ: بگیر این چہار پای را۔ چہ [می] پنم کہ چہار پای از غیب بر در حجرہ حاضر شدہ است و در

آن وقت ہیچ کس [موجود] نبود کہ چہار پای او آورده باشد۔ من دست بآن چہار پای [زده]

با حضرت [قبلہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ] اشارت بدست کردم کہ: جای چنان تنگ است کہ آدمی

بہ آدمی فراہم آمدہ است۔ چہار پای کجا اندازم و نچشم؟ [خود بدولت اشارت] فرمودند کہ: جای

چہار پایہ این چہار پای بدست تفحص کردہ در میان سرہای یاران [چہار پای را] فراز کن و

نخسپ۔ باز عرض کردم کہ: جای تمام تنگ است، مباد کسی از پہلو بہ پہلو دیگر جہد و [اورا] ایذای

رسد و مرابی ادب مقرر کنند۔ از این واسطہ مرا سرمای بیرونی منظور است کہ بیرون خفتہ باشم۔ خود

بدولت دست مبارک بر سینہ نازنین نہادہ اشارت فرمودند کہ: این معنی بدمہ ماست، بی وسوسہ

چہار پای فراز کردہ اینجا خواب کن۔ پس بکلم: الامر فوق الادب چہار پای در میان سرہای

بزرگان نہادہ نختتم [و] بوقت سحر ہمہ کس در خواب بودند کہ آنحضرت [قبلہ] قدس سرہ برخاستہ

مرا بیدار کردند و تجدید وضو فرمودہ شاغل شدند۔ بعدہ ہمہ یاران برای وظائف و ذکر جہر بیدار شدند

و من کہ آن چہار پای را بیرون آورده نہادہ بودم بوقت صبح باز ملاحظہ کردم کہ ناپیدا [شدہ] بود۔ پس

آمدن و رفتن [آن] چہار پای مذکورہ از خوارق حضرت قبلہ بود رضی اللہ [تعالیٰ] عنہ۔

نقل از سیادت پناہ سید شاہ محمد (۱۰۸) ساکن قریہ حاجی محمد اکرم ڈہاکہ یکی از غلامان

حضرت قبلہ من [رضی اللہ عنہ] بود۔ آنگاہ یکبار کہ حضرت قبلہ من سمت ملتان شریف عازم

بودند، در خانہ خود دعوت نمودم۔ گرم فرموده اجابت فرمودند و صبحی آن شب بملاقات عملیة العلماء زبدة الصلحاء حافظ محمد اسماعیل [رحمة الله تعالى] (۱۰۹) تشریف آوردند کہ بخدمت ایشان علاقہ شاگردی داشتند۔ دوشب بہ صحبت ایشان گزارده بنده را امر فرمودند کہ: در خدمت ایشان برای رخصت ماعرض کن۔ چون بعرض رسانیدم۔ حافظ صاحب گرم دل شدہ فرمودند کہ: بلی! این میاں صاحب فقیر است از صحبت مالایان ملال دارد۔ پس خود بدولت مرا اشارت کردند کہ: بار دیگر عرض مکن۔ آخر دوشب دیگر ہم مہمان حافظ صاحب شدند۔ تا آنکہ خود حافظ صاحب [رحمة الله] آنحضرت را فرمودند کہ: خاطر ما مصاحبت همچون شادرویشان [را] بسا دوست می دارد۔ ازین جهت شمار چند شب مہمان داشتہ ایم و بطریق التماس با آنحضرت گفتند کہ: از حقیقت درویشی و پیر پرستی شما بوجہ احسن واقف ہستم۔ چیزی از برکات و حسنات خویش بما ہم ارزانی کنید۔ آنحضرت از راہ ادب استاذی ایشان فرمودند کہ: اوتعالی از ہمہ وجوہات شمارا موفق بالخیر نموده حاجت تلقین نیست۔ باز حافظ صاحب ملتمس شدند و آنحضرت تادیری در جواب توقف فرمودند۔

آخر الامر گفتند کہ: بحسب امر شاعر عرض می دارم کہ نوافل او این بعد از [۹ الف] مغرب گزارده باشید۔ حافظ صاحب سر برآوردہ چنین فرمود کہ: خوب ارشاد شدہ است کہ من این نوافل [را] وظیفہ ندارم و شمار اباین حسنہ رہبری کردہ اند و از نور باطن گفته اند۔ رحمت حق بشما ارزانی باد۔

نقل است از میاں محمد جوئیہ مجاور آنکہ چون حضرت قبلہ قدس سرہ تہیہ اسباب شادی بر خوردار قوی طالع بلند اقبال صاحبزادہ [حافظ صاحب والا مناقب] حافظ محمد جیو طسال عمرہ [وزاد برکاتہ] (۱۱۰) در پیش فرمودند و سکونت بر کنارہ قطب واہ داشتند و حضرت شیخ المشائخ غیاث العاشقین سند الواصلین حضرت قبلہ عالم و عالیان خواجہ صاحب بر خود را از مہار شریف و سائر بزرگان و خلفای حضرت قبلہ عالم قدس سرہ را در کتب طالع و مناقب ایشان در بیان

بودند و با وجود آنکه غارتیان همه متاع و اسباب شادی را قبل از ان بغارت برده بودند و خود بدولت از حالت سابق هیچ گونه متغیر نشده بودند، بلکه آن غارت را بمعنی تجارت تصور می کردند که: در ضمن آن فیوضات الهی و برکات نامتناهی از پرده غیب بر آنحضرت [قبله رضی اللہ عنہ] رونما شده بود۔ چندان اہتمام بان شادی داشتند کہ بتشریف آوری حضرت قبلہ عالم قدس سرہ و سایر بزرگان همچون گل تازہ خرم حال بودند کہ اسباب شادی از سابق زیادہ حاضر بود۔

چنانکہ این بندہ راقم حروف ہم در آن وقت در حضور عالی حاضر و از کثرت عالم اہل دعوت حیران بود کہ: این جنود اللہ از کجا آمدہ [است]؟ کہ از ہر دو کنارہ قطب واہ در ہمہ عمارات، بلکہ در میدان زمین ہمہ جای لشکر ہا فراہم آمدہ بود [و] میاں محمد موصوف مرحوم می گفت کہ: بعد از تیاری انواع طعام از ہرگونہ کہ چند کوشہ پڑ شدہ [بود]، مرا ارشاد دادن و رسانیدن طعام [بہ] ہر کس از شاہ و گدا صادر شد۔ چنانکہ بعد از ظہر درین خدمت سرگرم شدم و بہر کس میدادم و طعام دیگر ساعت بہ ساعت کار پردازان شادی نزو من آوردہ می نہادند۔ از ہرگونہ بیج کمی نبود، اما بوقت عشاء کار پردازان در تیار ساختن انواع اطعمہ در مانده شدند [و نان ہا کم تر شدند] و هنوز بہ نیمہ لشکر [دعوت] طعام [بہم] نرسیدہ [بود]، اندیشہ مند شدہ بحضور عالی رفتہ بعرض رسانیدم کہ طعام کمتر شدہ و اکثر عالم را هنوز نان دادنی ست۔ خود بدولت از جای برخاستہ بر سر آن طعام نزول فرمودند و مرا ارشاد نمودند کہ: جای کہ دست من در میان انبار ہلہ نان در آرم، تو از آنجا از دست من گرفتہ بجای دیگر نہادہ یاران را بدادن اشارت کن۔ پس من ہم چنان بر حسب مرضی مبارک دست در میان نان ہای آوردم و برداشتہ بر جای دیگری انداختم۔ در یک ساعت از آن طعام اندک چنداں انبار ہلہ نان بر مثال پشتہ بلند یک جامع شدند کہ موجب حیرت نظر گیایاں شد۔ آخر خود بدولت از آنجا برخاستہ بمسجد رفتند [و] بعد از دو سہ گھڑی ہمہ لشکر طعام رسانیدہ منادی کردم کہ: اگر کسی را طعام نرسیدہ باشد، آمدہ بگیرد [و] بیج کس جواب نداد کہ: من گرفتہ ام۔ آخر آن طعام بی

شماره بمساکین و اہل قریہ رسانیدم و فارغ شدم۔ این خارق حضرت قبلہ [رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہ] بود کہ موجب رسوخ عقیدت خلایق شد و الحمد للہ علی ذلك ○

[نقل]: و مثل این خارق از [آنحضرت قبلہ] بسیار بار بوقوع آمدہ، چنانکہ در ملک  
 سنگھ غلامی از غلامان حضرت قبلہ من دعوت آنحضرت [قبلہ] کردہ [بود] و بر حسب اندازه  
 خادمان حضور [عالی] طعام از نان و ادا م بمقدار دوازده نفر تیار نموده اتفاقاً تا وقت شب زائران  
 حضرت قبلہ من [رضی اللہ عنہ] زیادہ از صد نفر فراہم آمدند و صاحب دعوت کہ مرد مسکین بود،  
 بحضور عالی عرض نمود کہ: طعام تمام اندک است و مردم بسیار۔ خود بدولت تقسیم نموده فرمودند کہ: تسلی  
 کن [و] بوقت احضار طعام دست مبارک خود را در طعام آورند [و] طعام چندان وافر شد کہ: ہمہ  
 زائران، بلکہ بابل شہر ہم رسید۔ (۱۱۱)

نقل [است از] میاں محمد جوئیہ موصوف مرحوم۔ می گفت کہ: روزی حضرت قبلہ قدس  
 سرہ بیرون از مسجد زیر چہاندن چوبین قیلولہ فرمودند و من در آنجا بر کنارہ قطب واہ نزدیک  
 آنحضرت بخواب رتم۔ بوقت نماز ظہر در پیش خدمت بیدار شدہ نشسته بودم کہ در خاطر من بی باعث  
 گذشت کہ: سبحان اللہ امروز در عالم دنیا از فیض حضرت قبلہ ماہمہ غلامان [زندانہ از ہرگونہ]  
 مستفیض [ہو] ہستیم۔ فردا پس از وصال آنحضرت [قبلہ] اگر ما غلامان زندہ مانیم، حال ما  
 چگونه خواهد بود و آیا این توجہ و کرم حالی در بارہ ما بہ چہ وجہ خواهد بود؟ خود بدولت روی مبارک سوی من  
 آورده فرمودند کہ: ای فلان! این اندیشہ کن کہ اہل اللہ در حین حیات [خویش] دو حصہ شاغل و متوجہ  
 بحق [تعالی] باشند و یک حصہ متوجہ بیاران خود و بعد از وصال دو حصہ متوجہ بیاران باشند و یک حصہ  
 بخداوند تعالی و گاہ باشد کہ بوقت ضرورت آن یک حصہ [توجہ] ہم [ہمگی] بسوی یاران عائد گردد۔  
 پس ازین اشارت دریافتم کہ وصال حضرت قبلہ قدس سرہ پیش از مرگ [من] بوقوع آمدنی  
 است، لیکن مرا تشمی خاطر حاصل شد کہ توجہ حضور [عالی] در بارہ ما غلامان زیادہ از سابق خواهد بود



مناسب این نقل نقلی دیگر است۔ (۱۱۲)

[نقل] کہ روزی حضرت قبلہ باغلامان در مہار شریف در حجرہ خاص خویش نشستہ بودند۔ حضرت صاحبزادہ گوہر بحر حقیقت سالک سالک طریقت حضرت نورالصد شہید نور اللہ [تعالیٰ] مرقدہ (۱۱۳) در آن مجلس حاضر بودند کہ حضرت قبلہ من برای زیارت حضرت قبلہ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] از آنجا ارادہ بر آمدن کردند [و] حضرت صاحبزادہ صاحب دویدہ نعلین ایشان بدست خود راست کرد [و] حضرت قبلہ من از غم تمام تنگ دل شدند [و حضرت] صاحبزادہ صاحب بمعذرت عرض کرد کہ: ای میاں صاحب! شتابان قدر نیاز ما این چنین تنگ دل می شوند و حال آنکہ ما ہمہ صاحبزادگان قبلہ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] و دیگر یاران بعد از وصال آنحضرت، یعنی قبلہ عالم قدس سرہ بی آنکہ زین بر اسپان نہیم بر دروازہ شما حاضر خواهیم بود۔ چون حضرت قبلہ من از غم دست انداختن [آن] صاحبزادہ صاحب بہ نعلین ایشان تمام غمگین بودند، از جوش دل چنان فرمودند کہ: حق تعالیٰ تا آن روز وصال حضرت قبلہ عالم قدس سرہ مارازندہ نخواہد گذاشت۔ ازین لفظ شدید کہ بر زبان واقعہ بیان رفت۔ حاضران را تمام دہشت آمد کہ: این لفظ از اثر خالی نباشد۔ آخر آن چنان شد کہ فرمودہ بودند کہ پیشتر از وصال حضرت قبلہ عالم قدس سرہ [شربت وصال حق نوشیدند]۔ (۱۱۴)۔

[نقل از میاں محمد جوئیہ مرحوم آنکہ: اہل پردہ آنحضرت قبلہ رضی اللہ عنہ] در حین حیات ایشان اکثر اوقات بمرضی گرفتاری بودند و خود بدولت از آمدن و رفتن بمہار شریف برای زیارت و مصاحبت حضرت قبلہ عالم [و عالمیان] قدس سرہ ہیچ گاہی از عادت مستمرہ تفاوت نمی کردند۔ یکبار چنان اتفاق شد کہ حضرت مائی صاحبہ رضی اللہ [تعالیٰ] عنہا تمام مریضہ بودند۔ چنانکہ جہیہ کفن ہم کردہ بودند و حضرت قبلہ من در آن حین با وجود این شدت مرض بسمت

مہار شریف عازم شدند و خلق اللہ حیران بود کہ مریض خود را گذاشتہ چگونه بیرون بسفر می روند؟ چون آنحضرت بدان عزم از شہر حاجی پور بیرون آمدند و خلق بسیار برای رخصت برکاب عالی بود و ہر کس را رخصت می فرمودند۔ میاں محمد موسیٰ والا کہ از غلامان حضرت قبلہ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] و [از] خادمان این حضرت [قبلہ] بود و در خدمت ایشان تمام گستاخ بود و بی تحاشا ہر عرض کہ کردی بودی، می کردی۔ نزدیک آنحضرت رفتہ بشوخی گفت کہ: ترا ہیچ کس سخن راست نمی گوید کہ مریض را گذاشتہ بخدمت پیر [و] مرشدی روی۔ این کار کہ تومی کنی، ہیچ کس نمی کند۔ خود بدولت نزدیک شدہ در گوش میاں محمد موسیٰ والا فرمودند کہ: ای فلان [میاں]! مریض مذکور درین نوبت نمی میرد۔ پس میاں مذکور دہشت خورده باز استاد و تاب دم زد و نداشت۔ آخر آن چنان شد کہ: مائی صاحبہ رضی اللہ عنہا [از ان مرض شفا یافت، بلکہ بعد از وصال آنحضرت سی سال زندہ ماندند۔ (۱۱۵)

نقل [است] از میاں محمد جوینیہ مرحوم آنکہ: مرا عادتی بود کہ بعد از فراغ حاجت انسانی در آنجا استادہ بسوی براز خودی دیدم۔ روزی حضرت قبلہ [رضی اللہ عنہ] مراسم زینش فرمودند کہ: این چه عادت داری کہ برقا ذورہ خودی بینی؟

غرض آنکہ: آنحضرت را براحوال یاران خود، بلکہ براحوال تمام عالم اطلاع کمال بود۔ چنانکہ [۱۰ الف] یکبار این راقم را حضرت قبلہ من فرمودہ بودند کہ: کتاب صحیح مسلم (۱۱۶) و شرح آن نوشتنی است۔ بوقت فراغت نوشتہ دہید و بندہ متعہد این خدمت شدہ بود۔ بعد از مرور ایام کہ بزیارت مشرف شدم۔ این عرض بحضور کردم کہ: کتاب مذکورہ حوالہ من فرمایند کہ فارغ نشستہ ام۔ چون خود بدولت براحوال [غفلت] بندہ کہ یا حق را و ذکر جہر را در نوشتن کتاب [درسی] و [شغل] تعلیم طالبان علم ظاہری از دست دادم، بنور باطن مطلع بودند۔ بندہ را ہمیں جواب [با صواب] فرمودند کہ: عوض ارتقا م کتاب ما خود را در یاد حق معروف دارند [و] باز بوقت ترحیم کہ همان عرض کردم: مکرر بہ تکرار آن جواب منفعل گشتم۔ جسے مسعادہ و تعالیٰ بہ بین

امداد آنحضرت [قبلہ رضی اللہ عنہ] توفیق یا خویش این بندہ را رفیق گرداناد، تا سرمایہ حیات [من] در بطالت و غفلت نرود و بر حسب الفاظ کریمہ کہ از آنحضرت در عنوانات رقعات مرقومہ سابقہ در حق بندہ دعای توفیق برضیات حق صادر گشتہ خاتمہ من بر سعادت دارین گردد۔

نقل [است] دیگر از میاں محمد جوئیہ (۱۱۷) کہ [یکی] از یاران و غلامان حضرت قبلہ من بود۔ آنکہ بوقت شادی خانہ آبادی صاحبزادہ والا تبار بلند اقبال حضرت حافظ محمد جیو دام اقبالہ و ہر کاتہ مرابری آوردن جامہ ہای افریشمی و چھاپہ دار حسب مرضی اندرون مائی صاحبہ رضی اللہ عنہا [روانہ بہ اوج متبرکہ فرمودہ بودند و من در خرید جامہ ہای نوعی خیانت کردہ و قیمت زیاد از نفس الامر بر تریزہ کاغذ درست کردہ پیش آنحضرت [قبلہ] آوردم۔ [خود بدولت] فرمودند کہ: ہمہ بجا کردی۔ این تفصیل قیمت جامہ ہای و حساب تریزہ چہ ضرور بود؟ بگذار کہ ہمگی نفع کردہ [آوردی]۔ ہر چند کہ الحاح استماع [حساب شدم]۔ خود بدولت ملال فرمودند۔ چون تمام باعث حساب شدم۔ یک دو تریزہ را [شنیدہ فرمودند کہ: این جامہ ہای باین قیمت آوردی زیادہ چرانوشتی و برای خود کہ چیز با خریدی، قیمت آن از کجادی؟ آخراز کردہ خویش منفعل شدم

و ہم چنین در فاضل پور یکبار تشریف آوردہ بود و من بخدمت حاضر بودم و نذر و نیاز کہ مردم آنجا [بجھور عالی] می آوردند، خازن آن [ہمہ] من میاں محمد (۱۱۸) بودم و خیانت آن امانت از من بوقوع آمد [ہ بود]۔ [چون] بوقت شب بعضی نیاز ہا از قسم قند سیاہ و مثل آن کہ بخدمت گذرانیدم۔ فرمودند کہ: مرا حاجت نیست، تو این ہمین شربنی ہا را در کار خود صرف کن۔ ہر چند کہ الحاح کردم۔ فرمودند کہ: مصری خود گرفتی و قند سیاہ بمای دہی۔ این چہ مناسب است؟ آخر شرمندہ شدم۔ (۱۱۹)

نقل است از میاں یار محمد قوم پچار (۱۲۰) کہ از یاران صادق و غلامان عاشق آن محبوب ربانی حضرت قبلہ ایمانی ست۔ آنکہ چون در ہنگام مرمت کنانیدن چاہ اندرون حویلی

خاص خود در حاجی پور جهت اتمام این صدقہ جاریہ کہ فیض آن دائم و باقی خواهد ماند، متوجہ بودند۔  
 بندہ در حضور عالی مشرف زیارت شدہ بود و مبلغ از حد بسیار صرف می شد۔ از حضور عالی مرخص شدہ  
 بخانہ خود رسیدہ یک زیور کنکن نقرہ بدست کردہ، باز بخدمت آدم و آن کنکن را بحضور عالی نذر گذرا  
 نیدم [و عرض کردم] کہ: البتہ مزدوری یک دو نفر خواهد شد، از بندہ قبول فرمایند۔ [خود بدولت]  
 فرمودند کہ: ای فلان! کار ما فخر اراحق سبحانہ [تعالی] خود بخود بکرم خویش بسر انجام می رساند و تو  
 مرد مسکین ہستی، از تو نمی گیرم۔ یک دو بار الحاح نمودم، مقبول نیفتاد۔

آخر روزی در حجرہ خاص برای قیلولہ تنہا شدہ در استراحت بود۔ بہ بہانہ خدمت مالش  
 اندام مبارک درون رتم و باز [آن] عرض نمودم۔ خود بدولت همان جواب فرمودند۔ چون تمام بلتجی  
 شدم۔ قضا را بی آنکہ در آنجا جریان باد و ہوب ریح را مدخلی باشد۔ یک طرف بوریایی فرش کہ در آن  
 حجرہ بود برخاستہ و واژگون شد و نظرم بدان طرف افتاد چہ می بینم کہ زمین [اب] در زیر آن [بوریای]  
 ہمگی فرش زرشادہ است [و] باز آن بوریاد درست شد۔ از معاینہ این امر غریب دہشت خورده  
 بیرون دویدم [چنان] دانستم کہ وقوع این صورت از غصہ و خشم آنحضرت [قبلہ رضی اللہ تعالی  
 عنہ] گردیدہ، آخر بر در حجرہ بنشینم و بدل [چنان] خیال بستم کہ چون آنحضرت [قبلہ رضی  
 اللہ تعالی عنہ] بعد از قیلولہ بیرون تشریف فرمایند، اگر بنام من خواندہ مرا بہ پد ساختن کوزہ آب  
 ارشاد فرمایند، مرا تسلی خواهد شد و اگر مرا یاد نفرمایند، یقین دانم کہ بر بندہ خاطر گران ہستد۔ چون  
 تشریف بیرون آوردند، مرا یاد فرمودہ حکم بہ پد ساختن کوزہ فرمودند و خاطر من تسلی یافت و یقینم شد کہ:  
 قرض برداشتن آنحضرت [قبلہ رضی اللہ عنہ] محض بہانہ و مراعات ظاہر است و فی الحقیقت  
 خزائن غیب و فتوحات لاریب بدست حق پرست ایشان است و الحمد للہ علی

ذلك۔ (۱۲۱)

نقل است از میاں محمد جوئیہ مرحوم می گفت کہ: در آن هنگام روزی میان محمد جوئیہ و دالا

تریزہ حساب مزدوری مزدوران کہ درکا ویدین [دہنہ] چاہ اندرونی محنت می کردند، درست کرده حاضر آورد [و] گفت کہ: امروز چندین مبالغ از ہندو قرض برداشتم، اگر بدین صورت تعمیر چاہ تمام رسید، ہزار ہا خواہد شد۔ [خود بدولت] فرمودند کہ: بعد ہذا پیش ما این چنین بیان این معنی مکن۔ چون کار تمام رسد، خواہم شنید حق تعالی آسان خواہد ساخت۔ غرض آنکہ: موجب منع این معنی بود کہ تا خاطر شریف آنحضرت [قبلہ] را خیال صرف مبالغ بی شمار از حضور مع اللہ باز ندارد و ہرن سلوک نگر دو بر حسب فرمودہ آنحضرت در اندک ایام مبالغ قرض ہندو ادای گشت و کسی ندانست کہ از کجا آمدہ و چگونه ادا شدہ؟

نقل است از میان محمد دہکانہ مرحوم (۱۲۲) [آنکہ] قوال در بار آن [حضرت] قبلہ ابرار۔ آنکہ میان محمد نامی سکنہ راجن پور مشہور بہ میان محمد آن تنب (۱۲۳) برزنی عاشق بود و بہر وصالش از فرط محبت آن معشوقہ تمام مضطرب و خوار بود۔ بعد از مدتی صورت وصال زنی کہ مذکورہ او را بدست آمد کہ بیرون از شہر بمکانی خالی یکجا شدہ بودند و در آن جین فساد آگین حضرت قبلہ قدس سرہ بدوسہ خادمان ناگہان در راجن پور از پردہ غیب حاضر شدند [و] بجز نزول میمنت شمول یکی را بہ نشان دادند کہ: در فلان جای میان محمد بازن بیگانہ تہا نشستہ است، زودتر رفتہ و دویدہ اورا از بازو گرفتہ در اینجا بیار۔ آن شخص دویدہ در آنجا رفتہ اورا گرفتہ بحضور عالی رسانید [و] خود بدولت اورا تمام تمبیہ و تادیب لسانی فرمودند و از آن مہلکہ غلام خود را نجات ارزانی فرمودند۔ غرض آنکہ: ذات ملکی صفات آنحضرت [قبلہ] ہچون ملائکہ حفظ [و] نگہبان غلامان بود۔ چرا نگہبانی نفرمایند کہ ہر کس بدامن فیض میامن ایشان دست زدہ است، امیدوار نجات داریں است۔

و مثل این نقل نقلی دیگر است کہ یکی از یاران آنحضرت [قبلہ] قدس سرہ روزی بسوی زن بیگانہ چشم شہوت نظر کرد [و] در شب آئندہ بخواب دید کہ: ملائکہ عذاب پیشہ چشم ہی این قسم بد نظران را در دیگ مسین جمع نمودہ [بر] آتش نہادہ بریان می کنند [و] فردا از دہشت خواب



مذکور در حضور عالی مشرف شدہ عرض کرد کہ: آیا در دیدن زین بیگانہ بہ نظر بدعذابی سخت باشد؟ [خود بدولت] فرمودند کہ: سوال از امری کہ بمشاہدہ آمدہ [باشد] چہ معنی دارد؟ سزای کاری کہ خود محکم دیدہ ای، از ما چہ می پرسی؟ (۱۲۳)۔

نقل است از میاں محمد بری مرحوم (۱۲۵) کہ از خاندان حضرت قبلہ من [وا از غلامان حضرت قبلہ عالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ] بود۔ آنکہ یکبار حضرت قبلہ بہ ہمراہی بسیار بزرگان و مولویان بسمت مہار شریف بزیارت حضرت غیاث العاشقین سند الواصلین فرد الطریقت قطب الحقیقت حضرت خواجہ قبلہ عالم قدس سرہ [الف] راہی بودند و شمی در مسجد حافظ یحییٰ ناپیناساکن شہر مردم نیکوکارہ شیخ واہن (۱۲۶) اتفاق منزل افتاد۔ حافظ مذکور کہ مرد عالم بود و در علم حدیث دغلی وافر داشت۔ بجز نزول بزرگان در مباحثہ پیوست و از [این] معنی حدیثی پرسید و سوالی مشکل آورد و ہمہ بزرگان در جواب آن ساکت بودند و مولوی صاحب والا مناقب مولوی محمد اکرم مرحوم راجن پوری (۱۲۷) و حضرت قاضی صاحب ذوالعجب والمواہب قاضی محمد عاقل قدس سرہ و قاضی درویش محمد (۱۲۸) و سائر علمای کرام ہیج جوابی ندادند۔ پس حضرت قبلہ من میاں محمد بری را فرمودند کہ: وقایہ (۱۲۹) اجزای متفرقہ کہ در سفر و حضر یا خودی داشتند، برداشتہ بیار۔ اومی گوید کہ: من حاضر کردم۔ از آن وقایہ یک تریزہ کاغذ [مرقوم] بر آوردند و بمن دادند کہ بدست یکی ازین بزرگان بدہ کہ حافظ مذکور را جواب این خدشہ فہمائندہ بدہد [و] آنچنان کردم [و] حافظ مذکور بسماح آن جواب سر و شدہ برخاست و فرزند خود میاں عبدالغفور (۱۳۰) را ندا داد کہ: اکنون دعوت این فرقہ علماء بر مال لازم شد کہ بزور از مای گیرند و ہمہ بزرگان از طعام دعوتش تناول کردند و حضرت قبلہ قدس سرہ نان و ادام خود تناول فرمودند کہ دعوتش از رغبت دل نبود۔

غرض آنکہ: علم حضرت قبلہ [ہمہ] لدنی بود [و] با وجود آنکہ از دیر باز مشغول علم ظاہری را ترک نمود مشغول مع اللہ داشتند۔ اکثر مسائل دین و مباحث علم ظاہری فرایاد ایشان بود۔ چنانکہ این

بندہ دوسہ بار در پر سیدن بعضی مسائل امتحان این معنی نموده است۔

نقل [است] دیگر مناسب این نقل مشہور است کہ در سیت پور وقتی کہ حضرت قبلہ  
 مبارکاب حضرت قبلہ عالم قدس سرہ یکبار شرف نزول داشتند۔ مولوی صاحب مولوی علی محمد جیو  
 مرحوم (۱۳۱) عبارت [یک] کتابی از کتب فقہ در خدمت علما کہ برکاب حضرت قبلہ عالم [رضی  
 اللہ تعالیٰ عنہ] بودند، پیش نهاد و معنی آن بظاہر درست نمی شد و مولوی صاحب مولوی محمد اکرم جیو  
 (۱۳۲) ہم جواب ندادند۔ آخر آن عبارت در خدمت حضرت قبلہ من آورد [و] خود بدولت آن  
 کلام را بوجہی و ارتباطی خواندند کہ آن خدشہ بجز خواندن دفع شد۔

نقل دیگر از میاں محمد بری مرحوم آنکہ چون بعد وصال آنحضرت قبلہ من [رضی اللہ  
 عنہ] بعضی یاران و این بندہ در حضور [اعلیٰ حضرت] قبلہ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] در مہار  
 شریف حاضر بودم کہ روزی گفتگوی بنای روضہ حضرت قبلہ من در خدمت حضرت قبلہ عالم قدس  
 سرہ بمیان آمد و یکی از ایشان گفت کہ خود بدولت می فرمودند کہ: بر سر قبر ماسایہ بنای ویا چیزی دیگر  
 موقوف دارید کہ تا مانع رحمت آسمانی نگردد۔ [خود بدولت] حضرت قبلہ عالم قدس سرہ فرمودند  
 کہ: شما قدر و شان میاں صاحب نمی دانستند کہ دست بعنان اسپ ایشان زدہ ہر جا کہ می خواستند، می  
 بردند۔ آیا قدر و منزلت میاں صاحب قدس سرہ را از قدر و منزلت حضرت شیخ صاحب شیخ فرید  
 الدین گنج شکر قدس سرہ کمتر دیدہ اید؟ کہ بنای روضہ ایشان نمی کنید (۱۳۳)۔ بروید و زود تر بنای  
 روضہ کنید و نور دل ایشان بسدہ است، حاجت بنور آسمانی ندارند۔ باز در حضور اعلیٰ عرض کردیم کہ:  
 جلی روضہ تمام تنگ است۔ چنانکہ گذشتن در میان [روضہ] آنحضرت [قبلہ] و مزار قبلہ گاہ ایشان  
 میاں [صاحب میاں] صالح محمد مرحوم (۱۳۴) تمام بی ادبی است کہ ہر دو مزار شریف بیک دیگر  
 تمام قرب [و اتصال] دارند۔ [خود بدولت] فرمودند کہ: باکی نیست۔ [ہر گاہ] در سرانجام بنای  
 روضہ خواهد شد۔ جلی [روضہ خود بدولت] خود بخود فراخ خواهد شد۔ آخر آن چنان شد کہ حضرت قبلہ

عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] فرموده بودند که: از اندرون روضه ایشان واز [جانب] بیرون ہم میدان فراخ هویدا است، با آنکه پهنای دیوار روضه چند وزاع است۔ راقم این حروف بعرض ناظران می رساند که ازین نقل ہم تزیح مرید بر شیخ پیدای آید (۱۳۵) که حضرت قبله عالم قبله من [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] را برابر قدر و منزلت شیخ العالمین حضرت خواجہ فرید [اب] الدین قدس سره فرموده اند (۱۳۶)۔ ذات بابرکات حضرت قبله من عجب جوہر لطیف و عنصر شریف بود کہ جامع شریعت و طریقت و حقیقت بود۔ چنانکہ پاس [و مراعات ظاہر] شریعت مطہرہ در ہمہ ابواب بدرجہ اتم بود کہ هیچ مستحب از مستحبات و آداب فرونی گذاشتند و علی الدوام با طہارۃ کاملہ می بودند، بلکہ نوم ایشان ہم بر طہارت و وضوی تازہ بوقوع آمدی و لطف و کرم ایشان در بارہ جمیع غلامان چنان مصروف بود کہ ہر کس چنان می دلہست کہ این قدر لطف کہ بمن ارزانی دارند، بدیگر کسی نیست۔ آری ذات مبارک ایشان آفتاب عالم تاب بود کہ بر ہمکنار یکسان می تافت۔ در تقدیم مراتب طریقت و آداب مجاہدہ و ریاضت چنان مصروف بودند کہ در محفل مبارک ایشان هیچ کس را یارای ذکر امور دنیاوی نبود، بلکہ بحضور ایشان اگر چہ ہزار کس از عام و خاص حاضر بودی از ہیبت ایشان هیچ کس بدون فرضی مبارک ایشان هیچ گونه دم بر [نیادردی و ہر کس سر گلندہ خاموش بودی و در مراعات چہار رکن کہ: قلته الطعام و قلته الکلام و قلته [المنام و قلته الاختلاط مع العوام] است [مبالغہ تمام داشتندی کہ بوقت تناول طعام و شراب بجماعت حاضران چنان بنظری آمد کہ زیادہ از دوسہ لقمہ نخوردندی و آب ہم بر این مثال کمتر نوش جان کردندی و سکوت و استغراق را چہ بیان [کنم] کہ در احدی از خلفای حضرت قبله عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] مثل [سکوت] ایشان ندیدہ شد و کمی خواب ہم بدرجہ اتم بود کہ بقدر ضرورت و استمداد بیداری دائم بود و مصاحب آنحضرت [قبلہ] بمردم و یاران خویش [ہم] محبت العیال فہل بود، و گرنہ دل مبارک ایشان در تمام لغرت از مردم بودی۔

چنانکہ بعد از ترخیص حضورِ اعلیٰ اکثر اوقات چند روز در خانہ گذرانیدہ در ملتان رفتہ در مسجد چاریار گوشہ و خلوت می گرفتند و بجز یک دو نفر از خادمان ہیچ کس ہمراہ نبود و در حقائق صوقیہ صافیہ چنان ذوق و درک و وجدانی و معرفت و دقائق نہانی پیدا آورده بودند کہ حضرت شیخ المشائخ مظہر اسرارِ صدائی حافظ جمال محمد ملتانی قدس سرہ (۱۳۷) در خطاب این بندہ چنان می فرمودند کہ: ہر گاہ ما سہ یاران، یعنی حضرت قبلہ من و [حضرت] قاضی صاحب قاضی محمد عاقل و من بندہ جمال رضی اللہ [تعالیٰ] عنہما در حضرت مہار شریف پیش حضرت قبلہ عالم قدس سرہ سبق کتب حقائق چنانچہ: لوائح (۱۳۸) و سواء السبیل (۱۳۹) و تسنیم (۱۴۰) و سایر رسائل خواندہ بجای خودی آمدیم۔ تحقیق آن سبق از خدمت میاں صاحب، یعنی حضرت قبلہ شامی نمودم۔ اگر چہ [در] ظاہر این فیض از حضور [اعلیٰ] قبلہ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] بودی، اما در حقیقت این ہمہ فیض ادراک مسائل و فہم آن کما حقہ از میاں صاحب بود کہ ما ہمہ [یاران] را بہ بیان واضح می فہمانید ند و مناقب آنحضرت [قبلہ] از حد [بیان و] تحریر قلم و تقریر لسان، بلکہ از دائرہ تمہین انس و جان خارج است۔ باین قدر اکتفا نمودم کہ مشبث نمونہ خرواری ہست و بدرگاہ حق جل و علا ہزار در ہزار شکر و سپاس در کار است کہ او سبحانہ و تعالیٰ این عاصی را در پلہ این شاہ والا بارگاہ بستہ است۔ الحمد للہ علی ذلك حمدا کثیرا کثیرا ○ (۱۴۱)

نقل است از شاہ احمد یار (۱۴۲) کہ یکی از غلامان حضرت قبلہ عالم [و عالمیان] قدس سرہ است۔ می گوید کہ: در ایام عرس مبارک حضرت مولانا محبت النبی رب العالمین [مولوی] فخر الدین محمد قدس سرہ در مہار شریف در مجلس این عرس حاضر بودم کہ حضرت شمارا، یعنی خواجہ نور محمد ثانی رضی اللہ [تعالیٰ] عنہ [را] وقت رسید و جاذبہ شوق ایشان را چنان در کشید کہ نوبت اول از جلی خود برجستہ اقدام مبارک ایشان در آن ہنگام بز انوی من رسیدند و باز کہ بر زمین آمدہ برخاستند۔ اقدام ایشان بر سینه من آمد و نوبت سوم از ان برخاستند، اقدام ایشان از ان بالاتر





یکبار حضرت میاں صاحب نارووالہ قدس سرہ سمت مہار شریف بخدمت حضرت قبلہ عالم قدس سرہ راہی بودند و شمی نزد ما مہمان شدند۔ استدعای کردیم کہ: اگر کرم فرمودہ امروز در مجلس سماع اینجا حضور ارزانی فرمائید، زہی [سعادت ما]۔ پس اجابت فرمودند و در مجلس حاضر آمدند [و] بر ذات شریف ایشان حالتی وارد گشت کہ: مقدار یک ساعت بالاتر از زمین رقصان بودند، یعنی مقدار یک گز بالا از زمین بودند۔ پس [این] نقل تا بعد نقل اول ساخت و الحمد لله علی ذلك و السلام علی من اتبع الهدی . ○ (۱۴۸)

فصل سوم: در [بیان بعضی فوائد] مناقب [حضرت] حافظ صاحب حافظ محمد سلطان پوری رضی اللہ [تعالی] عنہ [کہ مریدان حضرت مولوی صاحب علیہ الرحمۃ بودند۔]

[اصل]: این بندہ نیازمند درویشان کہ چند گاہ شرف مصاحب ایشان یافتہ بی حجابانہ در ہر باب استفسار امری کہ بخاطرم رسیدی می کرد۔ روزی در راہی کہ در میان عوام [و] خلق اللہ از یاران حضرت قبلہ عالم [و عالیان] قدس سرہ وغیرہ مردم این ملک کہ بر کاب مستطاب ایشان و خلفای کرام و علمای عظام در ان فراہم آمدہ بود و در میان قریہ یارے والی و سیت پور در عقب حافظ صاحب می رتم۔ بخاطرم گذشت کہ از افواہ مردم چنان می شنیدم کہ در ہنگام فرط محبت و کمال عشق زنی کہ حافظ موصوف را در اوائل بدو تعلق خاطر بود، از اندام ایشان گرمی و حرارت تمام پیدا بود۔ گستاخ شدہ عرض کردم کہ: آیا از بدن شما مردم را گرمی فراز آمدی یا عوام زیادہ از واقعہ بیان می کنند؟ خود بدولت بجزبہ تمام روی مبارک بمن آوردہ فرمودند کہ: آری عالم چنین بودی کہ در صف جماعت نماز یک کس از جانب راست من و یک [کس] از جانب چپ من دورتر استادی کہ گرمی من از حد بیرون بود و منشای این امر تعشق بود کہ گویند: کہ بردست زنی درود گرہ حنادیدہ بتلا شدہ بودند و صورت عشق ایشان بر مثال عاشقان پیشین بحد کمال رسیدہ بود۔ چنانکہ خود بدولت

فرمودند کہ: من بسمتِ دہلی شریف ہشت بار زیارتِ حضرت مولانا صاحبِ قدس سرہ رفتہ ام۔  
 نوبتِ اوّل کہ بارشاد و چند نا صحیحین در حینِ کمالِ عشقِ آن زن بقصدِ حصولِ شرفِ  
 بیعتِ بدان صوبہ [صواب] را ہی بودم۔ تنہا بر نظرِ کواکبِ در شبِ طی مسافتِ می نمودم [و] ہر گاہ بروز  
 آفتاب از سمتِ الراسِ سوی مغربِ مائلِ شدی [۱۲ ب] بدستِ آفتابِ پیغامِ می دادم کہ: یارِ مرا از  
 ما سلام برسانی [و] چون نزدیکِ دہلی رسیدم۔ خود بدولتِ حضرت مولانا صاحب [قبلہ] قدس  
 سرہ پیشِ یارانِ خود [چنین] فرمودند کہ: عاشقی می آید من این سخن از یارانِ شنیدہ ام و الحق کہ  
 کفّۃِ ایشان ہمگی راست بود کہ: در عشقِ مجازی کمالِ می داشت و در عشقِ حقیقی ہم کارِ خود را بسرحدِ  
 نہایتِ رسانیدہ دولتِ فنا فی الشیخ و فنا فی اللہ حاصلِ کردہ بودند و حضرت مولانا صاحب  
 قدس سرہ خلافتِ ارشادِ خلافتِ بایشان عطا فرمودہ بود [و] در ورود و وجودِ حالتِ ذوق [ضرب]  
 پایِ حافظِ موصوفِ برانِ مبارکِ حضرت مولانا صاحبِ قدس سرہ رسیدہ بود و خود بدولتِ از  
 سببِ دوامِ دردِ آن ضربِ می فرمودند کہ: حافظِ ما را ہمیشہ بر یاد است [و] فراموشِ نمی گردد۔ آری  
 این سنتِ قدیمہ مشائخِ متقدمین است کہ حضرت شاہ نظام الدین اورنگ آبادی قدس سرہ داغِ  
 زخمِ دندانِ صوفی کہ در حالتِ وجد دستِ مبارکِ ایشان را بدندانِ گزیدہ بود، ظاہر بود۔

نقل است از میاں محمد بری [علیہ الرحمۃ]۔ آنکہ چون [حضرت] حافظ  
 صاحب [رضی اللہ عنہ] شرفِ حصولِ دولتِ بیعتِ خدمتِ مولانا صاحب [فخر الدین  
 محمد] قدس سرہ دریافت، در این ملک باز آمدند و در خدمتِ حضرت قبلہ ما حضرت خواجہ نور محمد  
 ثانی [رضی اللہ عنہ] جهتِ تحصیلِ علمِ ظاہری در مقامِ نار و والہ بہرہ یابی بودند (۱۳۹) و اکثر  
 اوقاتِ بر ذاتِ حافظِ موصوفِ صورتِ حالتِ مستی و ذوقِ الہی واردی شد۔ چنانکہ بر مثالِ مرغِ نیم  
 بسک از جای بجای می طپیدند، بلکہ بعضی اوقات در دہمہ چاک آہنجاکہ از تہِ خشکِ ویرانِ افتادہ می  
 بود، می افتادند و مردمِ ایشان را از آنجائی کشیدند و حضرت قبلہ ما [رضی اللہ عنہ] ہنوز شرفِ بیعتِ  
 حضرت قبلہ عالم [و عالیان] قدس سرہ مشرفِ نبودند۔ تمامِ آنی در [مستقیم] بود۔

چون حالت ذوق و در عشق الہی از حافظ موصوف معاینہ فرمودند، باعث شوق بیعت اہل اللہ در ذاتِ بابرکات ایشان برخواست۔ چنانکہ عریضہ نیازِ خود در حضورِ [اعلیٰ حضرت] مولانا صاحبِ قدس سرہ [قلمی نمودہ] بدستِ حافظ موصوف [دادند] بسمتِ دہلی شریف روانہ کردند و این نوبت دوم بود کہ حافظ موصوف بسمتِ دہلی شریف می رفت۔ چون آن عریضہ بہ نظر اشرف مولانا صاحبِ قدس سرہ رسید، در جواب ارقام فرمودند کہ: مطالعہٴ مثنوی معنوی (۱۵۰) می کردہ باشند و بعضی اشغال و اوراد ہم عطا فرمودند و این ارشاد ہم در آن نامہ نامی مندرج بود کہ: اگر خواہش حصولِ شرفِ بیعت کنید، بخدمتِ فلان کس، یعنی حضرت قبلہٴ عالم در مہار شریف بیایید و بیعت نمائید۔ چند روز بران وظائف مرقومہ و مطالعہٴ مثنوی اشتغال فرمودند۔ آخر از غلبہٴ شوق و بیقراری عشقِ روانہ سمیتِ مہار شریف شدند و من محمد بری در خدمتِ ایشان بودم۔ چون بہ بلدہ خیر پورتانویں والا (۱۵۱) رسیدیم، کسی آیندہ از آن طرف خبر رسانید کہ: حضرت قبلہٴ عالم قدس سرہ از روز ہادر خدمتِ مولانا صاحبِ بسمتِ دہلی شریف روانہ شدہ اند۔ از این معنی زمانی خاموشی و رزیدہ چنان فرمودند کہ: ما را رفتن بہ مہار شریف و آستان بوسی مکانِ معینِ حضرت قبلہٴ عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] در کار است، خواہ آنجا متمکن باشند، خواہ نہ۔ آخر چون بہ مہار شریف رسیدیم۔ حضرت قبلہٴ عالم قدس سرہ پیشتر از ما یک شب در دولت خانہ تشریف فرمای و معاود از دہلی بودند۔ بشرفِ اقدامِ بوسی محفوظ شدند و شکر حق بجا آوردند کہ سعی و حرجِ این مسافتِ بعیدہ بی جان شد و بوقتِ شب کہ حضرت قبلہٴ عالم [رضی اللہ عنہ] طعامِ ضیافت و شیر گاوی آوردند۔ نظر بر اتقای ایشان نمودہ چنین فرمودند کہ: ای میاں صاحب! این طعام و شیر تناول کنید کہ از وجہِ حلال است، بیچ و اہمہ در دل نیارید و این لفظ ہم فرمودند کہ: وظیفہٴ ما ہمیشہ چنین بودی کہ در حضورِ عالی حضرت مولانا صاحبِ قبلہٴ قدس سرہ قدر دوسہ ماہ می گذاردیم و در این نوبت چند روز ہا گذشتہ [۱۳ الف] بود کہ خود بدولت حضرت مولانا صاحبِ قدس سرہ مرا ارشاد فرمودند کہ: زودتر معاود خانہ و وطنِ خود شوید کہ مردی از دور از چاہِ غروب بارادہٴ بیعت بخانہ شامی آید [وما] بجلدی تمام خود را برای شما

باین جا رسانیده ایم [و] آخر تناول کردند و بروز آئینده بشفیع بیعت حضرت قبله عالم قدس سره مشرف شدند (۱۵۲) و چند مدت در آنجا گذرانیده باز در نار و والہ آمدند و بعد [از] انقضای چند ماه حضرت قبله عالم و عالمیان قدس سره بملاقات حضرت قبله من [رضی اللہ عنہ] از مہار شریف در نار و والہ تشریف آوردند و چند روز اقامت فرمودند۔

اتفاقاً روزی بقضای حاجت برون رفتند و نشان پای مبارک ایشان بر خاک راه ہویدا بود کہ قدم یک زن ہندو بر آن نشان پای رسید، بگرد مساس آن همان زن [ہندو] بی ہوش شدہ [بر خاک] افتاد۔ از آن روز حضرت قبله مابرای حضرت قبله عالم [و عالمیان] قدس سره جای پا خانہ در حویلی شریف درست کنانید کہ من بعد آنحضرت قبله عالم قدس سره برای قضای حاجت انسانی بیرون نمی رفتند۔ (۱۵۳)

در این روز ہاخیر نیکو اثر تشریف آوری حضرت قبله عالم و کمال ولایت ایشان بسبح عالمیان رسید [و] ہر روز از ہر طرف مردم این ملک بزیارت حضرت قبله عالم قدس سره مستفیدی شدند۔ چنانکہ در این اثنا قاضی صاحب قاضی [میاں] نور محمد کوریجہ بحضور عالی مشرف شدہ بشرف بیعت [آنحضرت] سرافراز گشت و آنحضرت [قبله عالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ] را در یارے والی دعوت نمود و قاصدی جلد بطرف کوٹ مٹھن دوانید و حضرت برادر بزرگوار [خود] قاضی صاحب قاضی محمد عاقل [را] خیر [تشریف آوری] آنحضرت قبله عالم قدس سره رسانید [و] ایشان بجلدی تمام بحضور عالی رسیدہ بشرف بیعت ممتاز گشتند و شہسوار ملک وحدۃ وجود شدند۔ (۱۵۴)

غرض آنکہ: در حصول شرف [بیعت] حضرت قبله عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] از ہمہ کس از اہل این ملک مقدم حضرت قبله مابود و تشریف آوری حضرت قبله عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] در این ملک اولاً محض برای ملاقات و افاضہ برکات حضرت قبله ماقدس سره بود۔

این قصہ بتامہا از لسان میاں محمد بری شنیدہ ام کہ از عہد خورد سالی خادم قدیم آنحضرت [قبله ما] بود و مطابق این تفصیل است، آنچه حافظ صاحب فرمود کہ: حضرت قبله

عالم [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] پیش از مشرف شدن [من] بخدمت حضرت مولانا [رضی اللہ عنہ] در کجی شرقی (۱۵۵) قطب یگانہ بودند و عالمی از ایشان فیض یاب بود [و الحمد لله علی

ذک

اصل: خود بدولت حضرت حافظ صاحب فرمود که: یک بار بزیارت حضرت مولانا صاحب قدس سره سمت دہلی شریف را ہی بودم کہ در شہری یکی از یاران آنحضرت، یعنی قبلہ عالم قدس سرہ کوزہ نکلین بس سبک و تمام نازک بر مثل تصویر بمن سپرد کہ این [کوزہ] از من بہ نذر حضور اعلیٰ گذاری و در شہر دیگر [یاری دیگر] عصای خوب و نازک برای نذر حضور عالی بمن دادند۔ چون ہر دو نذر را برداشتہ بدہلی شریف رسیدم۔ برای نذر حضور عالی مقداری بتاشہ ہای شیرین از بازار آنجا گرفتہ بمکان خاص حضرت مولانا صاحب در مدرسہ معظمہ ایشان داخل شدم و خود بدولت در حجرہ مبارک جلوس داشتہ اند۔ پس بردی آن حجرہ رتم۔ ہمین کہ نظرم بر جمال آن آفتاب معنی افتاد، ہوشم از سر برفت [و] بر خاک افتادم [و] از اضطراب من ہر سہ نذر ہای مذکورہ را شکست رسید۔ چنانکہ از لگد کوب پای و دست و پہلوی من آن کوزہ و عصای ریزہ ریزہ شدند و بتاشہ ہا ہم از گرہ جامہ بدر شدہ ذرہ ذرہ گشتند [و] آنحضرت از جایی خود برخاستہ نزد آمدہ ذرہ ہای بتاشہ را بدست مبارک خود برگرفتہ بدہان می بردند۔ چنانکہ در آن مدہوشی کہ اندکی ہوشم باز آمد، از زبان دُرفشان آنحضرت شنیدم کہ می فرمودند: این بتاشہ ہا حافظ صاحب برای ما برآوردہ است، باید خورد۔ بگرد سماع این کلام رحمت ارتسام باز از ہوش رتم و مدہوشی من بدرازی کشید۔ حتی کہ آنحضرت قبلہ تشریف بدولت خانہ بردند۔ چون ہوش تمام باز آمدم و باز مراجعت فرمودند و تلطفات نمودند و معلوم یلداں باد کہ: حافظ صاحب در حالت وجد خویش تمام بی اختیار بودند۔ چنانکہ این بندہ دوبار این صورت معاینہ نمودہ کہ ایشان [۱۳ب] چون بخدمت حضرت قبلہ عالم [خواجہ نور محمد] قدس سرہ از دست مدید مطلق می شدند۔ چنان بی اختیاری روی می داد کہ ذات آنحضرت [قبلہ] را چنان درمی گرفتہ کہ دوباز روی و دست ہای حافظ صاحب بر مثال زبور گلوبند برگردن مبارک آنحضرت می شد



دوپای ایشان بر مثال کمر بند بر میان مبارک آنحضرت حلقہ می شد و آنحضرت را چنان بخودی کشیدند که خود بدولت بر مثال رکوع نماز دو تائی شدند و حاضران بزور تمام این هر دو بند بدست های می کشادند۔

از پنجاست که روزی در دہلی شریف در خدمت حضرت مولانا صاحب قدس سرہ حاضر بودند و وقت بر ایشان وارد گشت۔ چنان اضطراب نمودند کہ یک پای ایشان در بن ران حضرت مولانا صاحب قدس سرہ ضرب شدید رسانید و آن ضرب پای در ران مبارک ذات مولانا صاحب دائم گشت و تا آخر عمر شریف بماند۔ چنانکہ [خود بدولت] از راه کرم [چنان] می فرمودند کہ: حافظ محمد پنجابی ہمیشہ فرایادما است و گاہی منسی نمی شود۔

نقل است: خود حافظ صاحب می فرمود کہ: در اوائل اوقات رفتن خود بدہلی شریف زیارت حضرت مولانا صاحب قدس سرہ واقف حالات ایشان نبودم۔ روزی در مدرسہ خویش درون حویلی جلوس می داشتند و یاران برگرد ایشان حلقہ نموده چشم بر جمال آن محبوب رب العالمین گذاشته [بودند] کہ ناگاہ بر چہرہ مبارک ایشان اثری ظاہر شد کہ دیگر یاران را معلوم گشت و من در نیافتم و ہر ہمہ یاران چنان بی اختیار زود [تر] از آنجا برخاستہ بیرون رفتند کہ ہیچ کس بجز من در آنجا نماند و دروازہ حویلی را مسدود ساختہ [و] اکثر نعلین ہی خود را ہم در آنجا گذاشته بیرون دویدند و من کہ واقف این حال و سر پر کمال نبودم، در آنجا بماندم و خود بدولت بعجلت و سرعت برخاستہ از درون حویلی نزد دیوار ہا گردش آغاز کردند و من بر مثال مرکز دائرہ در میان استادہ بودم و آنحضرت دور از من درون حویلی گردا گردی کشیدند و دوسہ کلمہ در آن حالت در قفس [جلالت] بر زبان مبارک می رانند و در فہم من نمی آمدند، اما آن کلمات را فرایاد گرفتم۔ چون آنحضرت اذان آرام گرفتند، بر مسند آمدند و مرا استادہ دیدند۔ فرمودند: ای حافظ! من بس بزرگ شیطانم، از من پر ملاحظہ باش۔ پس معلوم کردم کہ گر مخفی رفتن یاران حضور عالی از جهت خوف ضرب سنگ و دست آئین حضرت [قبلہ] بود کہ در حالت خود بی اختیاری شدند۔ بعد از آن ہم در وقت ورود حالت یاران

دیگر گریختہ می رستم و حافظ صاحب را آن کلمات یاد بود [کہ] پیش بندہ ہم دوسہ بار خواندہ [بودند] و اکنون از یاد بندہ منسی شدہ و ہم می فرمودند کہ: برای دریافت معنی این کلمات از بسا کس صاحب لسان ہلی مختلفہ پرسیدہ ام، اما هیچ کس بیان نکرده و ہر کس چنین گفتہ کہ: این کلمات لغتِ غریبہ است شاید کہ در آن سری باشد۔ الحمد للہ علی ذلک ○

اصل: نوبتِ اول کہ این بندہ بر کابِ مستطاب حضرت قبلہ ایمانی این غلام خواجہ نور محمد ثانی سمتِ مہار شریف رفتہ بود و حافظ صاحب ہم ہمراہ بود۔ چون در قریہ کوڑا خان بکڑا (۱۵۶) کہ از غلامانِ حضرت مابود و بجناب آنحضرت تمام اخلاص و اعتقادِ راسخ داشت، شب گذاردیم۔ بوقتِ عشاء کہ مردم تہیہ نمازی کردند۔ بندہ وضو کردہ نزدیک حضرت قبلہ در صفِ مردم نشستہ بود کہ شخصی از یارانِ غزل حافظ شیرازی [علیہ الرحمۃ] گفتن گرفت و بندہ را بر این مصرع کہ:

راست بگو کہ این زمان تا تو از ان کیستی

..... حرکتی پیدا شد۔ چنانکہ از جای خود جستہ از صف بیرون افتادم و باز برخاستہ بر جای خود آمدہ ہشتم و بمردم نماز گذاردم۔ فردای آن شب کہ در افتادہ بودیم و [۱۴ الف] حافظ صاحب و بندہ در دنبال سواری آنحضرت می رستم۔ میان محمد فاضل بمطہ (۱۵۷) کہ مشہور بخدائی بود، از من پرسید کہ: ای مولوی [صاحب]! تو در وقتِ حالتِ خود بی ہوش شدہ بود۔ نمازِ عشاء بدان وضو چگونہ گذاردی؟ بایستی کہ وضو تازہ کردہ، نمازی گذاردی۔ بندہ در جواب او [ہمگی] ساکت ماند و حافظ صاحب ہم جواب نہ فرمود۔ پس آنحضرت [قبلہ] قدس سرہ عنانِ مخاطب متوجہ بہ حافظ صاحب نمودہ فرمودند کہ: این مسئلہ در رسالہات (۱۵۸) مشروح است۔ بدین وجہ کہ در صحنِ حالتِ صوفی نفسِ کلی غالب باشد بر نفسِ جزوی و خواص بشریت ہمگی مرفوع شوند و عادۃ وضو لازم نیست۔ بعدہ فرمودند کہ: مسئلہ اگر چہ این چنین است، اما معمولِ مشائخِ ماضی اللہ عنہم [اجمعین] آنست کہ اگر صوفی را در آن حال از حرکات و سکنات و افعال و احوال خود شعوری باشد و بداند کہ اکنون این حال دارم و پیشتر آن حال بود۔ پس وضو او فاسد [و منقض] نمی شود و اگر در غلبہ

مستی از احوال خود بی خبر باشد، اعاده وضو کند کہ: جنون و اعماء ناقص وضو باشد۔ پس در حال خود تفحص کردم کہ از حال خود بی خبر نبودم و مجرد اضطراب بود۔ این فائدہ بوسیله حافظ صاحب از حضور عالی حاصل شد والحمد لله [علی ذلك]۔ (۱۵۹)

نقل: چون حضرت قبلہ [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] [نزدیک شہر بخجہ قسمانی (۱۶۰)] نام رسیدند و در آن ایام حضرت میاں صاحب والا مناقب شہسوار میدان تجرید [و تفرید] و آشنای بحر توحید حضرت میاں محکم دین سیرانی رضی اللہ عنہ (۱۶۱) [را] از جنوب کہ در آنجا وصال کرده بودند (۱۶۲) و جنازہ [ایشان] را در قصبہ بخجہ قسمانی آورده امانت نہادہ بود (۱۶۳)۔ خود بدولت بادوسہ یاران از راہ بہاول پور متوجہ مزار این میاں صاحب شدند و حافظ صاحب [رحمۃ اللہ تعالیٰ] [و بندہ ہم برکاب عالی بودیم کہ خود [بدولت] بر سر مزار ایشان استادہ فاتحہ خواندند و ساعتی در آنجا استادہ باز بدان راہ [آمدند و پیاران] را ہی شدند و قصد عالی چنان بود کہ طعام و نان و دو پیرہہ امروز در قریہ مولوی صاحب مولوی محمد حسین چتر جیو (۱۶۴) خواہد بود و در ختان آن قریہ از آنجائی نمودند۔ بندہ در خاطر اندیشید کہ بقضای حاجت نشستہ تنہا بدان قریہ خواہم رفت۔ چون از قضای حاجت باز آمدم، چہ [می] [بیم] کہ یاران ہمہ رفتند و از نظر غائب شدند و حافظ صاحب [رحمۃ اللہ تعالیٰ] [برای بندہ بر سر راہ نشستہ [اند]۔ ازین معنی بس تنگ دل شدم و شرمندہ شدہ عرض کردم کہ: شاہ برای بندہ چہ این توقف ارزانی فرمودید؟ بندہ خود بہ آنجا بر سیدی کہ در ختان آنجا از بنجایان اند۔ فرمودند کہ: خیریت دل ما چنان می خواست کہ در راہ بیک دیگر محاکات کردہ خواہیم رفت۔ در آشنای راہ کہ می رفتیم حافظ صاحب کہ پیشوای بندہ بود، چنین فرمود کہ: یک بار از [سمت] [دہلی شریف] بخانہ خودی آمدم کہ در اینجا شخصی بزرگ ریش دومی مرالماتی شد و در آنجا دو راہ متقارب بود و باین بندہ از راہ کرم نمائیدند کہ: من باین راہ می آمدم و او بدان راہ <sup>مستقبل</sup> من می آمد۔ چون نزدیک من شد، مرا سلام داد و من جواب سلام دادم۔

بعد ہذا بحکایت دیگر شافل شدند و بخاطر م آمد کہ: این چنین ملاقات آہنگان و

روندگان در راہیہا بسیار واقع می شود۔ پس [۱۳ب] بیان حافظ صاحب این معنی را از چه باعث است؟ پس از ایشان پرسیدم کہ: آن کس سلام گویندہ کدام شخص بود؟ فرمودند کہ: ہمین رجل غیبی بود و بندہ فہمید و خاطر براہ عوام رفت کہ غیبی مرد حرام زادہ را گویند۔ باز عرض کردم کہ: در فہم بندہ نیامدہ، پس رخ مبارک واپس نمودہ [بجذبہ] فرمودند [کہ]: همان کس بود کہ اورا خضری گویند۔ پس دہشتم فراز آمد و ساکت شدم، اما از راہ کرم از محاکات عجائب مسائل و غرائب فوائد در تمام آن راہ بندہ را خرم ساختند۔

بعد ہذا کہ در بہاول پور رسیدیم۔ آنحضرت [قبلہ رضی اللہ عنہ] کہ پیشتر صورت وقوع اضطراب بندہ معاینہ فرمودہ بودند۔ از ار پای مبارک خود بہ بندہ ارزانی فرمودند، تا در حین حالت برہنہ عورت نشوم۔ چون با بندہ از ار خود، موجود بود۔ ملاحظہ ادب کردم و عرض کردم کہ: ازاری با من ہست و آن از ار باز دادم۔ افسوس صد افسوس کہ آن از ار بگرفتمی و بر سر بستمی، اما بی خبر بودم کہ آن را بہ تبرک نگرفتم۔ چنانکہ میاں محمد بری مرحوم بارہا این عطای حضرت قبلہ قدس سرہ را بیاد آوری و [بندہ را] سرزنش کردی کہ چرا آن از ار نگرفتمی کہ نزد تو تبرک بماندی۔ حق سبحانہ و تعالیٰ فیض ایشان را بندہ نرماید کہ اکنون همان در کار است۔

القصہ چون نزدیک [شہر] مہار شریف رسیدیم۔ بندہ را تقاضای حاجت انسانی بود۔ در خدمت حافظ صاحب عرض کردم کہ: شاہ بیاران بروید [و] من پس تر خواہم آمد۔ فرمودند کہ: آنحضرت قبلہ شیخ شاہ از ہمہ کس پیشتر و جلد رفتہ بحضور اعلیٰ رسیدہ اند۔ اگر اتفاق ہمراہی ایشان از دست رفتہ و پس مانده ایم۔ اکنون بہ چه باعث جلدی کنیم و این فوائد ہم بیان فرمودند کہ چون صحابہ رضی اللہ عنہم از خانہ ہی خود مسافر شدہ در حضرت با عظمت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم برای شرف زیارت می آمدند۔ کسی کہ در قرب [و] جوار آنحضرت [رسالت مآب] صلی اللہ علیہ وسلم آمدہ تجدید وضوی کرد و نماز نقل [و] شکرانی گذارد [و] پس اذان در حضور [عالی] آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم می رفت و قافہ زیارت می شد۔ اذان کس بسیار رضامندی

شدند کسی که بسرعت و بلا ادبی شکرانه بحضور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم می آید و در  
[به] تمام التفات نمی پسندیدند۔

آخر الامر حافظ صاحب و بنده هر دو حاجت انسانی قضا کرده و وضو ساخته بشرف زیارت  
حضرت قبله عالم [و عالیان] قدس سره مشرف شدیم و حافظ صاحب را بجز دو قورع نظر بردیدار  
حضرت قبله عالم قدس سره حالتی پیدا شد و آنحضرت را بدان صورت که پیشتر نوشته ام، در  
گرفت [و] پس از فرو شدن آن حالت حضرت قبله عالم قدس سره بسیار تلطفات کریمانه  
بحضرت حافظ صاحب نمودند و فرمودند که: شما هم بیاران رفیق این سفر بودید۔ مانند آنست بودیم و هیچ  
کس تفصیل یاران سفر نگرده بود، خوش آمدید و خوش بودید۔

نقل است: روزی فرمودند که: یکبار در دہلی شریف بودم و ورزش اشغال مامور  
حضرت مولانا صاحب می نمودم۔ بخاطرم گنوشت که: دولت مشاهده دیدار [یار] و صورت وحدت  
حقیقی در کثرت موهوم کجا دست خواهد داد و نعمت معرفت حق کجا تو انم یافت؟ در خلوت نشسته بودم که  
بالتف این ندا از دیواری داد:

سالها خون جگر باید خورد

و حقیقت الحق تعالی و راء الوداء [و] بدین ندای تسکین یافتم که درین راه مجاہدہ  
تمام باید کرد و معرفت حقیقت حق سبحانه [و تعالی] از ادراک بندگان بمرتبه عالی است و نیز  
روزی دیگر چنان بیان نمودند که: در دہلی بودم و بخاطرم گذشت که بعد از حصول دولت مشاهده عاشق  
در صین مشاهده چرا در ولولہ باشد؟ زیرا که بی آرای عاشق در صین فراق می باشد و دولت وصل  
[۱۵ الف] و حصول مشاهده موجب تسکین و آرام او است و این خدشه در دلم جا گرفت۔

روزی حضرت مولانا صاحب قدس سره دیوان حافظ شیرازی بدست کرده  
بیامدند و این دو بیت بر آورده بمن نمودند:

بیلی برگ گل خوش رنگ در منقار داشت



واندراں برگ و نوا خوش ناله های زار داشت  
گفتش: در عین وصل این ناله و فریاد چیست؟  
گفت: مارا جلوۀ معشوق در این کار داشت (۱۶۵)

پس ازاں روز یقینم شد که: جلوۀ یار و مشاہدۀ انوار موجب بی قراری عشاق است۔  
چنانکہ فقدان وصل و بجز عاشق موجب سوز و گداز اوست۔ پس عشاق در ہجر و وصل ہمیشہ بی قرارند  
و از ولولہ عشق بی کار عیسمد و نیز روزی دیگر در ایام اوائل رفتن بندہ در خدمت ایشان ذکر پیر و مرید  
می شد کہ خود حافظ صاحب این بیت خواندند:

گر بمنی در بمنی پیش منی  
در بمنی پیش منی در بمنی

و بیان نمودند کہ این بیت فرمودہ یک عارف است کہ مرید خویش را بردوام توجہ جانب  
شیخ ارشاد نمودہ [است]، یعنی اگر از راہ دل و حضور خاطر با من ہستی در پیش من ہستی زانو بزانو،  
اگر چہ در ظاہر در ملک بمن باشی و دورتر از من و اگر بی من ہستی و توجہ خاطر تو بسوی ما نیست، در بمن  
ہستی و دورتر از من مثل بعد مشرقین و مغربین، اگر چہ در ظاہر پیش من ہستی۔

حاصل آنکہ: مرید را باید کہ صورت شیخ خود را نصب العین دارد و در قرب و بُعد یکسان از  
راہ دل در خدمت شیخ حاضر باشد۔ چہ شیخ برزخ است کہ طالب را بمطلوب می رساند و بی حضور  
صورت شیخ ہمہ اشغال ظاہری و باطنی چندان فائدہ نہ بخشند۔ حق سبحانہ و تعالیٰ این ورزش  
کہ اصل کار است، بندہ را روزی کرد انا و بمنہ و کمال کرمہ۔

و ہم روزی مناسب این بیت چنین فرمودند کہ: در نواجی بہاول پور شخصی بود از آشنایان  
من کہ در خدمت حضرت قبلہ عالم [خواجہ نور محمد] قدس سرہ شرف بیعت داشت و از حد مشغول  
بود۔ یک بار پیش من ظاہر نمود کہ: صورت شیخ خود را بر ملا [و] علانیہ می بینم کہ ہمہ اوقات پیش من  
حاضری باشند۔ اگر نشہ باشم، او شان ہم نشہ باشند و اگر روان می شوم، او شان ہم با من روان می

شوند و ہم گفت کہ آن صورت روز بروز نزدیک تر با من می شود [و] بعد از چند مدت چنان ظاہر نمود کہ اکنون آن صورت بیشتر پیشتر شدہ در ذات من غائب شدہ است۔ پس اورا مبارک گفتم کہ: سررشتہ کار بدست افتاد، این رابطہ را از دست نگذاری۔

اصل: در ایامی کہ بندہ در قریہ یارے والی نزدیک سلطان پورا اوقات گذاری داشت۔ اکثر بخدمت حافظ صاحب می رتم و فوائد [از] ایشان می گرفتم [و] ایشان ہم از راہ کرم و بندہ نوازی نزدیک قیری آمدند و اندک اتفاق افتادہ باشد کہ بندہ بخدمت ایشان رفتہ باشد و ایشان بمکان بندہ تشریف آوری نفرمودہ باشند۔ از این معنی کہ ذات شریف ایشان حرج آمدن می کرد۔ بسیار تنگ دل می شدم و پیش ایشان عرض می کردم کہ: بندہ جهت حصول سعادت خود زیارت سالی می آید؟ شما چرا این حرج می فرمایند؟ گاہی در جواب بندہ سکوت می کردند و گاہی می فرمودند کہ: دل ما ہم دیدن شما را می خواهد۔ تا مدت سه سال این آمد [و] رفت ظرفین بیک دیگر متوالی بود کہ بہ تقدیر الہی از آنجا کو چیدہ [۱۵ ب] در گھلواں آمدہ مقیم گشت و دولت سعادت زیارت و پای بوسی ایشان گاہی گاہی میسر می شد۔ آخر تا بقضای او تعالی صورت وصال حافظ صاحب بوقوع آمد و بندہ زیارت مزار فیض آثار [ایشان] مشرف شد و از حافظ یوسف (۱۶۶) سکنہ آنجائی کہ ایشان را غسل دادہ بود۔ این خارق ایشان شنیدم کہ چون از غسل ایشان فارغ برای پوشانیدن لباس کفن خواستم کہ از تختہ برداشتم بر چہار پای بیارم۔ در دل گفتم کہ: در حیات دنیا برای ملاقات دست خود را بدستم می دادید۔ اکنون با بزرگی خود اگر دست بمادہید، یقین دانم کہ بزرگ بودید۔ پس بجز و خطور این خیال دست مبارک خود دراز نمودہ بمن دادند و با اعتماد و در آن دست کہ من بسوی خود کشیدم از تختہ برخاستم و من بدو دست بر چہار پای آوردم۔ بسماع این خارق مضمون: ان اولیاء اللہ لا یموتون از سر نو یقینم شد کہ: اهل اللہ بحیات ابدی موصوف اند و مرگ ایشان در معنی وصل است کہ: الموت جسرو یوصل العیب الی العیب و ایشان بمعنی زکدہ اند۔ چنانچہ حضرت قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی قدس سرہ گاہ گاہی در محفل فیض مشاغل خویش برائی معیہ و شنوائیدن حاضران از حیات

جاودانی خود خبری دادند و این سبب شرفنامہ می خوانند:

مرا زنده چنار چوں خوشمن  
من آیم بجاں گر تو آئی بہ تن (۱۶۷)

ای جان پاک من بتو ملاقی می گردد، اگر چه تو از آن آگاه نمی شوی و ملاقات جسمانی اگر چه ممکن است، لیکن از مایسبب پاس ظاہر شریعت [مطہرہ] بوقوع نمی آید۔ آری اہل اللہ بکسانیکہ صاحب نسبت اند، ملاقات ظاہری ہم می کنند۔ چنانچہ نواب غازی الدین ہندوستانی نقل می کرد کہ: چون حضرت شاہ کلیم اللہ فغانی اللہ جہان آبادی بزیارت خواجہ نصیر الدین چراغ دہلوی [رضی اللہ عنہما] آمدند و مزار مبارک نصیر الدین از برون دوشق شد۔ چنانکہ شاہ کلیم اللہ اندرون رفتہ، زمانی در از در مجالست خواجہ نصیر الدین بودند [و] بعد از بر آمدن ایشان مزار بدان صورت التیام یافت، اما خط پاریدگی اندکی نمایاں است۔ کسی کہ ازین قصہ واقف باشد و بعمق نظر ملاحظہ کند، آن خط را دریابد و اللہ اعلم بالصواب و از قبلہ ما مستمند ان حضرت خواجہ نور محمد ثانی قدس سرہ منقول است کہ: روزی در مجلس شریف ایشان مذاکرہ مرگ می رفت۔ آنحضرت [قبلہ] فرمودند کہ: فرقی زمین و مردن ہمین است کہ بندہ بعد از مرگ یک دو گز در زیر زمین می نشیند و از حرکات خود آرام گیرد۔ پس این نقل ہم دال است بر حیات ابدی ایشان رضی اللہ عنہم اجمعین۔ (۱۶۸)

اصل: در ایامی کہ بندہ در یارے والی بود، خیر وصال حضرت محبت النبی محبوب [رب] العالمین حضرت فخر الاسلام و المسلمین حضرت مولانا صاحب [خواجہ فخر الدین محمد] قدس سرہ [سمع عالمیان] رسید و بندہ ازین واقعہ خیلی اندوہ مند گردید۔

شعی در واقعہ دیدم کہ حضرت شیخ من از این عالم بعالم [باقی] رخت [بر] بستہ اند و بوصل دوست پیوستہ بجز بیداری لرزہ در ہمہ اعضای من افتاد۔ چنانکہ بر کنارہ جوی آب کہ از آن وضوی کردم، یک دو بار از لرزہ نزدیک افتادن در آب می شدم۔ پس نماز فجر ادا کردہ در خدمت حافظ صاحب رتم و این صورت واقعہ شب عرض نمودم۔ [خود بدولت] فرمودند کہ: شیخ شمارا کلی

خیر است۔ این صورت وصال حضرت مولانا صاحب [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] بود کہ ترا در صورت شیخ تو و انموده اند کہ رابطہ و توسل تو بدرگاہ ایشان بدین وسیلہ است۔ پس خاطر م [۱۶۱] الف [تسکین یافت۔ آری راست فرمودند کہ: چون حضرت قبلہ من [رضی اللہ عنہ] [بوصال حق پیوستہ، اگرچہ در خدمت [آنحضرت] حاضر نبودم، اما همان مثال بروز وصال ایشان لرزہ در اندام بود] [قرارداشتم و لرزہ را می یافتم کہ: باری بلای عظیم بر من واقع شدہ است کہ خواہم شنید۔

اصل: چون حضرت قبلہ من [رضی اللہ تعالیٰ عنہ] در ایام طغیانی دریای سندھ جهت تعزیت فرزند حافظ صاحب (۱۶۹) بر منزل کشتی سوار شدہ در شہر خیر پور سادات (۱۷۰) تشریف آوردند۔ خادمی زاہدہ فرستادند کہ اگر فراغت باشد، ملاقات کردہ بروند [و] این پیغام بر نفس بندہ مثل تازیانہ رسید۔ زود تر روان گشتم و بشرف اقدام بوسی رسیدم۔ شب در خیر پور گذرانندہ، بعد از نماز عشاء کہ مالش اندام مبارک ایشان می کردم و خود دراز خفتہ بودند (۱۷۱)۔ ناگاہ یکی انگشت پای مبارک را بدست گرفتہ کشیدم۔ خود بدولت پای را بخود کشیدند و بیان فرمودند کہ فرقہ اصابع انگشتان دست و پای مکروه است۔ ہم کشیدہ آنها در کراہت افتد و ہم کشانندہ و این کراہت [عام است] ہم در نماز و ہم خارج۔ (۱۷۲)

از ان شب دیگر در قریہ رستم بلوچ (۱۷۳) با جلیب دعوت ہتشریف آوردند۔ چون در آن قریہ از یاران و غلامان ایشان، جهت زیارت [فیض بشارت] ایشان، هجوم آوردند۔ ہنگامہ مردم از حدزاند شد۔ خود بدولت پیش از روانگی بسمت سلطان پور یاران حاضران فرمودند کہ: محمد مسعود فرزند حافظ صاحب صغیر و یتیم است و شرعاً تناول طعام چہان ممنوع است و معلوم است کہ دعوت ما [با] ہمہ یاران حافظ محمد و حافظ نور محمد نیایان [کذا] (۱۷۴) خواہند کرد۔ ازین واسطہ کہ ایشان ہم مردم مسکین اند۔ خرج زیادہ از قدر طاقت [بہ] ایشان روانداریم۔ پس یاران را چنین باید کہ: شب آپ سندہ ہر کس بخانہ خویش معاود کرد و ہر گاہ کہ مادر سیت پور رویم، ہر یاری را کہ باز بسوی ما صلاح آمدن باشد، در سیت پور بیاید۔ [ہم] حاضران بسوی سیت پور روانی کردہ و علی الصبح ہم

را رخصت فرمودند و بندہ کہ شائق دیدار حضرت قبلہ بود، از حضور عالی بر طرف شدہ دورتر استادہ بود و  
میاں خضر نامی مرد سنہی (۱۷۵) کہ غلام حضرت قبلہ و پیر برادر بندہ بود، ہمراہ بود۔ اورا گفتیم کہ:  
در حضور عالی استادہ ای، وقتی کہ فراغت یابی، عرض کن کہ این بندہ را ہر چونکہ ارشاد شود، بعمل  
آرد۔ میان مذکور عرض کرد [و] خود بدولت کہ روشن ضمیر بودند، آہستہ بدو فرمودند کہ: فلان را بگو کہ شہ  
دونفر بطریق خفا از یاران تنہا شدہ و پردہ جنگل گرفتہ زودتر پیش از سواری ماروانہ سمت سلطان پور  
شوید۔ پس بندہ و میاں مذکور در جنگل مخفی شدہ راہ سلطان پور گرفتیم [و] تا بمقبرہ شہ رسیدیم۔

ساعتی بگذشت کہ آنحضرت تنہا از خادمان [دائمی] یک سوارہ بسوار دیگر میاں  
عبدالکریم (۱۷۶) نام نوکر غازی خان کورائی داد پوترہ کہ از حاجی پور ہمراہ آمدہ بود، در عقب مادر  
رسیدند و ہمانجا از اسپ فرود آمدند۔ عنان اسپ آنحضرت [قبلہ رضی اللہ عنہ] میاں خضر  
مذکور [در] گرفت و عنان اسپ میاں عبدالکریم شخصی دیگر کہ در آنجا استادہ بود، گرفت [و] آنحضرت  
قبلہ [از بندہ استفسار فرمودند کہ: شائق حافظ صاحب می دانید کہ کدام است؟ بندہ عرض کرد کہ: بلی  
صاحب! پس خود بدولت و بندہ و میاں عبدالکریم بر سر مزار حافظ صاحب آمدیم و توجہ بندہ، از بس  
مدت مشتاق دیدار بود، برخ مبارک آنحضرت [قبلہ] بود و توجہ میاں عبدالکریم سوی مزار شریف  
بود۔ چنانچہ آنحضرت قبلہ از جانب سر مزار مبارک حافظ صاحب مقابل شدند بروی ایشان و  
عبدالکریم از پایان آمدہ و بندہ پس [۱۶ب] پشت مزار بود۔ چون آنحضرت مقابل [روی] مزار  
شدند بی اختیار صورت تبسم و بشارت بروی مبارک آنحضرت [قبلہ] بظہور آمد و میاں عبدالکریم از  
این معنی بی خبر بود۔ پس در آن تبسم لفظ: و علیکم السلام تمام آہستہ کہ بگوش بندہ بدشوار [ی] در  
آمد، از زبان آنحضرت [قبلہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ] صادر گشت و در خاطر بر مثال الہام غیبی  
چنین رسید کہ: حافظ صاحب [رحمۃ اللہ علیہ] از کمال شوق در گفتن سلام سبقت نمودہ اند، و گرنہ  
سمت نبوی چنان بود کہ سلام بر اہل قبور مرد و زن میگوید۔

از اینجا ہم دانستم کہ اہل اللہ حیات ابدی دارند، اما مکالمہ ایشان با صاحب نسبت و

ارباب کمال باشد کہ از کثافت جسمانی گذشتہ تمام روحانی شدہ باشند۔

وہم از اینجا است کہ روزی حضرت قبلہ من قدس سرہ در قریہ رمانیاں (۱۷۷) نزدیک گڑھی اختیار خان کورائی نشستہ بودند و ہنگامہ علمای کرام و فضلائی عظام بود و برای تادیب بی دینی علمای ہر طرف جمع شدہ بودند۔ چنانچہ حضرت قاضی صاحب قاضی نور محمد کوریجہ و برادر ایشان موردا نواری وحدت شہود منبع کمالات علمی و عملی سراپا جوہ حضرت قاضی صاحب قاضی عاقل محمد قدس سرہ در آن ہنگامہ حاضر بودند و دیگر علمای کرام۔ چنانچہ مولوی صاحب مولوی احمد واعظ (۱۷۸) و حاجی محمد اکرم (۱۷۹) و حافظ احمد خلف حافظ اسمعیل جیو (۱۸۰) و دیگر علماء بمقدار زیادہ از ہزار حاضر شدند و شخصی شیخ مرئی محمد فاضل [نام] جنونی (۱۸۱) در آن ہنگامہ نشستہ [و] کمال خود بدین صورت ظاہری کرد کہ: مریدان او بر مدح نبوی و مولود شریف صلی اللہ علیہ وسلم مست می شدند و رقص می نمودند و ہر کس از عوام پیش او می نشست، سیمہ صد دانہ خود را بر روی آن کس می مالید و فی الحال اورا صورت وجد پیدا می شد و ہمگی در روغ بود۔ در این اثنا کسی آمدہ در حضور [عالی] حضرت قبلہ من [رضی اللہ عنہ] عرض نمود کہ: من عجب تماشا دیدہ ام کہ فقیران میاں محمد فاضل در وجد و حال اندووی ہر کس را کہ سیمہ خود بر رویش می مالید، در رقص می آید۔ خود بدولت پرسیدند کہ: این بزرگ از کدام صاحب کمال ہر کدام سلسلہ ارادت و بیعت دارد؟ بعضی کسان آنجا گفتند کہ: چند ایام بر مزار بزرگی در ملک خود چلہ کشیدہ است و چنان میگوید کہ: مرا آن بزرگ ارشاد و راہ حق تعالی و خلافت ارشاد دیگران بمن دادہ است۔ خود [بدولت] تبسم نمودہ فرمودند کہ: یکی از شرائط صحیح بیعت و خلافت حیات شیخ است کہ زندہ را بمرودہ مناسبت نیست۔ چہ او بعالم ارواح رفتہ و جسمانی را بروحانی ہرگز نسبت نباشد و استفادہ از اہل اللہ کہ در پردہ وصال آند، کار صاحب نسبت است و آن نسبت بدون دست گرفتن مشائخ [زندہ] بدست نمی آید۔ این فائدہ از لسان واقعہ بیان حضرت قبلہ قدس سرہ شنیدہ ام و الحمد للہ علی ذلك۔ (۱۸۲)

باز آدمم بذکر مناقب حافظ صاحب مرحوم [رحمۃ اللہ علیہ]



اصل: روزی بنده بجهت زیارت مزار حافظ صاحب مرحوم بہ سلطان پور آمد۔ چون وضو کرده نزدیک مزار ایشان رسید، خواست کہ از پایان مزار آمدہ اقدام بوسی نماید۔ چون سرنگوں گشتہ ہر دو دست پایان مزار دراز کردم، هنوز دست ہای من بزار نرسیدہ بود کہ: ناگاہ از غیب مرا بالا کشیدند و بی آنکہ دستی پیدا باشد۔ چنان واژگونہ بر پشت روان شدم کہ قریب افتادن [بر پشت] گشتم [و] در آن حالت ہوشم از سر برفت و در آن عین بی خودی لفظ: السلام علیکم از زبانم صادر گشت و در گفتن سلام اختیاری ندا شتم۔ آن گاہ راست قد شدہ پایان مزار دست نہادہ بوسہ دادم و نام شدم کہ از من سلام فوت شدہ بود کہ: حضرت حافظ صاحب قدس سرہ بکمال کرم خویش [مرا] تنبیہ کردہ اند۔ آری اہل اللہ حافظ احوال غلامان خویش ہستند۔ گاہ گاہ باشد کہ ایشان را بر لغزش خبر داری فرمایند، اما این چنین نوازشات کتر بوقوع می آید۔ [۱۷ الف] حق سبحانہ [و تعالیٰ] از کرم و فیض ایشان در دین و دنیا بعید و محروم ندارد۔ بمنہ و فضلہ و بحرمتہ النبی و آلہ صلی اللہ علیہم وسلم۔

باید دانست کہ مقصود اصلی بنده از تحریر این رسالہ آنکہ: بعضی مناقب حضرت قبلہ خود خواجہ نور محمد ثانی قدس سرہ بود و آنچه نزد بنده بصحت پیوستہ نوشتہ ام و مناقب ایشان از تحریر و تقریر خارج اند۔ چنانکہ نواب غازی الدین بجز مشاہدہ [صورت] ایشان این آیتہ کریمہ خوانندہ بود (۱۸۳) کہ: ماہذا بشر ان هذا الا ملک کریم ○ (۱۸۴) و مولانا حضرت محبت النبی خواجہ فخر الدین [محمد] قدس سرہ ہم گرامی داشتند۔ ایشان را وقتی کہ حضرت قبلہ ما قدس سرہ باتفاق زیارت حضرت مولانا صاحب قدس سرہ برکاب مستطاب حضرت قبلہ عالم [و عالمیان] مہاروی قدس سرہ بدلی شریف تشریف بردہ بودند۔ مولانا صاحب قدس سرہ در بارہ حضرت قبلہ من قدس سرہ چنین فرمودند کہ: ما را از چشمان ایشان عشق بنظری آید۔ (۱۸۵) آری راست فرمودند کہ: حضرت قبلہ من اگرچہ مستغرق وحدۃ حقیقی بودند، اما وصف جذبہ عشق [بر] ایشان از حد قالب بود۔

چنانکہ اکثر اوقات سماع و وجد ایشان بر ابیات عشقیہ بودی و میاں صاحب میاں غلام محمد ناہر (۱۸۶) [سکنہ علی پور ناہر] (۱۸۷) بارہا نقل کرده است کہ ہر گاہ اتفاق ملاقات و زیارت ایشان در این نواحی می افتاد و بعد از فراغ نماز عشاء کہ مردم می ہفتند، از خادمان چراغ روشن کنانیدہ بندہ را بخواندن قصہ عاشق صدر جہاں از جلد اول (۱۸۸) مشنوی دومی کہ در آن قصہ بس غرائب و دقائق عشق مذکور است، ماموری فرمودند من می خواندم و خود بدولت بتوجہ تمام سماع نمودہ حظی وافر می گرفتند و این معنی بسیار مرتبہ از میاں مذکور بوقوع آمدہ کہ در خدمت ایشان این قصہ خوانندہ است۔

و از اینجا است کہ چون بوقت مرض وصال در سیت پور بودند، بیاران وصیت کردہ بودند کہ

بوقت وصال [ما] سہ امر بجا آرید:

یکی آنکہ: قوالان را بخواندن غزل ہای عشق حاضر آرید۔

دوم آنکہ: گوسفند در وقت عین زرع ذبح کنید کہ موجب سہولت سکرات موت است و این بندہ محسب فہم قاصر خود چنان بخیال می آرد کہ: قصد مبارک آنحضرت [قبلہ] ایما و مزبور بقربان کردن جان خود کہ گویار در راہ دوست یک گوسفند قربان شدہ باشد۔

سوم آنکہ: دوسہ نفر از یاران در آن وقت [حلقہ ساختہ] ذکر اللہ اللہ اللہ کنند کہ خود بدولت تاب ذکر لسانی نداشتند و ضعف بدنی بحد کمال رسیدہ بود، اما چون اتفاق وصال آنحضرت [قبلہ] در اثنای راہ بوقوع آمد۔ یاران ذکر جہر کردند و امر دیگر میسر نشد۔

و از نواب غازی الدین شنیدہ یاد دارم کہ وی از زبان محمد بخش (۱۸۹) برادر خورد میاں محمد جوئیہ نقل می کرد کہ: قلب پاک حضرت قبلہ من قدس سرہ بعد از وصال تا آنکہ غسل ندادہ بودند، در ذکر اللہ اللہ اللہ بود کہ محمد بخش نزدیک شدہ این آواز شنید و دیگران را خبر نبود کہ در ولولہ فراق [آنحضرت] ہمکنان در جزع و فزع و اندوہ بودند۔ چون نزدیک شاہ پو (۱۹۰) ر بر کنار قطب واہ غسل دادند، آن ذکر قلبی بس شد و این معنی حرافات امر شریعت مطہرہ بود کہ بدن آدمی بر برگ در حکم ناپاکی افتد۔ پس آنحضرت از راہ اول ذکر کردند کہ: *قل اللہ اکبر کمل النبی*

ومثل الغافل كمثل الميت - پس آنحضرت را عجب مشغولی بود که هیچ گاه غفلت برایشان  
طاری نشد - حق سبحانه و تعالیٰ از فیض ایشان بهره بخلا مان رساند که بیا حق مشغول  
باشند - (۱۹۱) الحمد لله حمدا كثيرا والصلوة علی نبيه وآله بكرة واصيلا -

تمت بتاریخ ۲۱ شوال ۱۲۸۸ هـ

چونکہ	مرقوم	نمودم	تمام
ہر	دو	ملفوظ	ز شیخین امام
ہاتھی	گفت	ما	از خوش خوی
زہ	نکو	رخت	بتاریخش گوی

۱۲۸۸ هـ

## حواشی:

(۱) خواجہ نور محمد ثانی المعروف بہ خلیفہ صاحب اور خواجہ نارووالہ، نالہ قطب واہ کے قریب ایک بستی چاہ نارووالہ کے رہنے والے تھے۔ ان کے والد گرامی کا نام مولوی صالح محمد تھا۔ مولوی صاحب، صاحب عرفان بزرگ تھے۔ ان کا مزار فیض آباد بھی حاجی پور میں مرجع خلافت ہے۔

خواجہ نارووالہ فخر جہاں شاہ فخر دہلوی [م ۱۱۹۹ھ] کی ہدایت پر حضور قبلہ عالم [م ۱۲۰۵ھ] کے مرید ہوئے اور سب سے پہلے خلافت پائی۔ وہ ۱۱۷۴ھ میں قبلہ عالم کے حلقہ غلامی میں داخل ہوئے، کیونکہ ان کی وفات [۱۲۰۳ھ] پر قبلہ عالم نے فرمایا: ”افسوس کہ مزدوری سی سال ماضی گزرید، یعنی میاں صاحب بوصول انجامید۔“ [گلشن ابرار (قلمی): ص ۲۱۹]

خواجہ نارووالہ سیت پور [منظر گڑھ] میں علاج کے لیے گئے ہوئے تھے کہ واپسی پر راستے میں ان کا انتقال ہوا۔ لفظ ’چراغ‘ سے ان کا سنہ وصال [۱۲۰۳ھ] برآمد ہوتا ہے۔ بعض تذکروں [مثلاً: گلشن ابرار] میں ان کا سال وصال ۱۲۰۳ھ بھی لکھا گیا ہے، لیکن یہ درست نہیں۔ ان کے احوال و آثار اور ملفوظات کا بنیادی ماخذ خیر الاذکار ہے۔ بعد ازاں چشت کے جن تذکروں میں خواجہ نارووالہ کا ذکر خیر ہوا، وہ خیر الاذکار کی مہک اور رعنائی سے معطر ہیں۔ مناقب المحبوبین کے مؤلف حاجی نجم الدین اور صاحب گلشن ابرار نے ان کے چار خلفاء [مولوی عبداللہ خان چانڈیہ بلوچ، مولوی محمد حسن راجن پوری، مولوی نور محمد برڑہ محمد پوری اور مولوی ابو بکر حاجی پوری] کا تذکرہ کیا ہے، جب کہ تاریخ مشائخ چشت میں مولوی محمد گھلوی (مؤلف: خیر الاذکار) کو بھی ان کے خلفائے شاکر کیا گیا ہے، لیکن کسی قدیم اور مستند ماخذ سے اس کی تصدیق نہیں ہوتی۔

(۲) قطب الاقطاب خواجہ قطب الدین بختیار کاکی [م ۱۲۳۳ھ] کے خلیفہ اور حضرت نظام

الدین اولیا [م ۱۷۲۵ھ] اور مخدوم علاء الدین علی احمد صابر کلیری [م ۱۶۹۰ء] کے پیر و مرشد، شیخ کبیر اور شیخ الاسلام و المسلمین خواجہ فرید الحق والدین گنج شکر [م ۱۶۷۰ء] کے تفصیلی احوال و آثار کے لیے ملاحظہ ہوں: فوائد الفواد (حسن بجزی)، سیر الاولیاء [امیر خورد]، اخبار الاخیار [شیخ عبدالحق محدث دہلوی] جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۳) قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی [م ۱۲۰۵ھ] فخر جہاں شاہ فخر الدین محمد دہلوی کے خلیفہ اجل..... رک: خلاصۃ الفوائد [قاضی محمد عمر حکیم]، خیر الاذکار [مولوی محمد گھلوی]، گلشنِ ابرار [مولوی امام بخش مہاروی]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، تاریخ مشائخ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۴) حافظ محمد، سلطان پور [مظفر گڑھ] کے متوطن تھے۔ قبلہ عالم اور خواجہ نور محمد ثانی سے بے پناہ عقیدت اور ارادت رکھتے تھے۔ وہ شاہ فخر الدین محمد دہلوی کے مرید تھے اور خلیفہ بھی۔ مناقب المحبوبین کے علاوہ کسی دوسرے تذکرے یا ملفوظاتی مجموعے میں ان کی خلافت کا تذکرہ نہیں ہوا۔ البتہ خیر الاذکار میں پوری ایک فصل ان کے احوال اور مقامات سے متعلق ہے اور یہی فصل ان کے احوال و آثار کا واحد ماخذ ہے۔ وہ بہت باکمال اور صاحب عرفان بزرگ تھے۔ ان کا سنہ وصال معلوم نہیں۔ البتہ خیر الاذکار سے اتنا ضرور معلوم ہوتا ہے کہ وہ شاہ فخر دہلوی [م ۱۱۹۹ھ] کی رحلت کے بعد اور خواجہ نور محمد ثانی [م ۱۲۰۴ھ] کی زندگی میں واصل بحق ہوئے۔ ان کا مزار شریف سلطان پور میں ہے۔

(۵) نالہ قطب واہ..... بستی نارووالہ کے قریب ہے۔ کبھی یہ علاقہ ڈیرہ غازی خان میں

شامل تھا، لیکن آج کل ضلع راجن پور کی عمل داری میں ہے۔

(۶) خواجہ نظام الدین پورنگ آبادی کے خلیفہ اور سلسلہ چشتیہ کے مجدد..... نظام العقائد

اور فخر الحسن کے مصنف فخر جہاں مولانا فخر الدین محمد دہلوی [م ۱۱۹۹ھ]..... تفصیلی احوال و

مناقب کے لیے ملاحظہ ہوں: شجرة الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مناقب فخریہ [نواب

غازی الدین خان نظام]، فخر الطالبین [سید نور الدین حسینی]، فوائد فخریہ [میر عیوش علی]،

مثنوی فخریہ النظام [نواب غازی الدین خان نظام]، خلاصۃ الفوائد [قاضی محمد عمر حکیم]،

مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ

سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، تاریخ مشائخ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۷) میاں آدم جیو، شاہ فخر جہاں کے مرید تھے۔ وہ دو تین بار زیارت اور فیض صحبت کے

لیے اپنے پیرومرشد کی خدمت میں دئی گئے۔ خیر الاذکار کی اس حکایت سے منکشف ہوتا ہے

کہ وہ ملتان یا اس کے گرد و نواح کے رہنے والے تھے۔

(۸) مائی ہیر کا مزار مبارک جھنگ شہر میں ہے۔

(۹) برصغیر پاک و ہند میں سلسلہ چشتیہ کے سرخیل، نائب رسول فی الہند، خواجہ خواجگان،

خواجہ غریب نواز، خواجہ بزرگ حضرت معین الحق والدین چشتی اجمیری [م ۶۳۳ھ].....

احوال اور تعلیمات کے لیے ملاحظہ فرمائیں: سرور الصدور و نور البدور [محمی الدین عبدالقادر

الخطاب بہ سعیدی بزرگ]، سیر الاولیاء [امیر خورد]، اخبار الاحیاء [شیخ عبدالحق محدث

دہلوی] جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]، شجرة الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]،

مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، مناقب

الحبیب [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۱۰) علی بخش شاہ، سید ظفر علی شاہ کے صاحبزادے..... خیر العباد کے مؤلف اور خواجہ



بزرگ کی بارگاہِ عرش مقام کے خادم..... دلی میں مولانا فخر جہاں کی خانقاہ کے حاضر باش اور اس  
مجموعے میں شامل دو واقعات کے راوی

(۱۱) سید ظفر علی شاہ، بارگاہِ خواجہ غریب نواز کے خادم اور مولانا فخر جہاں کے ارادت کیش

(۱۲) بہارستان مولانا جامی کی تصنیف لطیف ہے۔

(۱۳) شیخ مُرائی اجمیر اور اس کے گرد نواح میں دُہدادھاری کے نام سے مقبول تھا۔ سید ظفر

علی شاہ [خادم درگاہِ خواجہ غریب نواز] کی وساطت سے شاہ فخر جہاں کی مجلس میں حاضر ہوا اور اپنی  
ظاہر پرستی کی پاداش میں ایک حیرت انگیز واقعے کا نشانہ بنا۔

(۱۴) مولوی عبداللہ خان چانڈیہ بلوچ، خواجہ نارووالہ کے مرید اور خلیفہ تھے۔ گلشنِ ابرار

کے مؤلف مولوی امام بخش مہاروی نے لکھا ہے کہ: ”خلیفہ مطلق و قائم مقام برحق حضرت عبداللہ  
خان چانڈیہ بلوچ ساکن ڈیرہ غازی خان کہ تو صیغش از حد تحریر و تقریر بیرون و افزودن است و  
کشود کارش در حین حیاتِ شیش بہ تمام رسیدہ بود کہ بعد وصالِ مبارکِ شیخ خود محتاج بہ شیخ دیگر نبود۔  
رحمة الله عليه۔“ [گلشنِ ابرار (قلمی): ص ۲۲۲]

(۱۵) بابا فرید گنج شکر کے مرید و خلیفہ اور حضرت نصیر الدین چراغ دہلوی اور امیر خسرو کے

پیر و مرشد، حضور نظام الدین اولیاء [م ۷۲۵ھ]..... تفصیل احوال اور تعلیمات کے لیے دیکھیے:

فوائد الفواد [حسن بجزی]، سیر الاولیاء [امیر خورد]، خیر المجالس [مولانا حمید قلندر]،

اخبار الاخیار [شاہ عبدالحق محدث دہلوی]، جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]، مخزن

چشت [امام بخش مہاروی]، شجرة الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مناقب المحبوبین

[حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، حضرت نظام الدین

اولیاء: حیات اور تعلیمات [پروفیسر محمد حبیب]

(۱۶) حضرت نظام الدین اولیاء کے خلیفہ اعظم خواجہ نصیر الدین چراغ دہلی [م ۷۵۷ھ].....

رک: سیر الاولیاء [امیر خورد]، خیر المجالس [مولانا حمید قلندر]، اخبار الاخیار [شاہ  
عبدالحق محدث دہلوی]، جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]، شجرۃ الانوار [مولوی رحیم  
بخش فخری]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد  
احمد پوری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]

(۱۷) خواجہ عثمان ہرونی، حضرت حاجی شریف زندنی کے خلیفہ اکبر اور خواجہ غریب نواز کے  
پیر و مرشد..... ۶۰۷ھ میں واصل بحق ہوئے اور مکہ معظمہ میں ان کا مزار اقدس زیارت گاہِ عالم  
ہے۔..... رک: اخبار الاخیار [شاہ عبدالحق محدث دہلوی]، جواہر فریدی [مولوی علی اصغر  
چشتی]، شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]،  
تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]

(۱۸) قطب الحق والدین بن خواجہ کمال اللہ دین، اوش کے متوطن تھے۔ خواجہ خواجگان خواجہ  
معین الدین چشتی اجمیری سے خلافت پائی۔ ۶۳۳ھ میں رحلت فرمائی۔ مزار پڑا انوار دہلی میں  
مرجع خلاق ہے۔..... رک: اخبار الاخیار [شاہ عبدالحق محدث دہلوی]،  
جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]، شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مناقب  
المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، مخزنِ  
چشت [مولوی امام بخش مہاروی]

(۱۹) یہ واقعہ مناقب المحبوبین [لاہور ایڈیشن] کے ص ۹۸-۹۹ پر نقل ہوا۔

(۲۰) اس واقعے سے تزیج مرید کا اثبات ہوتا ہے یا نہیں، پیر و مرشد کی مہربانی اور کرم کا اظہار  
بہر حال ہو رہا ہے۔

(۲۱) مولوی محمد گھلوی ۱۲۰۳ھ میں اپنے گاؤں گھلوں میں مقیم تھے۔ جب خواجہ نارودالہ کا  
راتے میں انتقال ہوا، تو وہ اس قافلے میں شامل نہ تھے، جو خواجہ موصوف کے اہرامیت پورے

واپس آ رہا تھا۔ مولوی گھلوی کو بعد میں اس سانحے کی خبر ہوئی۔ وہ ۱۲ جمادی الاول ۱۲۰۴ھ کو حاجی پور پہنچے۔ اس روز خواجہ نارووالہ کو انتقال فرمائے چھٹا دن تھا۔

(۲۲) مولوی عبداللہ خان [خلیفہ اکبر خواجہ نارووالہ] بھی اپنے مرشد کے انتقال کے وقت موجود نہ تھے۔ وہ آٹھ دس دنوں بعد حاجی پور تشریف لائے اور اپنے شیخ کے مزار پر انوار کی زیارت سے فیض یاب ہوئے۔

(۲۳) فارسی ادبیات کے بے عدیل اور بے مثال شاعر اور نثر نگار..... سلسلہ نقشبندیہ کے عظیم صوفی مولانا عبدالرحمن جامی [م ۸۹۸ھ]

(۲۴) گلشنِ ابرار [قلمی] کے ص ۶۷ پر یہ واقعہ نقل ہوا۔

(۲۵) قبلہ عالم کے خلیفہ اجل، خواجہ محمد سلیمان تونسوی المعروف خواجہ پیر پٹھان غریب نواز

[م ۱۲۶۷ھ/۱۸۵۰ء]..... رک: منتخب المناقب [مولوی یار محمد ساکن بنڈی]، گلشنِ

اسرار [میاں محمد درزی]، نافع السالکین [مولوی امام الدین]، انتخابِ گلشنِ

اسرار [مولوی خدا بخش چوہان]، ملفوظ شریف [مولوی غلام حیدر]، مناقبِ

سلیمانی [مولوی غلام محمد خان]، خاتم سلیمانی [مولوی صالح محمد تونسوی]، غذاء المحبین

و سم المعاندین [مولوی نور محمد مکھڑی]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب

المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، تاریخ

مشائخ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۲۶) گلشنِ ابرار [قلمی] کے ص ۶۷-۶۸ پر اس واقعے کا تذکرہ ہوا۔

(۲۷) القیمہ: ۲۹

(۲۸) گلشنِ ابرار [قلمی] کے ص ۶۹ پر یہ واقعہ مرقوم ہے۔

(۲۹) نواب قازی الدین خان نظام، شاہ فخر دہلوی کے مرید اور قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی

کے خلیفہ تھے۔ ان کے دادا نظام الملک آصف جاہ اول بھی سلسلہ چشتیہ میں مولانا نظام الدین اورنگ آبادی سے بیعت رکھتے تھے۔ انھوں نے اپنے پیر و مرشد کے احوال و مناقب میں رشک گلستانِ ارم کے عنوان سے ایک کتاب بھی لکھی۔

نواب غازی الدین نظام حوادثِ زمانہ کے باعث دہلی چھوڑ کر قبلہ عالم کے حضور مہار شریف میں پناہ گزیں ہوئے۔ انھوں نے مناقبِ فخریہ اور مثنوی فخریہ النظام میں اپنے شیخ کے احوال اور مناقب لکھے۔ وہ پاک پتن میں آسودہ خاک ہیں۔ خواجہ حسن نظامی ثانی نے غلطی سے دہلی کو ان کا مدفن قرار دیا ہے۔ [ماہنامہ منادی نئی دہلی: جلد ۱۳، شمارہ ۱۱، ص ۲۲] متذکرہ بالا کتابوں کے علاوہ انھوں نے اسماء الابرار کے عنوان سے بھی ایک کتاب تحریر فرمائی۔ وہ قادر الکلام شاعر بھی تھے۔ ان کی غزلیں، قصیدے اور مثنویاں ان کی پختہ کاری اور قادر الکلامی پر گواہ ہیں۔ حیدرآباد دکن سے ان کا دیوان بھی اشاعت پذیر ہو چکا ہے۔

(۳۰) مخزنِ چشت کے مؤلف نے لکھا ہے کہ: ”فرشتافہ بکسر فاو سکون سین مہملہ ونون مفتوحہ وفاقی درآ خرد لغت بمعنی شبِ نور روز و درینجا علم سلطان مراد است۔“ [ص ۱۱۵]، جب کہ قبلہ عالم نے اس کو فرشتافہ [فتح فاو کسر رای مہملہ و سکون شین معجمہ و تہی نو قانیہ مثبات وفاقی در آخر] بتایا ہے۔

(۳۱) مولوی عبدالغفور لاری، مولانا عبدالرحمن جامی کے خواہر زادے اور اپنے وقت کے عالمِ اجل..... انھوں نے نفعات الانس پر حاشیہ آرائی کی۔

(۳۲) نفعات الانس سیکڑوں علماء مشائخ کے احوال و مناقب پر مشتمل مولانا جامی کا بے نظیر تذکرہ..... مولوی عبدالغفور نے اس پر حاشیہ تحریر کیا۔ حاشیہ کی مختلف زبانوں میں اس کتاب کے ترجمے ہوئے۔ اپنے موضوع پر نہایت ہی مقبول اور مستند کتاب ہے۔

(۳۳) مخیر الادکار نسیہ اجل اور نسیہ پنجاب یونیورسٹی کے طالب علم مولانا محمد رفیع نے

بکسرِ اول و فتح نون منسوب است بہ دینور کہ نام شہری است بکوہستان در میان ہمدان و بغداد۔“  
[بحوالہ عبدالغفور حاشیہ نفعات الانس]

(۳۴) مشاد علو دینوری، خواجہ امین الدین ابی ہبیرۃ البصری کے خلیفہ اعظم تھے۔ ۲۹۹ھ میں وفات پائی۔..... رک: نفعات الانس [مولانا عبدالرحمن جامی]، سیر الاولیاء [امیر خورد]، مرآة الاسرار [مولوی عبدالرحمن چشتی]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]

(۳۵) منتخب اللغات سید عبدالرشید ٹھٹھوی کی لغت..... یہ لغت ۱۰۳۶ھ میں مرتب ہوئی۔ مؤلف نے اس کا نام منتخب اللغات شاہ جہانی رکھا۔ ان کا اصل کارنامہ فرہنگ رشیدی کی ترتیب و تہذیب ہے۔ اس کے علاوہ رسالہ مغیرات اور رسالہ مغیرات بھی ان کی تالیفات ہیں۔ [ماخوذ از: رسالہ "مغیرات رشیدی: ڈاکٹر عبدالستار صدیقی رڈاکٹر مظہر محمود شیرانی: کراچی، ادارہ یادگار غالب: بار اول ۲۰۰۳ء]

(۳۶) صاحبِ شان و شکوہ، منصف اور عادل حکمران

(۳۷) سید حسن خواجہ بزرگ معین الحق والدین کے والد بزرگوار

(۳۸) اجود من کے بجائے پاک پن اکبر اعظم کے زمانے میں معروف ہوا۔ تمام قدیم کتابوں میں اجود من آیا ہے۔

(۳۹) مناقب المحبوبین کے ص ۹۹ تا ۱۰۵ اور گلشن ابرار ۷۵ تا ۷۸ پر خیر الادکار کے ان مندرجات کی تفصیل ملتی ہے۔

(۴۰) خواجہ مودود چشتی کا اسم گرامی قطب الدین تھا۔ وہ اپنے والد ماجد خواجہ ابو یوسف چشتی کے خلیفہ اعظم تھے۔ ۵۲۷ھ میں عالم بقا کی جانب مراجعت فرمائی اور چشت میں مدفون ہوئے۔ رک: نفعات الانس [مولانا عبدالرحمن جامی]، جنواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]،

شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب  
المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۲۱) خواجہ ناصر الدین ابو یوسف محمد سمعان، سید ابراہیم کے فرزند ارجمند تھے۔ انھیں اپنے

ماموں خواجہ ابو محمد چشتی سے مسد ارشاد ودیعت ہوئی۔ ۲۵۹ھ میں واصل بحق ہوئے۔ مزار

پرانوار چشت میں مرجع خلائق ہے۔..... رک: جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]،

شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب

المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۲۲) خواجہ ابو محمد چشتی اپنے والد گرامی خواجہ احمد چشتی کے خلیفہ تھے۔ ۲۲۱ھ میں وفات

پائی۔ مزار شریف چشت میں ہے۔..... رک: جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]،

شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب

المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۲۳) قدوة الدین ابی احمد بن فرشتافہ لچشتی، خواجہ ابواسحاق چشتی کے خلیفہ اعظم تھے۔

۳۵۵ھ میں رحلت فرمائی اور چشت میں مدفون ہوئے۔..... رک: جواہر فریدی [مولوی علی

اصغر چشتی]، شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش

مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد

پوری]

(۲۴) سر سلسلہ چشتیاں ابواسحاق شامی چشتی، خواجہ مشاد دینیوری کے خلیفہ اعظم تھے۔ انھیں

اپنے شیخ نے چشتی کا لقب عطا فرمایا۔ وہ ملک شام کے متوطن تھے۔ مزار شریف علیہ [شام] میں

ہے۔..... رک: جواہر فریدی [مولوی علی اصغر چشتی]، شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش

فخری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم



الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۳۵) شیخ یحییٰ مدنی اپنے دادا شیخ محمد کے خلیفہ اکبر تھے۔ ۱۱۲۲ھ میں راہی ملکِ عدم ہوئے

اور مدینہ الرسول میں آسودہ خاک ہیں۔ ..... رک: مفتاح الکرامات [شیخ محمد فاضل]، مخزنِ

چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ

سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۳۶) مظہر اللہ التام الصمد شیخ محمد اپنے والد بزرگوار شیخ حسن محمد کے خلیفہ تھے۔ اصل نام شمس

الدین اور لقب محمد تھا۔ انہوں نے بیالیس کتابیں تصنیف کیں، جن میں تفسیرِ محمدی کو بے

پناہ شہرت نصیب ہوئی۔ ۱۰۴۱ھ میں وفات پائی۔ مزار شریف احمد آباد میں ہے۔ ..... رک:

مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ

سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۳۷) شیخ محمد کا اصل نام شیخ نصیر تھا۔ وہ شیخ احمد کے صاحب زادے اور شیخ جمال الدین

المعروف بہ شیخ جمن کے خلیفہ اعظم تھے۔ ۹۸۲ھ میں وفات پائی۔ مزار پڑانوار احمد آباد میں

ہے۔ ..... رک: مجالسِ حسنہ [شیخ محمد]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]،

مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۳۸) شیخ جمال الدین المعروف بہ شیخ جمن، شیخ محمود راجن کے خلیفہ اعظم تھے۔ انہوں نے

۹۴۰ھ میں وفات پائی اور احمد آباد میں مدفون ہوئے۔ ..... رک: مجالسِ حسنہ [شیخ محمد]،

مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ

سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۳۹) شیخ محمود راجن نے اپنے والد گرامی خواجہ علم الحق والدین سے خلافت پائی۔ ۹۰۰ھ میں

رحلت فرمائی۔ ..... رک: مجالسِ حسنہ [شیخ محمد]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش

بہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۵۰) یہاں مؤلف خیر الاذکار سے صوفیائے چشت کے سلسلہ انساب کی ترقیم میں تسامح ہوا۔ حاجی نجم الدین نے مولوی محمد گھلوی کی اس غلطی پر گرفت کرتے ہوئے لکھا ہے کہ: ”کاتب الحروف گوید کہ ایجا راوی را غلطی افتاده است و در شنیدن وی سہوا فتادہ است، و در نہ حضرت قبلہ عالم این چنین الفاظ غلط نہ فرمودندی، زیرا کہ حق تعالیٰ او شان را عالم ظاہر و باطن کردہ بود و اگر بر تقریر این مقولہ حضرت قبلہ عالم است، پس گمان کردہ شود و حمل کردہ آید بر استغراق آنحضرت و عدم وقوف از حالات انساب در آن حالت کہ اہل اللہ را می شود..... اما حقیقت نسب شیخان عظام مذکورین و موصوفین اینست کہ حضرت خواجہ معین الدین و حضرت خواجہ قطب الدین و حضرت نظام الدین محبوب الہی ہمہ سادات حسینی بودہ اند، اما حضرت گنج شکر و حضرت شیخ نصیر الدین و از حضرت شیخ کمال الدین علامہ تاح حضرت یحییٰ مدنی ہمہ شیخ فاروقی بودہ اند و حضرت شیخ کلیم اللہ جہاں آبادی و شیخ نظام الدین اورنگ آبادی ہر دو از اولاد صدیق اکبر اند۔“ [مناقب المحبوبین: ص ۱۰۱]

(۵۱) سلسلہ چشتیہ کے مجدد اور حضرت یحییٰ مدنی کے خلیفہ اعظم، شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی [م ۱۱۴۲ھ]..... رک: مجالس کلیمی [خواجہ کامگار خان]، شجرۃ الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، معزین چشت [مولوی امام بخش بہاروی]، تاریخ مشائخ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۵۲) شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی کے خلیفہ اعظم اور شاہ فخر دہلوی کے پیر و مرشد، حضور نظام الدین اورنگ آبادی [م ۱۱۴۲ھ]..... مفصل احوال اور معلومات کے لئے دیکھیے: رشک گلستان ارم [نظام الملک آصف جاہ اول]، احسن المطالب [مولانا ابوالحسن علی Nadwi]

الانوار [مولوی رحیم بخش فخری]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ  
سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، تاریخ  
مشائخ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۵۳) خواجہ سراج الحق، خواجہ کمال الدین علامہ کے صاحبزادے اور خلیفہ اعظم تھے۔

۸۱۷ھ میں وفات پائی۔ مزار مبارک گجرات میں ہے۔..... رک: مجالسِ حسنہ [شیخ محمد]،  
مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ  
سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]

(۵۴) مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۱ اور گلشنِ ابرار کے ص ۷۹ پر خیر الاذکار کا  
یہ اقتباس نقل ہوا۔

(۵۵) میاں محمد یار، مہار خاندان کے فرد تھے۔ انھیں خواجہ نارووالہ سے بیعت کا شرف حاصل  
تھا۔ وہ مولوی محمد گھلوی کے عزیز ترین دوستوں میں سے تھے۔ موصوف نے خیر الاذکار میں  
انھیں یارِ غار اور دوستِ نمکساز لکھا ہے، جس سے دونوں کے مابین محبت اور بے تکلفانہ روابط  
کا اندازہ ہوتا ہے۔ یہ دونوں دوست، پیر بھائی ہونے کے ساتھ ساتھ ہم سبق بھی تھے۔ انھیں اپنے  
پیر و مرشد سے شرح لمعات پڑھنے کا اعزاز بھی حاصل تھا۔

(۵۶) مولانا جامی نے فخر الدین عراقی کی کتاب لمعات کی اشعۃ اللمعات کے عنوان  
سے شرح لکھی۔

(۵۷) مولوی غلام علی، مہار شریف میں قبلہ عالم کی مسجد میں پیش امام تھے۔

(۵۸) میاں محمد مسعود، حافظ محمد سلطان پوری کے فرزند ارجمند تھے۔ مولفِ خیر الاذکار

جب پہلی بار مہار شریف گئے۔ ان دنوں حافظ صاحب اور میاں محمد مسعود بھی وہاں مقیم تھے۔ میاں

مسعود کم سن تھے۔ مولوی محمد گھلوی اپنی بیماری کی وجہ سے جب مہار شریف سے اپنے گھر [گھلوں] [

کی طرف روانہ ہوئے، تو وہ انھیں بھی گھر چھوڑنے کے لیے اپنے ساتھ لے گئے، کیوں کہ سلطان پور، گھلواں کے راستے میں تھا۔

(۵۹) یہ مسئلہ قدرے مختلف منظر نامے کے ساتھ گلشنِ ابرار کے ص ۸۲-۸۳ پر نقل ہوا۔

(۶۰) مؤلف گلشنِ ابرار نے اس شخص کا نام میاں محمد اکبر لکھی لکھا ہے۔ وہ قبلہ عالم کے مرید تھے۔ رک: ص ۷۰

(۶۱) گلشنِ ابرار میں یہ واقعہ ص ۷۰، مناقبِ المحبوبین میں ص ۱۰۱ اور مخزنِ چشت کے ص ۳۷۲ پر مذکور ہوا۔

(۶۲) قاضی عاقل محمد، قبلہ عالم کے خلیفہ اجل تھے۔ وہ ۱۲۲۹ھ کو شدائی میں واصل بحق ہوئے۔ ان کے جسمِ اطہر کو کوٹ مٹھن لا کر دفن کیا گیا..... رک: مناقبِ فریدی [احمد اختر مرزا]، مناقبِ المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، تاریخِ مشائخِ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۶۳) میاں احمد علی، قاضی عاقل محمد کے صاحبزادے اور جانشین تھے۔ وہ اپنے وقت کے جید عالم تھے۔ انھوں نے ۱۲۳۱ھ میں وفات پائی اور کوٹ مٹھن میں آسودہ خاک ہوئے..... رک: مناقبِ فریدی [احمد اختر مرزا]، مناقبِ المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، تاریخِ مشائخِ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۶۴) میاں محمد شریف، قاضی عاقل محمد کے والد اور صاحبِ کمال بزرگ تھے۔

(۶۵) خیر الاذکار کے دیگر نسخوں اور معاصر تذکار میں اس کا نام مولوی احمدی واعظ آبادی ہے۔ خیر الاذکار کے مؤلف نے انھیں باب ۱۰۰ میں ذکر کیا ہے۔

کہا ہے۔

(۶۶) یہ واقعہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۱-۱۰۲ پر نقل ہوا۔

(۶۷) سلسلہ قادریہ کے سرخیل، غوث اعظم اور شیخ اجل سید عبدالقادر جیلانی [م ۵۶۲ھ]

(۶۸) غنیة الطالبین متصوفانہ ادب کی اہم ترین کتاب ہے۔

(۶۹) غنیة الطالبین [مترجمہ مولانا راغب رحمانی دہلوی: مطبوعہ از نفس اکیڈمی،

کراچی: ۱۹۸۹ء] کے متن اور ترجمے میں غوث اعظم کا یہ قول موجود نہیں۔

(۷۰) گڑھی اختیار خان، خانپور [ضلع رحیم یار خان] سے تیرہ کلومیٹر کے فاصلے پر مغرب کی

طرف ایک تاریخی قصبہ ہے۔ یہاں سلسلہ چشتیہ کے دو بزرگوں [خواجہ محمد یار فریدی اور خواجہ غلام

نازک فریدی] کے مزارات مرجع خلائق ہیں۔ قدیم کتابوں میں گڑھی اختیار خان کو گڑھی اختیار

خان کو رانی بھی لکھا جاتا رہا ہے۔

(۷۱) ”حضرت قبلہ من سخن براین مقرر شد“ بجائے ”قبلہ عالم سخن براین مقرر شد“۔ [بحوالہ:

خیر الاذکار نسخہ ۱، جمل و نسخہ پنجاب یونیورسٹی]

(۷۲) المرسلات: ۴۳

(۷۳) یہ مسئلہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۱ اور مخزنِ چشت کے ۳۷۰-۳۷۱ پر نقل

ہوا۔

(۷۴) میاں غلام محمد، مؤلف خیر الاذکار کے والد گرامی تھے۔

(۷۵) یہ شعر مشنوی مولانا روم کا ہے۔

(۷۶) نزہة الارواح تصوف کی معروف کتاب ہے۔

(۷۷) عوارف المعارف شیخ شیوخ العالم حضرت شہاب الدین سہروردی [م ۶۳۲ھ] کی

شہرہ آفاق کتاب..... اصلاً عربی میں ہے۔ دنیا کی کئی زبانوں میں اس کے ترجمے موجود ہیں۔

چشتیہ سلسلے کی خانقاہوں میں صدیوں تک اس کتاب کا درس ہوتا رہا ہے۔

(۷۸) نکلسن اور کریم زمانی کے مرتبہ نسخوں میں ان اشعار کا متن یوں ہے:

سرشکتہ نیست این سر را مبد

یک دو روزی جہد کن باقی بخند

ہرچہ غیر شورش و دیوانگی ست

اندرین رہ دوری و بیگانگی ست

[مثنوی معنوی مرتبہ: نکلسن، تہران، نشر انتشارات گلی، ۱۳۷۱ھ ش، شرح جامع مثنوی

معنوی: کریم زمانی، تہران، انتشارات اطلاعات میرداد: ۱۳۷۸ھ ش]

(۷۹) یہ خط خواجہ نارووالہ کے اجوال کے ضمن میں تکملہ سیر الاولیاء کے ص ۱۳۱-۱۳۲

پر نقل ہوا۔ [مطبوعہ از: رضوی پریس، دہلی، ۱۳۱۲ھ]

(۸۰) میاں موسیٰ، مولوی محمد گھلوی کی زیر نگرانی دینی علم کی تحصیل میں مصروف تھے۔ آثار

سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ خواجہ نارووالہ کے مرید تھے۔ خواجہ صاحب نے انہیں تحصیل علم کے لیے

ایک وظیفہ بھی بتایا تھا۔

(۸۱) خواجہ نارووالہ نے اپنے خط میں غلام رسول کو سلام لکھا تھا۔ وہ یقیناً خواجہ صاحب کے

حلقہ اثر میں تھے، لیکن خیر الاذکار کے مندرجات سے ان کے کردار پر کوئی روشنی نہیں پڑتی۔

(۸۲) میاں احمد جیو کے کوائف حیات معلوم نہیں ہو سکے، لیکن خیر الاذکار سے اتنا اندازہ

ضرور ہوتا ہے کہ وہ بھی اس سلسلہ فکر و یقین سے متعلق تھے۔

(۸۳) المؤمن: ۲۲

(۸۴) یہ واقعہ گلشن ابرار میں بھی نقل ہوا۔ رک ۲۰۰، اس کا اردو ترجمہ اولیائے

پاکستان کی جلد دوم کے ص ۱۲۳ پر آیا ہے۔



(۸۵) گلشنِ ابرار کے ص ۱۷ پر یہ واقعہ اس طرح آیا ہے: ”یک مرتبہ حضرت خلیفہ صاحب خواجہ نور محمد ثانی نارووالہ رحمۃ اللہ علیہ پایادہ بہ مہار شریف بخدمتِ آن عنصر لطیف حضرت قبلہ عالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ آمدہ سعادتِ اقدام بوسی حصول نمود۔ شخصی از حاضران محفل قدس مشاغل ازو پرسید کہ: بہ سواری آمدہ ای خواہ پیادہ؟ بدر جواب فرمود کہ: پیادہ۔ ہمون کس گفت کہ: چرا تدارک سواری نہ فرمودہ اید؟ خود بدولت حضرت قبلہ عالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ فی الفور از زبان فیض نوایان فرمود:

شوقِ طوافِ کعبہ چو در دامت گرفت

تدبیرِ زاد و راحلہ شد شد نشد نشد

اسی طرح مناقب المحبوبین میں حاجی نجم الدین نے رسالہ اسرار الکمالیہ کے حوالے سے یوں لکھا ہے: ”وقتی حضرت نارووالہ صاحب بخدمتِ حضرت قبلہ عالم آمدند، کسی پرسید کہ سوار آمدہ اید یا پیادہ؟ فرمودند: پیادہ آمدہ ام۔ حاضران گفتند کہ: تدبیر سواری چرا نکردید؟ فی الحال قبلہ عالم این بیت احمد جام خواندند:

شوقِ طوافِ کعبہ چو در دامت گرفت

تدبیرِ زاد و راحلہ شد شد نشد نشد

[ص: ۱۱۴]

(۸۶) گلشنِ ابرار کے مرتب نے یہ واقعہ اس طرح نقل کیا: ”وہم روزی یکی از غلامی از غلامان حضور عالی بخدمت عرض نمود کہ: من.....“ [ص ۱۷] مولوی امام بخش نے ’این‘ کے بجائے لفظ ’یکی‘ استعمال کر کے اس واقعے کا پورا منظر نامہ بدل دیا۔ لفظ ’این‘ خیر الاذکار کے مؤلف کا مشار ’الیہ تھا، مگر لفظ ’یکی‘ کے استعمال نے اس واقعے کو تقسیم عطا کر دی۔

(۸۷) مناقب المحبوبین میں یہ واقعہ ۱۰۷-۱۰۸ پر آیا ہے۔

(۸۹) فاضل پور، راجن پور کے قریب ہے۔

(۹۰) یارے والی ضلع مظفر گڑھ کا ایک قصبہ ہے۔ یہ دریائے سندھ کے کنارے پر آباد ہے۔

کسی زمانے میں یہ قصبہ قاضی نور محمد کوریجہ [برادر قاضی عاقل محمد] کی جاگیر میں شامل تھا۔ قاضی صاحب کے دادا مخدوم غلام حیدر کا مزار مبارک بھی اسی قصبے میں ہے۔ خیر الاذکار کے مؤلف یہاں تین سال اقامت پذیر رہے۔ ان کے قیام کا زمانہ ۱۱۹۹ھ کے آس پاس کا ہے، کیوں کہ جب فخر جہاں شاہ فخر الدین محمد دہلوی کے ارتحال کا سانحہ پیش آیا، تو مولوی محمد گھلوی یارے والی میں مقیم تھے۔

(۹۱) قاضی نور محمد کوریجہ بن قاضی محمد شریف، قبلہ عالم کے خلیفہ اجل قاضی عاقل محمد کے بڑے بھائی تھے۔ جب قبلہ عالم پہلی بار چاہ نارووالہ تشریف لائے، تو قاضی صاحب ان کے دامن رحمت سے وابستہ ہوئے۔ یارے والی کا علاقہ ان کی جاگیر میں شامل تھا۔ انھوں نے قبلہ عالم کو اپنے گاؤں میں تشریف لانے کی دعوت دی۔

(۹۲) امام ابو یوسف کا اصل نام یعقوب بن ابراہیم تھا۔ وہ صحابی رسول سعد بن حنبلہ کی اولاد میں سے تھے۔ ۹۳ھ میں کوفہ میں پیدا ہوئے۔ امام اعظم کے ممتاز شاگردوں میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ فقہ اسلامی کی تدوین اور تہذیب میں انھوں نے اہم کردار ادا کیا۔ ۱۸۲ھ میں وفات پائی۔ [ماخوذ از: علمائے احناف کے حیرت انگیز واقعات [جلد دوم]: مولانا عبدالقیوم حقانی: اکوڑہ خٹک، موتمرا لمصنفین: مئی ۱۹۸۹ء: ص ۳۲]۔

(۹۳) اس واقعے کا خلاصہ گلشن ابرار کے ص ۱۲۰ اور مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۸ پر آیا ہے۔

(۹۴) کوٹلہ مہر علی، خیر پور سادات [ضلع مظفر گڑھ] کے قریب ایک بڑا علاقہ ہے۔

اسے کوٹلی مہر علی بھی کہا جاتا ہے۔

(۹۵) میاں محمد موسیٰ والا، قبلہ عالم کے مرید اور خواجہ نارووالہ کے خادم خاص تھے۔ وہ حاجی پور، یا اس کے گرد و نواح کے رہنے والے تھے۔ خیر الاذکار میں ان کا دوبار ذکر خیر آیا ہے۔ اس واقعے میں: ”در این اثنا [میاں صاحب] میاں محمد موسیٰ والا از یاران آنحضرت“ مذکور ہے۔ متن کے تناظر میں یہاں آنحضرت سے مراد خواجہ نارووالہ ہیں۔ لگتا ہے کہ یہ سہو کاتب ہے یا پھر روا روی میں مؤلف سے یہ غلطی سرزد ہوئی ہے۔

(۹۶) قاضی محمد عمر حکیم سیت پور کے متوطن اور پیشے کے اعتبار سے طبیب تھے۔ وہ قبلہ عالم کے مرید تھے۔ انھوں نے اپنے پیرومرشد کے ملفوظات خلاصۃ الفوائد کے عنوان سے مرتب کیے۔

(۹۷) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۱۷-۲۱۸ اور مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۸-۱۰۹ پر نقل ہوا۔

(۹۸) بستی صالح پور کہاں ہے؟ کوشش بسیار کے باوجود اس کی جغرافیائی حدود کا علم نہیں ہو سکا۔

(۹۹) شیخ محمد قریشی، صالح پور کے رہنے والے تھے۔ انھیں خواجہ نارووالہ سے نہایت عقیدت اور محبت تھی۔ ایک بار جب خواجہ صاحب عازم مہار شریف تھے، تو رات ان کے ہاں قیام فرمایا۔

(۱۰۰) مولوی نور احمد نوشہرہ [ضلع راجن پور] کے باشندے تھے، لیکن خیر الاذکار سے اس کی تعیین نہیں ہوتی کہ وہ نوشہرہ شرقی کے متوطن تھے یا نوشہرہ غربی کے؟ نوشہرہ شرقی، نارووالہ کے قریب، فاضل پور سے دس کلومیٹر مشرق کی طرف واقع ہے۔ یہاں معروف بزرگ محمد شاہ صاحب کا مزار ہے، جب کہ نوشہرہ غربی جام پور سے تقریباً تیس کلومیٹر مغرب کی طرف ہے۔

(۱۰۱) حافظ یار محمد ساکن داؤد جال، قبلہ عالم کے مرید اور خلیفہ تھے۔ قاضی محمد عمر حکیم نے خلاصۃ الفوائد میں ان سے قبلہ عالم کا ایک ملفوظ بھی روایت کیا ہے۔

(۱۰۲) الحصن الحصین امام محمد بن الجزری [م ۸۳۳ھ] کا مرتبہ مجموعہ اذکار و ادعیہ ہے۔ خود مرتب نے بھی مفتاح الحصن الحصین کے نام سے اس کی شرح لکھی۔ ملا علی قاری نے الحرز الثمین کے عنوان سے اس پر حاشیہ آرائی کی۔ بعد ازاں اس مجموعے کے کئی حاشیے لکھے گئے۔ دیگر حاشیہ نگاروں میں: مولوی عبدالحی، مولوی محمد خلیق، نواب قطب الدین، مولوی محمد احسن نانوتوی اور شاہ ظہیر احمد شہسوانی کے نام مشہور ہیں۔ [ماخوذ از: حصن حصین: امام محمد مولانا محمد عاشق الہی بلند شہری: لاہور، خزینہ علم و ادب: س۔ ن۔ ۲۱ تا ۵۱] مؤلف حیرالاذکار کے پیش نظر حصن حصین کا کون سا حاشیہ رہا ہے، معلوم نہیں ہو سکتا، کیوں کہ آج، قدیم کتابیں حاشیہ نگاروں اور شارحین کے ناموں سے پہچانی جاتی ہیں، محض محشی کتاب کا نام لکھ دینے سے کتاب کے مؤلف تک رسائی ممکن نہیں ہو سکتی۔

(۱۰۳) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۱۳-۲۱۴ پر نقل ہوا۔ اس کا اردو ترجمہ عالم فقیری کی کتاب اولیائے پاکستان [جلد دوم] کے ص ۱۴۴ اور ۱۴۵ پر آیا ہے۔

(۱۰۴) حاصل پور شرقی، بہاول پور کے قریب ہے۔

(۱۰۵) کھلوار، کہلو اور بہاول پور کا ایک قصبہ ہے۔

(۱۰۶) کوٹلہ مغلاں، جام پور سے جنوب مشرق کی طرف تقریباً ۱۰ کلومیٹر کے فاصلے پر ہے۔

(۱۰۷) میاں محمد جوئیہ، خواجہ نارووالہ کے مرید اور خادم خاص تھے۔ وہ اپنے شیخ کے وصال

کے بعد مدت تک ان کے مزار مبارک پر مجاور رہے۔ وہیں زندگی کے بقیہ ایام گزارے اور حاجی

پورہی میں پیوید خاک ہوئے۔

(۱۰۸) سید شاہ محمد ساکن قریہ حاجی محمد اکرم ڈہا، خواجہ نارووالہ کے دامن گرفتہ تھے۔

(۱۰۹) حافظ محمد اسماعیل، خواجہ نارووالہ کے استاد تھے۔ ایک دفعہ جب حضرت نارووالہ فارغ

ملتان تھے، تو دو تین دن قریہ حاجی محمد اکرم ڈہا میں ان کے ہاں اقامت فرمائی اور ان کے

مؤلف نے انھیں عمدۃ العلماء اور زبدۃ الصلحاء کے القابات سے یاد کیا ہے۔

(۱۱۰) حافظ محمد، خواجہ نارووالہ کے اکلوتے فرزند ارجمند تھے۔ انھیں قبلہ عالم سے بیعت

کا شرف حاصل تھا۔ خواجہ صاحب کی وفات کے بعد ان کے جانشین مقرر ہوئے۔ حاجی پور میں خواجہ

نارووالہ کے مزار کے ساتھ ان کا مزار ہے۔

(۱۱۱) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۰۷ پر نقل ہوا۔ اس کا اردو ترجمہ اولیائے پاکستان

[جلد دوم] میں شامل ہے۔ رک: ص ۱۴۲

(۱۱۲) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۰۷-۲۰۸ اور مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۹ پر

مذکور ہے۔

(۱۱۳) خواجہ نور الصمد، قبلہ عالم کے بڑے صاحبزادے اور جانشین تھے۔ انھیں قوم مہاراں

کے افراد نے شہید کر دیا۔..... رک: مخزنِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، مناقب

المحبوبین [حاجی نجم الدین]، تکملہ سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، تاریخ

مشائخ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۱۱۴) یہ واقعہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۹ پر نقل ہوا۔

(۱۱۵) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۰۸-۲۰۹ اور مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۰ پر نقل

ہوا۔ اس کا اردو ترجمہ اولیائے پاکستان [جلد دوم] کے ص ۱۴۷ پر آیا ہے۔

(۱۱۶) صحیح مسلم کے جامع امام مسلم بن حجاج قشیری [م ۲۶۱ھ] ہیں۔ یہ مجموعہ

احادیث محدثین کے حلقوں میں بہت اہمیت کا حامل رہا ہے اور آج بھی ہے۔ اس میں بارہ ہزار

احادیث مبارکہ شامل ہیں۔

(۱۱۷) غیر الاذکار کے دیگر نسخوں میں میاں محمد جوئیہ کے بجائے میاں جان محمد کا نام آیا ہے

اور یہی درست معلوم ہوتا ہے، کیوں کہ میاں محمد جوئیہ کو خواجہ نارووالہ سے جو عقیدت اور ارادت

تھی، اس کا تقاضا ہے کہ وہ اس کا خیانت میں ملوث نہ رہے ہوں گے۔

(۱۱۸) یہاں بھی خیرالاذکار کے دیگر نسخوں میں جان محمد کا نام آیا ہے۔

(۱۱۹) اس واقعے کا خلاصہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۰۹-۲۱۰ پر آیا ہے۔ اس واقعے کا اردو

ترجمہ دیکھیے: اولیائے پاکستان [جلد دوم]: ص ۱۲۷-۱۲۸

(۱۲۰) میاں یار محمد پچار، خواجہ نارووالہ کے مرید تھے۔ وہ حاجی پور کے رہنے والے تھے۔

اکثر و بیشتر وہ خواجہ صاحب کی خدمتِ اقدس میں حاضر رہتے اور آفتابہ برداری کی خدمت انجام دیتے تھے۔

(۱۲۱) اس واقعے کا خلاصہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۱۰ تا ۲۱۲ اور مناقب المحبوبین کے

ص ۲۱۰-۱۱۱ پر مذکور ہے۔ عالم فقری نے اس واقعے کا ترجمہ کتاب اولیائے پاکستان [جلد دوم] کے ص ۱۲۲-۱۲۳ میں شامل کیا ہے۔

(۱۲۲) میاں محمد وہکانہ، خواجہ نارووالہ کے دربارِ گوہر بار میں قوال تھے۔

(۱۲۳) میاں محمد راجن پور کے رہائشی اور خواجہ نارووالہ کے مرید تھے۔ وہ عوام الناس میں اُن سب کے نام سے مشہور تھے۔

(۱۲۴) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۱۲-۲۱۳ اور مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۱ پر نقل ہوا۔

(۱۲۵) میاں محمد بری، قبلہ عالم کے مرید اور خواجہ نارووالہ کے خادم خاص تھے۔ جب شاہ نضر دہلوی کے ایما پر خواجہ صاحب، بیعت کے لیے قبلہ عالم کی خدمتِ بابرکت میں مہار شریف گئے، تو محمد بری ان کے ہمراہ تھے۔ وہ زندگی بھر خواجہ صاحب کی خدمتِ اقدس میں رہے۔

(۱۲۶) حافظ یحییٰ علم حدیث میں مہارت تامہ رکھتے تھے۔ وہ شیخ واہن کے متوطن تھے۔ بصارت

سے محروم تھے، لیکن علم حدیث کی برکت سے ان کا سینہ انوار الہی کا خزینہ بنا۔ وہ صاحبِ بصیرت بزرگ تھے۔



(۱۲۷) مولوی محمد اکرم راجن پور کے رہنے والے تھے۔ انہیں قبلہ عالم سے بیعت کا شرف حاصل تھا۔ وہ علومِ دینیہ میں مہارت تامہ رکھتے تھے۔

(۱۲۸) قاضی درویش محمد کے بارے میں کچھ معلوم نہیں ہو سکا کہ وہ کون تھے؟ البتہ جن بزرگوں کا ساتھ ان کا ذکر آیا ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ صاحبِ علم و فضل تھے۔

(۱۲۹) وقایہ تاج الشریعہ محمود بن احمد بن عبید اللہ کی تصنیف ہے۔ یہ کتاب اور اس کی شروح درسِ نظامی کے نصاب کا حصہ رہی ہیں۔ تاج الشریعہ نے ۷۸۱ھ میں وفات پائی۔

(۱۳۰) میاں عبدالغفور، حافظ یحییٰ نابینا کے فرزند ارجمند تھے۔ وہ شیخ واہن میں اقامت پذیر تھے۔

(۱۳۱) مولوی علی محمد جو سیت پور میں رہائش پذیر تھے۔ وہ علومِ دینیہ میں مہارت رکھتے تھے اور درس و تدریس سے وابستہ تھے۔

(۱۳۲) محمد اکرم نام کی دو شخصیات قبلہ عالم کے حلقہٴ ارادت میں شامل تھیں۔ ان میں سے ایک کا تعلق راجن پور اور دوسرے کا تعلق سمینہ [ڈیرہ غازی خان] سے تھا۔ مؤخر الذکر قبلہ عالم کے خلیفہ بھی تھے۔ خیوالہ ذکار کے متن سے یہ آشکار نہیں ہوتا کہ ان دو میں سے یہاں کون سے بزرگ مراد ہیں؟

(۱۳۳) یہ واقعہ براہِ راست مؤلفِ خیوالہ ذکار کا اپنا شنیدہ نہیں، بلکہ یہ میاں محمد بری کی وساطت سے ان تک پہنچا لگتا ہے کہ میاں محمد بری کو اس کی سماعت میں سہو ہوا اور وہ اس واقعے کے مالہ و ماعلیہ کو پوری طرح سمجھ نہیں پائے، یا جب انہوں نے اسے بیان کیا، تو اس کو سنے ہوئے خاصا وقت گزر چکا تھا، یا پھر مؤلف نے کافی مدت بعد محض یادداشت کی بنیاد پر اس کی ترقیم کی۔ بہر حال جو بھی معاملہ رہا ہو، یہ واقعہ معنوی اعتبار سے اضطراب آشنا ہے، کیوں کہ اس کا تمام تر فکری اظہار یہ سلسلہٴ چشتیہ کے مزاج کے خلاف ہے۔ اس سلسلے کے وابستگان، بزرگوں کے احوال و مناقب میں کمی بیشی، یا ان کے مقامات کی تعیین میں کبھی سرگرم کار نہیں رہے۔..... واللہ اعلم

(۱۳۴) میاں صالح محمد، خواجہ نارووالہ کے والد گرامی تھے۔ وہ بھی صاحب کشف و کرامت بزرگ تھے۔ ان کا مزار مقدس حاجی پور میں ہے۔

(۱۳۵) خواجہ نارووالہ نہایت کامل و اکمل اور صاحب عرفان و یقین بزرگ تھے۔ قبلہ عالم نے انہیں سب سے پہلے خلافت سے نوازا۔ وہ ان کے حال پر بہت کرم فرماتے تھے، لیکن مولف خیر الاذکار اپنے رسالے میں پیر و مرشد کے کرم اور مہربانی کی عجیب توجیہ کرتے ہیں۔ جہاں شیخ کی توجہ اور شفقت کا اثبات ہونا چاہیے، وہاں ان کے نزدیک: ایسا ہر واقعہ ترقی مرید پر منتج ہوتا ہے۔ مولوی خدا بخش چوہان نے اپنے مکتوبہ نسخے میں اس مقام پر کچھ حاشیہ آرائی کی ہے، جو ہدیہ قارئین ہے: این تقریر مصنفہ بر جہت عقیدت و ارادت [کذا]، بلکہ فی نفس الامر مخدوش است۔ ازان کہ اولاً سوی ادب است در حق ہر دو شیخین و ثانیاً آنکہ: ہر نعمت و واردات [کذا] کہ بر مرید عطای شود بہ واسطہ پیر و تربیت وی است، نہ بذات مرید۔ پس ترقی مرید بر پیر چگونہ صورت بندو؟ این سخن حضرت قبلہ عالم بمقتضای من تواضع اللہ رفع اللہ قدرت موجب ترقی قبلہ عالم است و از خواص سالک است کہ چنان از کدورت نفسانی پاک شود کہ خود را از ہمہ عام و خاص فروتر پندارد و علی تقدیراً تسلیم حضرت قبلہ عالم کہ بیان قدر و منزلت خلیفہ خود بیان فرمودہ اند۔ ازین لازم نمی آید کہ قدر و منزلت حضرت قبلہ عالم در ادنیٰ درجہ از آنست، بلکہ ضمناً علو قدر و منزلت حضرت قبلہ عالم ازین سخن ہویدا است، چرا کہ چون خلیفہ شیخ را چنین مرتبہ عالی باشد۔ فکیف شیخ فلان الفرع تابع الاصل ولا عکس فالہم ○ لکاتبہ سلمہ اللہ تعالیٰ

(۱۳۶) یہ واقعہ گلشن ابرار کے ص ۲۲۰-۲۲۱ اور مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۱ پر نقل ہوا۔

(۱۳۷) حافظ محمد جمال ملتانی، قبلہ عالم کے خلیفہ اول تھے۔ انہوں نے ۱۲۶۶ھ کو رحلت فرمائی

اور ملتان میں سپرد خاک ہوئے۔ ..... رک: مناقب المحبوبین ص ۱۱۱

سیر الاولیاء [مولوی گل محمد احمد پوری]، معجزینِ چشت [مولوی امام بخش مہاروی]، انوارِ جمالیہ [غشی غلام حسن شہید]، اسرار الکمالیہ [زاہد شاہ]، فضائلِ رضیہ [مولوی عبدالعزیز پڑھیاری]، تاریخ مشائخِ چشت [پروفیسر خلیق احمد نظامی]

(۱۳۸) لوائح مولانا جامی کی تصنیف ہے۔ اس کا موضوع عشق و عرفان ہے۔ محمد حسین تسبیحی کی مرتبہ لوائح تہران سے ۱۳۴۲ھ میں شائع ہوئی۔ ای ایچ ون فیلڈ اور مرزا محمد قزوینی نے اس کا جو انگریزی ترجمہ کیا تھا، وہ ۱۹۷۸ء میں لاہور سے اشاعت پذیر ہوا۔

(۱۳۹) سواء السبیل شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی کی تصنیفِ لطیف ہے۔

(۱۴۰) تنسیم شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی کی تصنیفِ لطیف ہے۔ قاضی عاقل محمد کے مرید اور خلیفہ مولوی عبداللہ نے تنسیم کے عنوان سے اس کی شرح لکھی۔

(۱۴۱) یہ واقعہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۱-۱۱۲ پر مذکور ہے۔

(۱۴۲) شاہ احمد یار، قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی کے مرید تھے۔

(۱۴۳) مولوی عزیز اللہ ججن، خواجہ نارووالہ کے مرید تھے۔

(۱۴۴) مخدوم حامد گنج بخش اوج حبر کہ کے صاحب علم و عرفان بزرگ تھے۔ ان کا اصل نام سید

حسن بخش تھا۔ اوج میں بہاول خان ثانی سے ان کا معرکہ ہوا۔ مخدوم صاحب سندھ کی طرف ہجرت کر گئے۔ وہیں ۱۲۲۱ھ میں گھوگی کے مقام پر انتقال فرمایا۔

(۱۴۵) نواب بہاول خان ثانی مراد ہیں، جو اپنے چچا امیر محمد مبارک کی وفات کے بعد واپسی

ریاست مقرر ہوئے۔ اصل نام جعفر خان تھا۔ ۱۲۲۳ھ میں وفات پائی۔

(۱۴۶) اسلام خان کورائی اپنے علاقے کی صاحب حیثیت شخصیت تھے۔ جب مخدوم حامد گنج

بخش، بہاول خان سے معرکہ آرائی میں پسپا ہو کر جنوب کی طرف روانہ ہوئے، تو انہوں نے ایک رات

اسلام خان کے پاس قیام کیا۔ وہیں مولوی عزیز اللہ ججن سے ملاقات ہوئی اور انہیں ایک مختصر سماع

میں خواجہ نارووالہ پر وارد ہونے والی روحانی کیفیت کا واقعہ سنایا۔

(۱۲۷) مخدوم ناصر الدین کلاں، قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی کے مرید تھے۔

(۱۲۸) اس کا خلاصہ گلشن ابرار میں ص ۲۰۵-۲۰۶ اور مناقب المحبوبین میں ص ۱۱۳ پر مذکور ہے۔

(۱۲۹) مختلف تذکرہ نگاروں [مثلاً: امام بخش مہاروی۔ مخزنِ چشت: ص ۳۸۱] نے حافظ محمد

سلطان پوری اور خواجہ نارووالہ کو ہم درس لکھا ہے، حالاں کہ یہ درست نہیں۔ قدیم تراخذ خیر الاذکار

ہے۔ اس کے مؤلف نے حافظ صاحب کو خواجہ نارووالہ کا شاگرد لکھا ہے اور یہی قرین صواب ہے۔

(۱۵۰) مثنوی معنوی فارسی ادبیات کا شاہکار ہے۔ مولانا روم نے اس میں تمثیل اور

علامت کے پیرائے میں متصوفانہ تجربات و مشاہدات کو اس طرح تخلیقی جمالیات سے مزین کیا ہے

کہ مابعد کے تمام متصوفین اور تخلیق کار اس کی رعنائی خیال اور حسن آہنگ کی جلوہ گری میں محور ہے

اور آج بھی ہیں۔

(۱۵۱) خیر پور ٹامیوالی بہاول پور کا ایک مشہور قصبہ ہے۔ یہاں سلسلہ چشتیہ کے معروف

بزرگ خواجہ خدابخش کا مزار پر انوار مرجعِ خلافت ہے۔

(۱۵۲) یہ پورا واقعہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۶-۱۰۷ اور مخزنِ چشت کے

ص ۳۸۲-۳۸۳ پر آیا ہے۔ عالم فقیری نے اس واقعے کا ترجمہ اپنی کتاب اولیائے پاکستان کی

جلد دوم کے ص ۱۳۹-۱۴۰ پر کیا ہے۔

(۱۵۳) یہ واقعہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۷ اور مخزنِ چشت کے ص ۳۷۰ پر نقل ہوا۔

(۱۵۴) یہ واقعہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۰۷ اور ۱۱۶ پر دوبار آیا ہے۔

(۱۵۵) قدیم زمانے میں بہاول پور، چشتیاں اور مظفر گڑھ کا کچھ علاقہ کبھی کے نام سے موسوم

رہا ہے۔ اسے طرفین (Directions) کے اعتبار سے شرقی، غربی، شمالی اور جنوبی میں منقسم کیا

جاتا ہے۔ چشتیاں شریف کبھی شرقی کی حدود میں واقع ہے۔

(۱۵۶) کوڑا خان بکڑا بقول مولوی محمد گھلوی: خواجہ نارووالہ کے مرید تھے اور ان کی بارگاہِ تقدس مآب میں حسن اعتقاد اور اخلاص رکھتے تھے، جب کہ مولوی امام بخش مہاروی نے گلشنِ ابرار میں لکھا ہے کہ: ”کوڑا خان بکڑا کہ از غلامانِ حضرت قبلہ عالم رضی اللہ تعالیٰ عنہ بود حضرت خلیفہ صاحبِ اخلاص و اعتقادِ راسخ داشت“۔ [ص ۲۱۴]

(۱۵۷) میاں محمد فاضل بھٹہ، بخدائی کے نام سے مشہور تھے۔

(۱۵۸) رشحات سے رشحاتِ عین الفنون مطولات مراد ہے۔

(۱۵۹) یہ واقعہ گلشنِ ابرار کے ص ۲۱۴ اور ۲۱۵ پر مذکور ہے۔ اس واقعے کا ترجمہ اولیائے

پاکستان [جلد دوم] میں شامل ہے۔ رک: ص ۱۴۳-۱۴۴

(۱۶۰) مخدہ قسمانی بہاول پور کے قریب واقع ہے۔

(۱۶۱) خواجہ محکم دین سیرانی لاہور میں قبلہ عالم خواجہ نور محمد مہاروی کے ہم درس رہے۔ ان

کے والد کا نام حافظ محمد عارف بن حافظ محمود تھا۔ وہ گوگیرہ [ضلع ساہیوال] کے متوطن تھے۔ اپنے چچا

زاد بھائی عبدالخالق اویسی کے مرید اور خلیفہ تھے۔ ۱۱۹۷ھ میں راہی ملک عدم ہوئے۔ لطائف

سیر بیان کے احوال و آثار کا قدیم ماخذ ہے۔

(۱۶۲) اولیائے بہاول پور کے مصنف مسعود حسن شہاب نے لطائفِ سیریہ کے حوالے

سے میاں محکم دین سیرانی کے وصال کا حیرت انگیز واقعہ لکھا ہے: ”انتقال سے کچھ عرصہ قبل آپ

خراسان کے ارادے سے روانہ ہوئے۔ ابھی تلیری کے مقام تک پہنچے تھے کہ منزل سفر تبدیل

کر کے جنوب کی طرف چل دیے اور کھچی میں پہنچ کر ایک درخت کے نیچے محو استراحت ہوئے۔

یہاں سے کاٹھیاوار کا رخ کیا اور داہرجی پہنچے۔ جہاں آپ کے مریدوں اور معتقدوں کی کافی

تعداد تھی۔ کئی دن تک اس علاقے کی سیاحت کے بعد آپ نے ربیع الآخر ۱۱۹۷ھ کے شروع میں

مراجعة وطن کا ارادہ کیا۔ معتقدین کو جب آپ کے اس ارادے کا پتا چلا، تو انہوں نے اس خیال

سے کہ اگر آپ بعد وفات کا ٹھیاوار کے علاقے میں دفن ہوں، تو وہ دور دراز کی مسافت سے بچ جائیں گے۔ آپ کو وہیں ہلاک کرنے کا فیصلہ کیا۔ اس پر وگرام کے تحت حافظ محمد کوکی نے جو آپ کے مریدوں میں سے تھا۔ ایک شب اپنے ہاں قیام اور دعوتِ طعام کی استدعا کی۔ آپ نے یہ درخواست قبول فرمائی۔ رات کو جو کھانا آپ کی خدمت میں پیش کیا، اس میں زہر گھلا ہوا تھا۔ چنانچہ ادھر نوالہ حلق سے نیچے اترا، ادھر زہر نے اپنا کام کیا۔ جب وقتِ اخیر آیا، تو آپ نے نصیحت کی کہ حافظ محمد کوکی کو کسی قسم کا آزار نہ پہنچایا جائے۔ کسی جگہ ایک گڑھا کھود کر نعش دفن کر دینا۔ دس روپے حافظ کوکی کو اپنی گرہ سے دے کر کہا کہ: پانچ روپے میرے کفن پر صرف کرنا اور پانچ روپے خیرات کر دینا۔ جب روح قفسِ عنصری سے پرواز کر رہی تھی، تو آپ کے سینے سے ہو کی آواز نکل رہی تھی۔ نمازِ جنازہ میں شہر کے کثیر لوگوں نے شرکت کی۔ آدھی رات کے قریب ۶ ربیع الآخر ۱۱۹۷ھ کو سپرد خاک کر دیے گئے۔

اگرچہ حافظ کوکی نہ چاہتا تھا، لیکن ابوطالب اور شیخ نھو (مریدان) نے آپ کی وفات کی اطلاع بذریعہ مراسلہ بہاولپور بھیج دی۔ مراسلہ تقریباً ۶ ماہ بعد شوال کے مہینے میں بہاولپور پہنچا۔ اطلاع ملتے ہی صاحبزادہ میاں اولیس بخش اور حاجی محمد اعظم اٹھوال داہر جی بندر روانہ ہو گئے۔ ادھر بہڑی شریف کے اعزاء پہلے بہاولپور آئے اور یہاں سے داہر جی روانہ ہوئے۔ جب یہ جماعت داہر جی بندر پہنچی، تو صفر کی ۵ تاریخ تھی۔ تقریباً بیس دن اس حجت میں گزر گئے کہ آپ کا تابوت بہاولپور لے جایا جائے، یا وہیں رہنے دیا جائے۔ آخر ۲۵ صفر کو آپ کی نعش قبر سے نکالی گئی، جو اس وقت تک صحیح و سالم تھی۔ دور دراز کی مسافت طے کر کے آپ کے اعزاء جنازہ لے کر بہاولپور پہنچے اور گوٹھ بخشا قسمانی کے جنوب میں پانچ کوس کے فاصلے پر گوٹھ جیا پوتی داد پوترہ میں آپ کا مرقد تیار کیا گیا۔ اولیائے بہاول پور: مسعود حسن شاہ، بہاول پور، اردو اکیڈمی، بہاول



(۱۶۳) میاں محکم دین سیرانی کو جس گوٹھ میں دفن کیا گیا، آج کل وہ خانقاہ شریف کے نام سے مشہور ہے۔ [ماخوذ از: اولیائے بہاول پور: ص ۲۷۱]

(۱۶۴) مولوی محمد حسین چتر، قبلہ عالم کے مرید اور خلیفہ تھے۔ ان کا گاؤں بہاول پور شہر کے قریب واقع ہے۔

(۱۶۵) دیوانہ حافظ مرتبہ محمد رحمت اللہ رحمہ اللہ: لاہور، شیخ مبارک علی: س۔ ن۔ ص ۸۸

(۱۶۶) حافظ یوسف، سلطان پور میں رہائش پذیر تھے۔ انہوں نے حافظ محمد سلطان پوری [خلیفہ شاہ فخر جہاں] کے جسدِ اقدس کو غسل دیا تھا۔

(۱۶۷) یہ شعر مولانا نظام الدین نظامی گنجوی کے سکندر نامے کا ہے۔

(۱۶۸) خواجہ نارووالہ نے مرگ و حیات کے مابین جو فرق بیان فرمایا، اس کا خلاصہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۵ پر مذکور ہے۔

(۱۶۹) حافظ محمد سلطان پوری کے صاحبزادے میاں محمد مسعود کی طرف اشارہ ہے، جن کے پاس حافظ صاحب کی تعزیت کے لیے خواجہ صاحب نارووالہ تشریف فرما ہوئے تھے۔

(۱۷۰) خیر پور سادات، علی پور [ضلع مظفر گڑھ] سے جنوب کی طرف سات میل کے فاصلے پر واقع ہے۔ دریائے سندھ اور چناب سے بھی اس کا فاصلہ اتنا ہی ہے۔ پرانے زمانے میں یہ قصبہ

بہت اہم رہا ہے۔ ۱۸۴۳ء میں اسے میونسپل کمیٹی کا درجہ ملا اور ۱۹۰۹ء تک اس کی یہ حیثیت برقرار رہی۔ [ماخوذ از: ضلع مظفر گڑھ..... تاریخ، ثقافت سے ادب: سجاد حیدر

پرویز: لاہور، پاکستان پنجابی ادبی بورڈ: مئی ۱۹۹۹ء، ص ۸۶]

(۱۷۱) خیر الاذکار نسخہ اجمل اور نسخہ پنجاب یونیورسٹی میں یہ واقعہ یوں آیا ہے: "شخص

بعد از نماز عشاء کہ مالش اندام مبارک ایشان میکرد و خود دراز خفته بودند۔ ناگاہ یک انکشی پای مبارک را بدست گرفته کشد۔ خود بدولت پای را بخود کشیدند و بیان فرمودند کہ: فرقعہ اصابع انگشتان

دست و پای مکروہ است.....“۔

(۱۷۲) اس مسئلے کی تلخیص مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۵ پر مرقوم ہے۔

(۱۷۳) قریہ رستم بلوچ، سلطان پور (ضلع مظفر گڑھ) کے قریب ایک قصبہ ہے۔ اس میں

خواجہ نارووالہ کے بہت سے عقیدت گزار رہائش پذیر تھے۔ جب خواجہ صاحب موصوف سلطان پور میں حافظ محمد کی تعزیت کے لیے گئے، تو ایک رات اس بستی میں قیام فرما ہوئے۔

(۱۷۴) حافظ محمد اور حافظ نور محمد دونوں بھائی خواجہ صاحب نارووالہ کے عقیدت گزار تھے۔ وہ

سلطان پور کے متوطن تھے۔ جب خواجہ صاحب سلطان پور میں حافظ محمد سلطان پوری کی تعزیت

کے سلسلے میں جلوہ فرما ہوئے، تو انھوں نے خواجہ صاحب اور ان کے رفقا کے لیے دعوت کا اہتمام کیا تھا۔

(۱۷۵) میاں خضر سندھی، خواجہ نارووالہ کے مرید اور خیر الاذکار کے مؤلف کے عزیز دوست تھے۔

(۱۷۶) میاں عبدالکریم، غازی خان کورائی داد پوترہ کے ملازم تھے۔ جب خواجہ نارووالہ حاجی

پور سے سلطان پور کے لیے عازم سفر ہوئے، تو میاں صاحب بھی ان کے ہمراہ تھے۔ وہ سلطان پور تک ان کے ساتھ گئے اور حافظ محمد کے مزار فیض آثار کی زیارت سے مشرف ہوئے۔

(۱۷۷) قریہ رمانیاں، گڑھی اختیار خان (ضلع رحیم یار خان) کے قریب ایک چھوٹا سا قصبہ ہے۔

(۱۷۸) خیر الاذکار کے دیگر نسخوں کے علاوہ مناقب المحبوبین اور گلشن ابرار میں

مولوی صاحب کا نام مولوی احمدی واعظ آیا ہے۔

(۱۷۹) حاجی محمد اکرم، قبلہ عالم کے مرید تھے۔

(۱۸۰) حافظ احمد، حافظ اسماعیل جیو کے صاحبزادے اور حیدر عالم کے

(۱۸۱) میاں محمد فاضل ایک جنونی شخص تھا۔ وہ کسی بھی سلسلے میں کسی صاحب ارشاد سے بیعت نہ تھا، لیکن اپنے حبیب صاحب عرفان اور صاحب کمال جانتا تھا۔ کتنے ہی لوگ اس کے حلقہ ارادت میں شامل تھے۔ خیر الاذکار میں اس کی کرشمہ سازی کا ایک واقعہ نقل ہوا، جس کی بدولت اسے شیخ مرائی کے لقب سے موسوم کیا گیا ہے۔

(۱۸۲) صحیفہ بیعت اور خلافت کا فائدہ خلاصے کی صورت میں مناقب المحبوبین کے مؤلف نے خیر الاذکار کے حوالے سے اپنی کتاب کے ص ۱۱۵ پر ارقام فرمایا۔

(۱۸۳) نواب صاحب کی یہ رائے گلشن ابرار کے ص ۱۹۶ اور مناقب فخریہ کے ص ۲۹ پر بھی نقل ہوئی۔

(۱۸۴) یوسف: ۳۱

(۱۸۵) مولانا فخر الدین محمد دہلوی کا یہ قول جمیل مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۳ اور گلشن ابرار کے ص ۱۹۶ پر نقل ہوا۔

(۱۸۶) میاں غلام محمد، علی پور ناہر کے رہنے والے تھے۔ خواجہ نارووالہ جب کبھی اس علاقے میں جلوہ گرہوتے، تو میاں صاحب موصوف سے مثنوی معنوی میں مذکور صدر جہاں کا قصہ ضرور سنتے۔

(۱۸۷) علی پور آج کل مظفر گڑھ کی ایک تحصیل ہے۔ یہ مظفر گڑھ شہر سے ۵۱ میل جنوب کی طرف واقع ہے۔ دریائے چناب سے اس کا فاصلہ ۶ میل اور دریائے سندھ سے ۱۵ میل ہے۔ سجاد حیدر پرویز رقم طراز ہیں کہ: ”علی پور اُتے نہراں دے مخدوماں دی حکومت رہ گئی۔ ۱۷۹۰ء وچ نواب بہاولپور نے اتھاں قبضہ کر گھدا۔ ۱۸۳۷ء وچ ٹاؤن کمیٹی بنی۔ پنجاب دے پنجے دریا جتھاں کٹے تھیں دے ہن، اُتھوں (پنجند) چھی ست میل دور علی پور واقع ہے۔“ [ضلع مظفر گڑھ..... تاریخ، ثقافت تے ادب: ص ۸۳-۸۴]

(۱۸۸) مولفِ خیر الاذکار نے اس قصے کے ضمن میں مثنوی کی جلد اول کا حوالہ دیا ہے،

حالاں کہ یہ قصہ جلد سوم میں مذکور ہے۔ ملاحظہ ہو قصہ مذکور: [مثنوی معنوی (دفتر سوم): اسلام

آباد، مرکز تحقیقاتِ فارسی ایران و پاکستان: ۱۹۷۷ء، ص ۲۳۶ تا ۲۳۵]

(۱۸۹) محمد بخش، میاں محمد جوئیہ کے چھوٹے بھائی تھے۔ وہ سیت پور کے سفر میں خواجہ نارووالہ

کے ہمراہ تھے۔ ان کے سامنے خواجہ صاحب کے انتقال پر ملال کا واقعہ پیش آیا۔ نواب غازی

الدین خان نظام نے ان کے حوالے سے خواجہ نارووالہ کے ارتحال کا واقعہ روایت کیا۔ آثار سے

معلوم ہوتا ہے کہ محمد بخش، خواجہ نارووالہ کے دامنِ رحمت سے وابستہ تھے۔ خیر الاذکار مکتوبہ

مولوی خدا بخش چوہان میں محمد بخش کا ذکر اس طرح آیا ہے کہ وہ نواب صاحب کے چھوٹے بھائی

معلوم ہوتے ہیں: ”از نواب غازی الدین شنیدہ یاد دارم کہ وی از زبان محمد بخش برادر خود و از میاں

محمد جوئیہ نقل می کرد۔“ [خیر الاذکار: برگ ۱۷۱ الف] خیر الاذکار کے دیگر تینوں نسخے اس سقم

سے پاک ہیں، لہذا متن کو ان نسخوں کے تناظر میں درست کر دیا گیا ہے۔

(۱۹۰) شاہ پور، نالہ قطب واہ [ضلع راجن پور] کے قریب ایک بستی ہے۔

(۱۹۱) یہ حصہ مناقب المحبوبین کے ص ۱۱۵-۱۱۴، گلشنِ ابرار کے ص ۲۱۸ اور

منحزنِ چشت کے ص ۳۸۵ پر نقل ہوا۔ اس واقعے کا اردو ترجمہ عالم فقیری کی کتاب اولیائے

پاکستان کی دوسری جلد کے ص ۱۴۸-۱۴۹ میں آیا ہے۔

## اشاریہ

## شخصیات:

اسلام خان کورائی = ۸۰

امام یوسف = ۶۳

بہاول خان داد پوترہ = ۸۰

حاجی محمد اکرم راجن پوری = ۹۶، ۷۶

حافظ احمد = ۹۶

حافظ جمال ملتانی = ۸۰، ۷۹

حافظ شیرازی = ۸۷

حافظ محمد اسماعیل = ۹۶، ۶۸

حافظ محمد = ۹۴، ۷۳، ۶۸

حافظ محمد سلطان پوری [حافظ صاحب] = ۸۶، ۸۵، ۸۳، ۸۲، ۸۱، ۶۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۳۹، ۳۸

۹۷، ۹۵، ۹۴، ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷

حافظ نور محمد = ۹۴

حافظ یار محمد = ۶۵

حافظ یحییٰ ناپینا = ۷۶

حافظ یوسف = ۹۲

خواجہ ابوالاحمد چشتی = ۵۱

خواجہ ابوالحسن چشتی = ۵۱

خواجہ ابو محمد چشتی = ۵۱

خواجہ ابو یوسف چشتی = ۵۰

خواجہ عثمان ہرونی = ۴۹، ۴۵

خواجہ فخر الدین محمد دہلوی [حضورِ اعلیٰ، مولانا صاحب، آنحضرت] = ۴۵، ۴۳، ۴۳، ۴۲، ۴۱، ۴۰، ۳۹

۹۷، ۹۴، ۹۳، ۹۰، ۸۶، ۸۵، ۸۳، ۸۲، ۷۹، ۵۴، ۵۱، ۴۹، ۴۷

خواجہ فرید الحق والدین گنج شکر = ۷۸، ۷۷، ۷۰، ۳۷

خواجہ قطب الدین مختیار = ۵۰، ۴۹، ۴۵

خواجہ معین الحق والدین اجمیری [خواجہ بزرگ] = ۴۹، ۴۵، ۴۲، ۴۰

خواجہ مشاد دینوری = ۴۹

خواجہ مورد چشتی = ۵۰

خواجہ نصیر الدین چراغ = ۹۳، ۵۰، ۴۶، ۴۵، ۴۳

خواجہ نظام الدین اولیاء [سلطان المشائخ] = ۵۱، ۵۰، ۴۶، ۴۵، ۴۳

خواجہ نور محمد ثانی [قبلہ من، قبلہ ما] = ۵۹، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۴۷، ۴۵، ۴۳، ۳۹، ۳۸، ۳۷

۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵، ۶۴، ۶۳، ۵۸

۹۹، ۹۸، ۹۷، ۹۶، ۹۵، ۹۴، ۹۳، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۵، ۸۳، ۸۲، ۸۱

خواجہ نور محمد مہاروی [قبلہ عالم، حضورِ اعلیٰ] = ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۳، ۳۹، ۳۸

۸۱، ۸۰، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶۵، ۶۴، ۵۷، ۵۶، ۵۵



۹۷،۹۲،۹۱،۹۰،۸۹

سلطان سبخر = ۴۹

سید حسن = ۴۹

سید ظفر علی شاہ = ۴۲،۴۳،۴۲،۴۰

سید محمد شاہ = ۶۷

سید کائنات = ۹۰،۸۹،۵۷

شاہ احمد یار = ۷۹

شاہ کلیم اللہ جہاں آبادی = ۹۳،۵۱

شاہ نظام الدین اورنگ آبادی = ۸۲،۵۱

شیخ جمال الدین = ۵۱

شیخ حسن محمد = ۵۱

شیخ سراج الحق = ۵۱

شیخ عبدالقادر جیلانی = ۵۷

شیخ محمد قریشی = ۶۵

شیخ محمد = ۵۱

شیخ محمود = ۵۱

شیخ یحییٰ مدنی = ۵۱

عبدالغفور لاری = ۵۰،۴۹

عبداللہ خان = ۴۶،۴۳

علی بخش شاہ = ۴۲،۴۲،۴۰

غازی خان کورائی داد پوترہ = ۹۵

غلام رسول = ۶۱

غلام محمد [میاں غلام محمد، میاں صاحب] = ۶۱، ۵۹، ۵۸، ۳۸، ۳۷

قاضی عاقل محمد = ۹۶، ۸۴، ۷۹، ۷۶، ۵۶

قاضی محمد عمر حکیم = ۶۵

قاضی نور محمد کوریجہ = ۹۶، ۸۴، ۶۳

قدوة الدین فرسافہ = ۴۹

مائی ہیر = ۴۰، ۳۹

محمد بخش = ۹۸

محمد فاضل جنونی = ۹۶

محمد [مولوی محمد گھلوی، این بندہ، میاں محمد، این غلام] = ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۳۷

۹۰، ۸۹، ۸۸، ۸۷، ۸۱، ۷۹، ۸۰، ۷۸، ۷۷، ۷۳، ۷۲، ۶۹، ۶۶، ۶۵، ۶۳، ۶۲، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۶

۹۸، ۹۷، ۹۵، ۹۲

محمد سلیمان خان = ۴۷

محمد یار مہار = ۵۳

مخدوم حامد گنج بخش = ۸۰

مخدوم ناصر الدین کلاں = ۸۰

مولانا عبدالرحمن جامی = ۵۳، ۵۰، ۴۹، ۴۶

مولوی احمد دین واعظ = ۹۶، ۵۷

مولوی عزیز اللہ ججن = ۸۰

مولوی غلام علی = ۵۴

مولوی علی محمد چوہ = ۷۷

مولوی محمد اکرم چوہ = ۷۷

مولوی معنوی [مولانا روم] = ۶۰، ۵۹

مولوی نور احمد = ۶۵

میاں احمد چوہ = ۶۱

میاں خضر سندھی = ۹۵

میاں صالح محمد = ۷۷

میاں عبدالغفور = ۷۶

میاں عبدالکریم = ۹۵

میاں غلام محمد ناہر = ۹۸

میاں محکم دین سیرانی = ۸۸

میاں محمد بری = ۸۹، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۷۷، ۷۶

میاں محمد پچار = ۸۰، ۷۳

میاں محمد شریف = ۵۶

میاں محمد مسعود = ۹۴، ۵۵

میاں محمد موسیٰ والا = ۷۵، ۷۲، ۶۴

میاں محمد جونیہ = ۹۸، ۷۵، ۷۳، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷

میاں محمد دہکانہ = ۷۵

میاں محمد فاضل بھٹہ = ۸۷

میاں محمد = ۷۵

میاں موسیٰ = ۶۱

میاں آدم جیو = ۴۰، ۳۹

میاں احمد علی = ۵۶

نواب غازی الدین = ۹۸، ۹۷، ۹۳، ۶۲، ۴۸

نورالصد شہید = ۷۱

اماکن:

اجمیر شریف = ۴۲

اجودھن [پاک پتن] = ۵۰

اوج تمبرکھ = ۷۳، ۵۵

اودھ = ۵۰

اوش = ۴۹

بخشہ قسمانی = ۸۸

بڈاون = ۵۰

بغداد = ۴۹

بہاول پور = ۹۱، ۸۹، ۸۸

جھنگ سیال = ۳۹

حاجی پور = ۹۵، ۷۴، ۷۲، ۵۲، ۴۷، ۳۶

حاصل پور شرقی = ۶۶

خیر پور ٹامیوالی = ۸۳

خیر پور سادات = ۹۲

داؤد جال = ۶۵

دریائے چناب = ۵۵

دریائے سندھ = ۶۳، ۶۲، ۶۱

دہلی = ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹

ڈیری غازی خان = ۴۴

راجن پور = ۷۵

سلطان پور = ۹۲، ۹۱، ۹۰، ۸۹، ۸۸

سنجار = ۴۹

سنگھڑ = ۷۰، ۶۹

سیت پور = ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰، ۵۹، ۵۸، ۵۷

شام = ۵۱

شاہ پور = ۹۸

صالح پور = ۶۵

عراق = ۴۹

علی پور ناہر = ۹۸

فاضل پور = ۶۳، ۶۲

قریہ رسولوی محمد حسین چتر = ۸۸

قریہ حاجی محمد اکرم ڈہا = ۶۷

قریہ رستم بلوچ = ۹۴

قریہ رمانیاں = ۹۶

قریہ کوڑا خان بکڑہ = ۵۷

کچھی شرقی = ۸۵

کوٹ مٹھن = ۸۴

کوٹلہ مغلاں = ۶۶

کوٹلہ مہر علی = ۶۴

کہلواری = ۶۶

گجرات = ۵۱

گڑھی اختیار خان = ۹۵، ۵۷

گھلواں = ۹۲

ماورائے نہر = ۴۹

ملتان = ۷۹، ۶۸، ۳۹

موصل = ۴۹

مہار شریف = ۸۹، ۸۷، ۸۴، ۸۳، ۸۱، ۷۹، ۷۷، ۷۶، ۷۴، ۷۱، ۶۸، ۶۵، ۶۳، ۵۱، ۴۷، ۴۴، ۳۹

نارووالہ = ۸۴

نالہ قطب واہ = ۹۸، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۳۹

نوشہرہ = ۶۵

نیشاپور = ۴۹

پارے والی = ۹۳، ۹۲، ۸۴، ۸۱، ۶۴، ۶۳



کتب:

بهارستان = ۴۰

تسنیم = ۷۹

حاشیہ حصن حصین = ۶۵

دیوان حافظ شیرازی = ۹۰

رشحات = ۸۷

سواء السبیل = ۷۹

شرح لمعات = ۵۳

صحیح مسلم = ۷۲

عوارف المعارف = ۵۹

غنیة الطالبین = ۵۷

لوائح = ۷۹

مثنوی معنوی = ۸۳

منتخب اللغات = ۴۹

نزهتہ الارواح = ۵۹

وقایہ = ۷۶

## کتابیات

- قرآن کریم
- انتخاب گلشن اسرار [قلمی]: مرتب مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ
- اولیائے بہاول پور: مسعود حسن شہاب: بہاول پور، اردو اکیڈمی: ۱۹۸۹ء
- پاکستان میں فارسی ادب [جلد پنجم]: لاہور، ادارہ تحقیقات پاکستان، دانش گاہ پنجاب: اوّل ۱۹۹۰ء
- تاریخ مشائخ چشت [جلد پنجم]: دہلی، ادارہ ادبیات: ۱۹۸۳ء
- تکملہ سیر الاولیاء: مولوی گل محمد احمد پوری: دہلی، رضوی پریس: ۱۳۱۲ھ
- حصن حصین: امام محمد مولا نامہ محمد عاشق الہی بلند شہری: لاہور، خزینہ علم
- وادب: س۔ن
- خلاصۃ الفوائد: قاضی محمد عمر حکیم: مکتوبہ مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ
- خیر الاذکار: مولوی محمد گھلوی: مکتوبہ مولوی خدا بخش چوہان: ۱۲۸۸ھ: مملوکہ مولوی محمد
- رمضان معینی
- فضل بن محمد صدیق اوترا: ۱۳۰۷ھ: مملوکہ مولوی محمد رمضان معینی
- مکتوبہ احمد یار بن محمد امین گھلو: س۔ن: مملوکہ پیرا جمل چشتی
- نامعلوم: ۱۲۹۲ھ: مملوکہ پنجاب یونیورسٹی، لاہور
- دیوان حافظ: مرتب محمد رحمت اللہ رعد: لاہور، شیخ مبارک علی: س۔ن
- رسالہ معربات رشیدی: ڈاکٹر عبدالستار صدیقی رڈاکٹر مظہر محمود شیرانی: کراچی،
- ادارہ یادگار غالب: اوّل ۲۰۰۳ء
- شرح تحفة النصائح: مولوی محمد گھلوی: لاہور، مطبع محمد: ۱۸۸۲ء

- شرح جامع مثنوی معنوی: کریم زمانی: تہران، انتشارات اطلاعات  
میرداد: ۱۳۷۸ھ
- ضلع مظفر گڑھ..... تاریخ، ثقافت تے ادب: سجاد حیدر پرویز: لاہور، پاکستان  
پنجابی ادبی بورڈ: مئی ۱۹۹۹ء
- علمائے احناف کے حیرت انگیز واقعات [جلد دوم]: مولانا عبدالقیوم  
حقانی: اکوڑہ خٹک، موتمرا لمصنفین: مئی ۱۹۸۹ء
- غنیۃ الطالبین: مترجمہ مولانا راغب رحمانی دہلوی: کراچی، نفیس اکیڈمی: ۱۹۸۹ء
- گلشنِ ابرار [قلمی]: مولوی امام بخش مہاروی: مملوکہ پیرا جمل چشتی، چشتیاں شریف  
○ مثنوی معنوی: نکلسن: تہران، نشر انتشارات گلی: ۱۳۷۱ھ
- مثنوی معنوی [دفتر سوم]: اسلام آباد، مرکز تحقیقات فارسی ایران و  
○ پاکستان: ۱۹۷۷ء
- مخزنِ چشت [قلمی]: مولوی امام بخش مہاروی: مملوکہ پیرا جمل چشتی، چشتیاں  
○ شریف
- مناقب المحبوبین: حاجی نجم الدین: لاہور، مطبع محمدی: ۱۳۱۲ھ
- دریافت: مجلہ شعبہ اردو نیشنل یونیورسٹی آف ماڈرن لینگویجز، اسلام آباد: شمارہ ۹
- مکتوب رانا غلام حسین بنام راقم الحروف: ۲۳- اپریل ۲۰۱۰ء



25